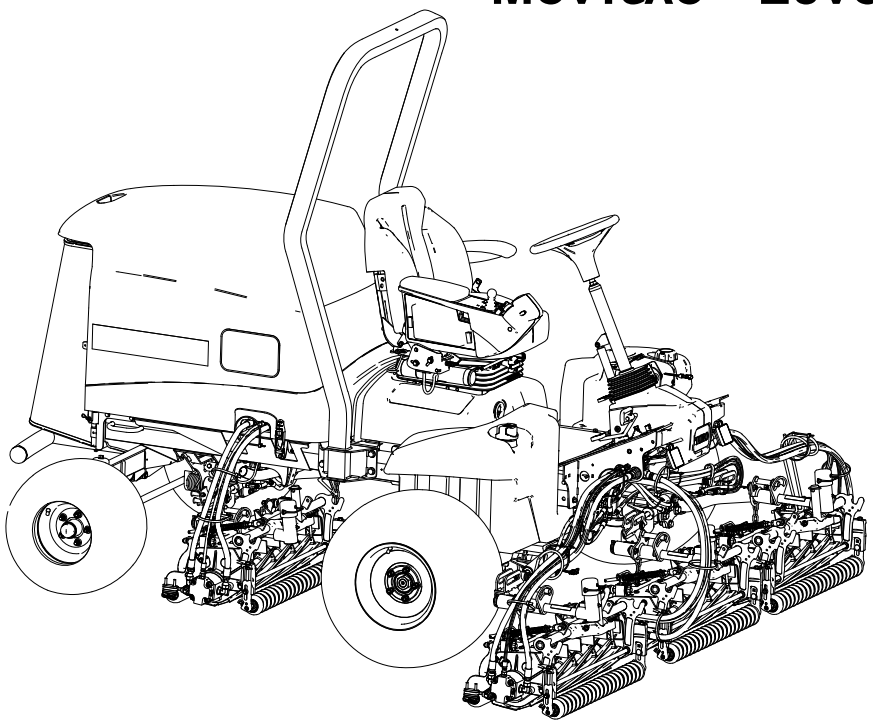
Εγχειρίδιο χειριστή

Χλοοκοπτικό όχημα Reelmaster® 5410-D και 5510-D

Μοντέλο—Σύνολο σειριακών αριθμών

03952—418300000 και άνω
03954—418300000 και άνω



3482-185A

Μετάφραση του πρωτότυπου (EL)

3482-185

Δηλώσεις αποποίησης ευθύνης και πληροφορίες περί Κανονισμών

Το συγκεκριμένο προϊόν είναι σε συμμόρφωση με όλες τις σχετικές Ευρωπαϊκές οδηγίες. Για λεπτομέρειες ανατρέξτε στη Δήλωση Συμμόρφωσης κάθε προϊόντος.

Η χρήση ή λειτουργία του κινητήρα σε εκτάσεις που καλύπτονται από δασική, θαμνώδη ή λιβαδική βλάστηση συνιστά παράβαση του άρθρου 4442 ή 4443 του Κώδικα Δημόσιων Πόρων (Public Resource Code) της Πολιτείας της Καλιφόρνιας, εκτός αν ο κινητήρας διαθέτει φλογοπαγίδα, κατά τα οριζόμενα στο άρθρο 4442, η οποία διατηρείται σε καλή κατάσταση λειτουργίας, ή αν ο κινητήρας είναι ειδικά κατασκευασμένος, εξοπλισμένος και συντηρούμενος για την πρόληψη πυρκαγιάς.

Το συνημμένο εγχειρίδιο χρήστη του κινητήρα παρέχεται με σκοπό την ενημέρωση σχετικά με την Αρχή Προστασίας του Περιβάλλοντος των ΗΠΑ (EPA) και τον κανονισμό για τον έλεγχο των εκπομπών (Emission Control Regulation) της Πολιτείας της Καλιφόρνιας που διέπει τα συστήματα εκπομπών, τη συντήρηση και τους όρους εγγύησης. Σε περίπτωση απώλειας, μπορείτε να το παραγγείλετε μέσω του κατασκευαστή του κινητήρα.

Εάν αυτό το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με συσκευή τηλεματικής, επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της Toro για οδηγίες ενεργοποίησης της συσκευής.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΊΗΣΗ

ΚΑΛΙΦΟΡΝΙΑ

Νόμος για την ποιότητα του πόσιμου ύδατος της Καλιφόρνια (Proposition 65)

Τα καυσαέρια που εκλύονται από πετρελαιοκινητήρες και ορισμένα από τα συστατικά τους έχει αναγνωριστεί στην Πολιτεία της Καλιφόρνια ότι προκαλούν καρκίνο, γενετικές ανωμαλίες και άλλες βλάβες του αναπαραγωγικού συστήματος.

Οι ακροδέκτες, οι πόλοι και τα σχετικά παρελκόμενα της μπαταρίας περιέχουν μόλυβδο ή ενώσεις του μολύβδου. Πλένετε τα χέρια σας μετά τον χειρισμό τους.

Η χρήση αυτού του προϊόντος μπορεί να προκαλέσει έκθεση σε χημικές ουσίες οι οποίες, στην Πολιτεία της Καλιφόρνια, έχει αναγνωριστεί ότι προκαλούν καρκίνο, γενετικές ανωμαλίες ή άλλες βλάβες του αναπαραγωγικού συστήματος.

© 2025—The Toro® Company
8111 Lyndale Ave So
Bloomington, MN 55044

Επικοινωνήστε μαζί μας στη διεύθυνση www.Toro.com
Τυπώθηκε στις ΗΠΑ
Με επιφύλαξη όλων των δικαιωμάτων

Πίνακας Περιεχομένων

Δηλώσεις αποποίησης ευθύνης και πληροφορίες περί Κανονισμών 2
Κεφάλαιο 1: Εισαγωγή 1–1
Προβλεπόμενη χρήση 1–1
Λήψη βοήθειας 1–1
Σχετικά με το εγχειρίδιο 1–2
Ταξινόμηση προειδοποιήσεων ασφάλειας 1–2
Κεφάλαιο 2: Ασφάλεια 2–1
Γενικές πληροφορίες ασφαλείας 2–1
Ασφάλεια πριν από τη λειτουργία 2–1
Ασφάλεια καυσίμων 2–2
Ασφάλεια κατά τη λειτουργία 2–2
Ασφάλεια συστήματος προστασίας σε περίπτωση ανατροπής (ROPS) 2–3
Ασφάλεια σε επικλινή εδάφη 2–4
Ασφάλεια μετά τη λειτουργία 2–5
Ασφάλεια συντήρησης 2–5
Ασφάλεια κινητήρα 2–6
Ασφάλεια ηλεκτρικού συστήματος 2–6
Ασφάλεια συστήματος ψύξης 2–6
Ασφάλεια υδραυλικού συστήματος 2–6
Ασφάλεια λεπίδων 2–7
Ασφάλεια αποθήκευσης 2–7
Ετικέτες οδηγιών και προειδοποιήσεων ασφάλειας 2–8
Κεφάλαιο 3: Αρχική εγκατάσταση 3–1
1 Προετοιμασία του μηχανήματος 3–1
2 Ρύθμιση της θέσης του βραχίονα ελέγχου 3–2
3 Τοποθέτηση των μονάδων κοπής 3–2
Προετοιμασία του μηχανήματος 3–2
Προετοιμασία των μονάδων κοπής 3–3
Τοποθέτηση του Ελατηρίου εξισορρόπησης χλοοτάπητα και εγκατάσταση του Οδηγού εύκαμπτου σωλήνα 3–3
Εγκατάσταση του οδηγού εύκαμπτου σωλήνα 3–5
Τοποθέτηση του Ελατηρίου εξισορρόπησης χλοοτάπητα 3–7
Εγκατάσταση του ποδιού στήριξης 3–9
Εγκατάσταση των εμπρόσθιων μονάδων κοπής στους βραχίονες ανύψωσης 3–9
Εγκατάσταση των οπίσθιων μονάδων κοπής στους βραχίονες ανύψωσης 3–10
Εγκατάσταση των οπίσθιων μονάδων κοπής στους βραχίονες ανύψωσης 3–10
Κλείδωμα της περιστροφής των μονάδων κοπής για κόψιμο γρασιδιού σε επικλινή εδάφη 3–11
Εγκατάσταση των αλυσίδων βραχίονα ανύψωσης της μονάδας κοπής 3–11
Τοποθέτηση των μοτέρ κυλίνδρων 3–12
4 Εγκατάσταση της συσκευής τηλεματικής 3–13
5 Χρήση του ποδιού στήριξης της μονάδας κοπής 3–14
6 Τοποθέτηση κλειδαριάς καπό CE 3–16
7 Τοποθέτηση ετικετών CE 3–17
Τοποθέτηση ετικέτας CE 3–17
Τοποθέτηση ετικέτας έτους παραγωγής 3–17
Τοποθέτηση ετικέτας προειδοποίησης CE 3–18
Κεφάλαιο 4: Επισκόπηση προϊόντος 4–1
Χειριστήρια 4–1
Γκάζι τύπου αυτοκινήτου 4–2

Διακόπτης μίζας 4–2
Μοχλός ελέγχου χαμηλώματος/ανύψωσης μονάδων κοπής 4–2
Διακόπτης χειρόφρενου 4–3
Διακόπτης ταχοστάτη 4–3
Διακόπτης δυναμοδότη (PTO) 4–4
Διακόπτης φώτων πορείας 4–4
Οθόνη κέντρου πληροφοριών InfoCenter 4–5
Πεντάλ κλίσης τιμονιού 4–5
Πεντάλ γκαζιού 4–6
Δείκτης φραγής φίλτρου υδραυλικού συστήματος 4–6
Υποδοχή ρευματολήπτη 4–6
Χειριστήρια καθίσματος 4–7
Μοχλοί ανάστροφης κίνησης 4–8
Προδιαγραφές 4–9
Παρελκόμενα/Εξαρτήματα 4–9
Κεφάλαιο 5: Λειτουργία 5–1
Πριν από τη λειτουργία 5–1
Εκτέλεση της καθημερινής συντήρησης 5–1
Καύσιμο 5–1
Έλεγχος των διακοπτών ενδοασφάλισης 5–4
Επισκόπηση της οθόνης ενδείξεων του InfoCenter 5–6
Έλεγχος απόστασης υδροστατικής πέδησης 5–18
Επισκόπηση ταχυτήτων οπισθοπορείας 5–18
Επισκόπηση των εμφανιζόμενων ταχυτήτων έλξης 5–18
Κατά τη λειτουργία 5–20
Επισκόπηση των λειτουργικών χαρακτηριστικών του μηχανήματος 5–20
Λειτουργία μηχανήματος 5–20
Επισκόπηση του πεντάλ γκαζιού 5–21
Επισκόπηση της λειτουργίας εικονικού αναστολέα (στοπ) του πεντάλ γκαζιού (Virtual Pedal Stop, VPS) 5–21
Ταχοστάτης 5–23
Επισκόπηση της λειτουργίας επιτάχυνσης 5–24
Επισκόπηση της λειτουργίας προθέρμανσης 5–25
Επισκόπηση του Toro Smart Power™ 5–25
Θέση του κινητήρα σε λειτουργία 5–25
Θέση του κινητήρα εκτός λειτουργίας 5–26
Ρύθμιση του ελατηρίου εξισορρόπησης χλοοτάπητα 5–26
Κοπή γρασιδιού με το μηχάνημα 5–26
Επεξήγηση του φίλτρου σωματιδίων ντίζελ και της αναγέννησης 5–27
Ρύθμιση του αντίβαρου των βραχιόνων ανύψωσης 5–35
Ρύθμιση της θέσης αναστροφής των βραχιόνων ανύψωσης 5–36
Ρύθμιση ταχύτητας κυλίνδρων κοπής 5–37
Επισκόπηση των ενδεικτικών λυχνιών 5–39
Συμβουλές κατά τον χειρισμό 5–40
Μετά τη λειτουργία 5–42
Θέσεις σημείων πρόσδεσης 5–42
Μεταφορά του μηχανήματος 5–43
Ώθηση ή ρυμούλκηση του μηχανήματος 5–43
Κεφάλαιο 6: Συντήρηση 6–1
Συνιστώμενο πρόγραμμα συντήρησης 6–1
Λίστα ελέγχου για την καθημερινή συντήρηση 6–5
Διαδικασίες πριν από τη συντήρηση 6–6
Προετοιμασία για συντήρηση 6–6

Άνοιγμα του καπό ... 6–7
Κλείσιμο του καπό. ... 6–7
Άνοιγμα της σήτας ... 6–8
Κλείσιμο της σήτας ... 6–8
Ανάκλιση του καθίσματος ... 6–8
Κατέβασμα του καθίσματος ... 6–9
Θέσεις σημείων ανύψωσης ... 6–9
Λίπανση ... 6–9
Γρασάρισμα των ρουλεμάν και των δακτυλίων ... 6–9
Θέσεις γρασαδόρων ... 6–10
Συντήρηση κινητήρα ... 6–12
Έλεγχος του φίλτρου αέρα ... 6–12
Επαναφορά του δείκτη σέρβις του φίλτρου αέρα ... 6–12
Σέρβις του φίλτρου αέρα ... 6–13
Προδιαγραφές λαδιού κινητήρα ... 6–14
Έλεγχος στάθμης λαδιού κινητήρα ... 6–15
Αλλαγή λαδιού κινητήρα και φίλτρου λαδιού ... 6–16
Συντήρηση συστήματος καυσίμου ... 6–18
Αποθήκευση καυσίμου ... 6–18
Σέρβις του διαχωριστή καυσίμου/νερού ... 6–19
Σέρβις του φίλτρου καυσίμου ... 6–21
Αποστράγγιση ρεζερβουάρ καυσίμου ... 6–21
Επιθεώρηση σωλήνων και συνδέσεων καυσίμου ... 6–21
Σέρβις του οξειδωτικού καταλύτη ντίζελ (DOC) και του φίλτρου αιθάλης ... 6–22
Καθαρισμός σήτας σωλήνα αναρρόφησης καυσίμου ... 6–22
Προετοιμασία του συστήματος καυσίμου ... 6–25
Συντήρηση ηλεκτρικού συστήματος ... 6–26
Επιθεώρηση των ηλεκτρικών καλωδίων ... 6–26
Αποσύνδεση της μπαταρίας ... 6–26
Σύνδεση της μπαταρίας ... 6–27
Φόρτιση της μπαταρίας ... 6–27
Σέρβις της μπαταρίας ... 6–27
Αντικατάσταση ασφάλειας 12 V στην ασφαλειοθήκη ... 6–28
Αντικατάσταση ασφάλειας TEC ... 6–28
Αντικατάσταση ασφάλειας ECU ... 6–28
Συντήρηση συστήματος μετάδοσης κίνησης ... 6–29
Έλεγχος πίεσης ελαστικών ... 6–29
Σύσφιξη των παξιμαδιών τροχών ... 6–30
Σύσφιξη των παξιμαδιών πλήμνης του άξονα ... 6–30
Έλεγχος ευθυγράμμισης οπίσθιων τροχών ... 6–30
Ρύθμιση της σύγκλισης των οπίσθιων τροχών ... 6–31
Συντήρηση συστήματος ψύξης ... 6–32
Προδιαγραφές ψυκτικού υγρού ... 6–32
Έλεγχος στάθμης ψυκτικού υγρού ... 6–33
Επιθεώρηση εύκαμπτων σωλήνων συστήματος ψύξης ... 6–34
Καθαρισμός του συστήματος ψύξης του κινητήρα ... 6–35
Συντήρηση ιμάντα ... 6–36
Τάνυση του ιμάντα εναλλάκτη ... 6–36
Συντήρηση υδραυλικού συστήματος ... 6–36
Προδιαγραφές υδραυλικού υγρού ... 6–36
Έλεγχος της στάθμης του υδραυλικού υγρού ... 6–37
Έλεγχος υδραυλικών σωληνώσεων και εύκαμπτων σωλήνων ... 6–38
Αντικατάσταση των φίλτρων υδραυλικού συστήματος ... 6–39

Αλλαγή του υδραυλικού υγρού 6–40
Συντήρηση της μονάδας κοπής 6–41
Έλεγχος της επαφής κυλίνδρου - μαχαιριού κλίνης 6–41
Ανάστροφη κίνηση των μονάδων κοπής 6–42
Συντήρηση του σασί 6–45
Επιθεώρηση ζώνης ασφαλείας 6–45
Καθαρισμός 6–45
Πλύσιμο του μηχανήματος 6–45
Κεφάλαιο 7: Αποθήκευση 7–1
Αποθήκευση του μηχανήματος 7–1
Αποθήκευση της μπαταρίας 7–2
Πληροφορίες σχετικά με τις προειδοποιήσεις βάσει του νόμου της Πολιτείας της Καλιφόρνιας για την ασφάλεια του πόσιμου νερού και τις τοξικές ουσίες (Proposition 65 ή Prop 65)

Εισαγωγή

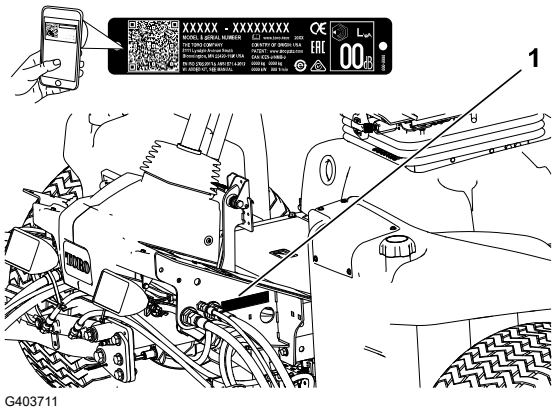
Προβλεπόμενη χρήση

Το παρόν μηχάνημα είναι ένα χλοοκοπτικό μηχάνημα γκαζόν επιβαίνοντα χειριστή με κυλινδρικές λεπίδες, που προορίζεται για χρήση από επαγγελματίες χειριστές σε εμπορικές εφαρμογές. Είναι σχεδιασμένο κυρίως για την κοπή γρασιδιού σε καλά συντηρημένο χλοοτάπητα. Η χρήση αυτού του προϊόντος για άλλους σκοπούς πέραν του προβλεπόμενου ενδέχεται να ενέχει κινδύνους για εσάς και για τους διερχομένους.

Διαβάστε αυτές τις πληροφορίες προσεκτικά για να ενημερωθείτε για τη σωστή λειτουργία και συντήρηση του προϊόντος σας, καθώς και για την αποφυγή τραυματισμών και πρόκλησης ζημιών στο προϊόν. Είστε υπεύθυνοι για τη σωστή και ασφαλή λειτουργία του προϊόντος.

Λήψη βοήθειας

Επισκεφτείτε τη διεύθυνση www.Toro.com για εκπαιδευτικό υλικό σχετικά με την ασφάλεια και τη λειτουργία των προϊόντων ή πληροφορίες για παρελκόμενα, ή για να βρείτε τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο και να καταχωρίσετε το προϊόν σας.



G403711

Για σέρβις, γνήσια ανταλλακτικά Toro ή πρόσθετες πληροφορίες μπορείτε να επικοινωνείτε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις ή την Εξυπηρέτηση Πελατών της Toro, αναφέροντας τον αριθμό μοντέλου και τον σειριακό αριθμό του προϊόντος σας. Αυτοί οι αριθμοί αναγράφονται στην πινακίδα σειριακού αριθμού κάθε προϊόντος (1). Αναγράψτε τους αριθμούς στο παρεχόμενο πεδίο.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΌ

Με την κινητή σας συσκευή, μπορείτε να σαρώσετε τον κωδικό QR (αν υπάρχει) στην ετικέτα με τον σειριακό αριθμό σας για να δείτε πληροφορίες για την εγγύηση, τα ανταλλακτικά, καθώς και άλλες πληροφορίες για το προϊόν.

Αριθμός μοντέλου:		**Σειριακός αριθμός:**	

Σχετικά με το εγχειρίδιο

Στο παρόν εγχειρίδιο προσδιορίζονται οι πιθανοί κίνδυνοι και παρατίθενται μηνύματα ασφάλειας. Τα μηνύματα αυτά αναγνωρίζονται από το προειδοποιητικό σύμβολο, το οποίο δηλώνει έναν κίνδυνο που ενδέχεται να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο εάν δεν ληφθούν οι συνιστώμενες προφυλάξεις.



G405934

Στο παρόν εγχειρίδιο χρησιμοποιούνται οι εξής 2 λέξεις για την επισήμανση συγκεκριμένων πληροφοριών. **Σημαντικό** εφιστά την προσοχή σε σημαντικές πληροφορίες μηχανολογικού ενδιαφέροντος και **Σημείωση** υπογραμμίζει πληροφορίες γενικού ενδιαφέροντος που χρήζουν ιδιαίτερης προσοχής.

Ταξινόμηση προειδοποιήσεων ασφάλειας

Το προειδοποιητικό σύμβολο που εμφανίζεται στο παρόν εγχειρίδιο και επάνω στο μηχάνημα επισημαίνει σημαντικά μηνύματα για την ασφάλεια, τα οποία πρέπει να τηρείτε προκειμένου να αποτρέπονται τα ατυχήματα.

Το προειδοποιητικό σύμβολο εμφανίζεται επάνω από πληροφορίες οι οποίες σας προειδοποιούν σχετικά με μη ασφαλείς ενέργειες ή καταστάσεις και ακολουθείται από τη λέξη **ΚΙΝΔΥΝΟΣ**, **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** ή **ΠΡΟΣΟΧΗ**.

⚠ ΚΊΝΔΥΝΟΣ ⚠

Η λέξη «Κίνδυνος» υποδεικνύει μια επικείμενη επικίνδυνη κατάσταση η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, *θα προκαλέσει* θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΊΗΣΗ ⚠

Η λέξη «Προειδοποίηση» υποδεικνύει μια ενδεχομένως επικίνδυνη κατάσταση η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, *ενδέχεται να προκαλέσει* θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΊ ⚠

Η λέξη «Προσοχή» υποδεικνύει μια ενδεχομένως επικίνδυνη κατάσταση η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, *ενδέχεται να προκαλέσει* ελαφρύ ή μέτριο τραυματισμό.

Γενικές πληροφορίες ασφαλείας

- Αυτό το προϊόν είναι ικανό να ακρωτηριάσει άκρα και να εκτοξεύσει αντικείμενα.
- Διαβάστε και κατανοήστε τα περιεχόμενα του παρόντος *Εγχειριδίου Χειριστή* πριν θέσετε τον κινητήρα σε λειτουργία.
- Ο χειρισμός του μηχανήματος απαιτεί την πλήρη προσοχή σας. Μην ασχολείστε με δραστηριότητες που σας αποσπούν την προσοχή, καθώς αυτό θα μπορούσε να οδηγήσει σε τραυματισμό ή υλικές βλάβες.
- Μην πλησιάζετε τα χέρια ή τα πόδια σας κοντά στα κινούμενα μέρη του μηχανήματος.
- Μη θέτετε το μηχάνημα σε λειτουργία αν όλα τα προστατευτικά καλύμματα και οι άλλες προστατευτικές διατάξεις ασφαλείας δεν είναι στη θέση τους ή δεν λειτουργούν κανονικά.
- Κρατήστε τους διερχομένους και τα παιδιά μακριά από τον χώρο λειτουργίας του μηχανήματος. Μην επιτρέπετε ποτέ τον χειρισμό του μηχανήματος από παιδιά.
- Σβήστε τον κινητήρα, αφαιρέστε το κλειδί και περιμένετε να ακινητοποιηθούν όλα τα κινούμενα μέρη προτού απομακρυνθείτε από τη θέση χειριστή. Πριν προβείτε σε ρύθμιση, σέρβις, καθαρισμό ή αποθήκευση του μηχανήματος, αφήστε το μηχάνημα να κρυώσει.

Η ακατάλληλη χρήση ή συντήρηση του μηχανήματος μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό. Για να μειώσετε τις πιθανότητες τραυματισμού, ακολουθείτε τις παρούσες οδηγίες για την ασφάλεια και δίνετε πάντα προσοχή στο προειδοποιητικό σύμβολο ⚠, το οποίο συνοδεύει οδηγίες για την προσωπική ασφάλεια με τις ενδείξεις **Προσοχή**, **Προειδοποίηση** ή **Κίνδυνος**. Η μη συμμόρφωση με αυτές τις οδηγίες μπορεί να προκαλέσει σωματικές βλάβες ή θάνατο.

Ασφάλεια πριν από τη λειτουργία

- Μην επιτρέπετε ποτέ τον χειρισμό ή το σέρβις του μηχανήματος από παιδιά ή μη εκπαιδευμένα άτομα. Βάσει του εθνικού κανονιστικού πλαισίου ενδέχεται να τίθενται περιορισμοί όσον αφορά την ηλικία του χειριστή. Ο ιδιοκτήτης είναι υπεύθυνος για την εκπαίδευση όλων των χειριστών και μηχανικών.
- Εξοικειωθείτε με τον ασφαλή χειρισμό του μηχανήματος, τα χειριστήρια, καθώς και τα σήματα ασφαλείας.
- Πριν απομακρυνθείτε από τη θέση του χειριστή, κάντε τις ακόλουθες ενέργειες:
  - Σταθμεύστε το μηχάνημα σε επίπεδο έδαφος
  - Αποσυμπλέξτε και χαμηλώστε τις μονάδες κοπής.
  - Βάλτε φρένο στάθμευσης.
  - Σβήστε τον κινητήρα και αφαιρέστε το κλειδί.

  - Περιμένετε να ακινητοποιηθούν όλα τα κινούμενα μέρη.
  - Πριν προβείτε σε ρύθμιση, σέρβις, καθαρισμό ή αποθήκευση του μηχανήματος, αφήστε το μηχάνημα να κρυώσει.
- Μάθετε πώς να ακινητοποιείτε το μηχάνημα και πώς να σβήνετε τον κινητήρα με γρήγορες κινήσεις.
- Μη θέτετε το μηχάνημα σε λειτουργία αν όλα τα προστατευτικά καλύμματα και οι άλλες προστατευτικές διατάξεις ασφαλείας δεν είναι στη θέση τους ή δεν λειτουργούν κανονικά.
- Προτού ξεκινήσετε την κοπή, επιθεωρείτε πάντα το μηχάνημα για να βεβαιώνεστε ότι οι μονάδες κοπής βρίσκονται σε καλή κατάσταση λειτουργίας.
- Επιθεωρήστε τον χώρο όπου πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα και απομακρύνετε όλα τα αντικείμενα που θα μπορούσε να εκτοξεύσει το μηχάνημα.
- Το συγκεκριμένο προϊόν δημιουργεί ηλεκτρομαγνητικό πεδίο. Εάν φέρετε κάποιο εμφυτεύσιμο ηλεκτρονικό ιατρικό βοήθημα, συμβουλευτείτε τον ιατρό σας προτού χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν.

Ασφάλεια καυσίμων

- Δείξτε ιδιαίτερη προσοχή όταν χειρίζεστε καύσιμα. Είναι εύφλεκτα και οι ατμοί τους είναι εκρηκτικοί.
- Σβήνετε τσιγάρα, πούρα, πίπες και κάθε άλλη πηγή ανάφλεξης.
- Χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένο δοχείο καυσίμων.
- Μην αφαιρείτε την τάπα και μην γεμίζετε το ρεζερβουάρ καυσίμου ενώ ο κινητήρας είναι σε λειτουργία ή δεν έχει κρυώσει.
- Μην κάνετε ανεφοδιασμό ή αποστράγγιση καυσίμου σε κλειστό χώρο.
- Μην αποθηκεύετε το μηχάνημα ή τα δοχεία καυσίμων σε χώρους με γυμνές φλόγες, σπινθήρες ή φλόγα-πιλότο (π.χ. σε καυστήρα, λέβητα ή άλλη συσκευή).
- Αν χυθεί καύσιμο, μην επιχειρήσετε να θέσετε τον κινητήρα σε λειτουργία. Αποφύγετε τη δημιουργία κάθε πηγής ανάφλεξης μέχρι να εξατμιστούν οι ατμοί του καυσίμου.

Ασφάλεια κατά τη λειτουργία

- Ο ιδιοκτήτης/χειριστής φέρει ευθύνη για ατυχήματα που προκαλούν σωματικές ή υλικές βλάβες και οφείλει να τα προλαμβάνει.
- Να φοράτε κατάλληλη ενδυμασία η οποία θα περιλαμβάνει προστατευτικά για τα μάτια, μακρύ παντελόνι, κατάλληλα αντιολισθητικά υποδήματα, καθώς και μέσα προστασίας της ακοής. Δένετε πίσω τα μαλλιά σας και μη φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Σε περιβάλλον ιδιαίτερα αυξημένης σκόνης χρησιμοποιείτε μάσκες προστασίας από τη σκόνη.
- Μη χειρίζεστε το μηχάνημα εάν είστε άρρωστοι, κουρασμένοι ή βρίσκεστε υπό την επήρεια αλκοόλ ή φαρμάκων.
- Ο χειρισμός του μηχανήματος απαιτεί την πλήρη προσοχή σας. Μην ασχολείστε με δραστηριότητες που σας αποσπούν την προσοχή, καθώς αυτό θα μπορούσε να οδηγήσει σε τραυματισμό ή υλικές βλάβες.

- Προτού θέσετε σε λειτουργία τον κινητήρα, βεβαιωθείτε ότι όλα τα συστήματα μετάδοσης κίνησης είναι σε νεκρά θέση, το χειρόφρενο είναι ενεργοποιημένο και ότι βρίσκεστε στη θέση χειριστή.
- Μην μεταφέρετε επιβάτες στο μηχάνημα και κρατήστε τους διερχομένους και τα παιδιά μακριά από τον χώρο λειτουργίας του μηχανήματος.
- Ο χειρισμός του μηχανήματος θα πρέπει να γίνεται μόνον όταν υπάρχει καλή ορατότητα, προκειμένου να αποφεύγονται λακκούβες ή άλλες παγίδες κινδύνου.
- Αποφύγετε την κοπή σε βρεγμένο γρασίδι. Η μειωμένη πρόσφυση μπορεί να προκαλέσει ολίσθηση του μηχανήματος.
- Κρατάτε τα χέρια και τα πόδια σας μακριά από τις μονάδες κοπής.
- Πριν από την οπισθοπορεία, κοιτάξτε πίσω σας και κάτω ώστε να βεβαιωθείτε ότι ο δρόμος είναι ελεύθερος.
- Να είστε προσεκτικοί όταν πλησιάζετε σε στροφές χωρίς ορατότητα, θάμνους, δέντρα ή άλλα αντικείμενα που μπορεί να περιορίζουν την ορατότητά σας.
- Ακινητοποιείτε τις μονάδες κοπής κάθε φορά που σταματάτε την κοπή.
- Όταν στρίβετε ή διασχίζετε δρόμους ή πεζοδρόμια με το μηχάνημα, μειώστε ταχύτητα και κινηθείτε προσεκτικά. Τηρείτε πάντοτε τους κανόνες προτεραιότητας.
- Χειρίζεστε το μηχάνημα μόνο σε καλά αεριζόμενους χώρους. Τα καυσαέρια περιέχουν μονοξείδιο του άνθρακα, το οποίο είναι θανατηφόρο σε περίπτωση εισπνοής.
- Μην αφήνετε το μηχάνημα σε λειτουργία χωρίς επιτήρηση.
- Πριν απομακρυνθείτε από τη θέση του χειριστή, κάντε τις ακόλουθες ενέργειες:
  - Σταθμεύστε το μηχάνημα σε επίπεδο έδαφος.
  - Αποσυμπλέξτε και χαμηλώστε τις μονάδες κοπής.
  - Βάλτε φρένο στάθμευσης.
  - Σβήστε τον κινητήρα και αφαιρέστε το κλειδί.
  - Περιμένετε να ακινητοποιηθούν όλα τα κινούμενα μέρη.
  - Πριν προβείτε σε ρύθμιση, σέρβις, καθαρισμό ή αποθήκευση του μηχανήματος, αφήστε το μηχάνημα να κρυώσει.
- Χρησιμοποιείτε το μηχάνημα μόνον όταν υπάρχει καλή ορατότητα και κατάλληλες καιρικές συνθήκες. Μη θέτετε το μηχάνημα σε λειτουργία όταν υπάρχει κίνδυνος κεραυνού.
- Χρησιμοποιείτε τον ταχοστάτη (εάν υπάρχει) μόνο όταν οδηγείτε σε ανοικτό, επίπεδο χώρο που δεν περιλαμβάνει εμπόδια και όπου το μηχάνημα μπορεί να κινηθεί με σταθερή ταχύτητα χωρίς διακοπή.

Ασφάλεια συστήματος προστασίας σε περίπτωση ανατροπής (ROPS)

- Μην αφαιρείτε εξαρτήματα του συστήματος ROPS από το μηχάνημα.
- Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει ζώνη ασφαλείας και ότι μπορείτε να τη λύσετε γρήγορα σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.
- Φοράτε πάντα τη ζώνη ασφαλείας.

Ασφάλεια συστήματος προστασίας σε περίπτωση ανατροπής (ROPS) (συνέχεια)

- Ελέγχετε με προσοχή αν υπάρχουν υπερκείμενα εμπόδια και μην έρχεστε σε επαφή με αυτά.
- Διατηρείτε το σύστημα ROPS σε καλή κατάσταση λειτουργίας ελέγχοντάς το τακτικά για τυχόν ενδείξεις ζημίας και διατηρώντας καλά σφιγμένα όλα τα εξαρτήματα στερέωσης.
- Αντικαθιστάτε όλα τα κατεστραμμένα εξαρτήματα του συστήματος ROPS. Μην τα επισκευάζετε και μην τα τροποποιείτε.

Ασφάλεια σε επικλινή εδάφη

- Τα επικλινή εδάφη είναι ένας παράγοντας που συνδέεται σε μεγάλο βαθμό με ατυχήματα που αφορούν απώλεια ελέγχου και ανατροπή, τα οποία μπορεί να οδηγήσουν σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο. Είστε υπεύθυνοι για την ασφαλή λειτουργία του προϊόντος σε επικλινή εδάφη. Ο χειρισμός του μηχανήματος σε επικλινές έδαφος απαιτεί ιδιαίτερη προσοχή.
- Αξιολογήστε τις συνθήκες του χώρου ώστε να κρίνετε αν το έδαφος είναι ασφαλές για χρήση του μηχανήματος. Θα πρέπει να έχει προηγηθεί επιθεώρηση της περιοχής. Κατά την επιθεώρηση αυτή θα πρέπει πάντα να χρησιμοποιείτε κοινή λογική και ορθή κρίση.
- Για να χειριστείτε το μηχάνημα σε επικλινή εδάφη, μελετήστε τις ακόλουθες οδηγίες χρήσης σε επικλινή εδάφη. Προτού χειριστείτε το μηχάνημα, εξετάστε τις συνθήκες του χώρου ώστε να κρίνετε αν μπορείτε να χειριστείτε το μηχάνημα στις συνθήκες που επικρατούν τη συγκεκριμένη ημέρα και στον συγκεκριμένο χώρο. Οι αλλαγές στο ανάγλυφο του εδάφους μπορεί να προκαλέσουν διαφορετική συμπεριφορά του μηχανήματος σε επικλινή εδάφη.
  - Αποφύγετε την εκκίνηση, το σταμάτημα ή τη στροφή του μηχανήματος σε επικλινή εδάφη. Αποφύγετε τις απότομες αλλαγές ταχύτητας ή κατεύθυνσης. Στρίβετε αργά και σταδιακά.
  - Μη χρησιμοποιείτε το μηχάνημα όταν έχετε αμφιβολίες για τις συνθήκες πρόσφυσης, διεύθυνσης ή ευστάθειάς του.
  - Απομακρύνετε ή επισημάνετε εμπόδια όπως χαντάκια, λακκούβες, αυλάκια, προεξοχές, βράχους ή άλλους κρυμμένους κινδύνους. Αν το γρασίδι είναι ψηλό, μπορεί να μην φαίνονται τα εμπόδια. Το ανώμαλο έδαφος μπορεί να προκαλέσει ανατροπή του μηχανήματος.
  - Να γνωρίζετε ότι ο χειρισμός του μηχανήματος σε βρεγμένο γρασίδι, κατά μήκος πλαγιάς ή σε έδαφος με κατηφορική κλίση μπορεί να προκαλέσει απώλεια πρόσφυσης του μηχανήματος.
  - Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν χειρίζεστε το μηχάνημα κοντά σε χώρους απόρριψης, χαντάκια, αναχώματα, κινδύνους υδάτινης προέλευσης ή άλλες πηγές κινδύνου. Το μηχάνημα μπορεί να ανατραπεί αν ένας τροχός βρεθεί πέρα από το χείλος ή αν το χείλος υποχωρήσει. Ορίστε έναν ασφαλή χώρο μεταξύ του μηχανήματος και οποιασδήποτε πηγής κινδύνου.
  - Ελέγξτε για τυχόν πηγές κινδύνου ενώ βρίσκεστε στη βάση της πλαγιάς. Εάν υπάρχουν πηγές κινδύνου, χρησιμοποιήστε μηχάνημα βαδίζοντα χειριστή στο επικλινές έδαφος.

Ασφάλεια σε επικλινή εδάφη (συνέχεια)

  – Αν είναι δυνατόν, κρατήστε τις μονάδες κοπής χαμηλωμένες έως το έδαφος κατά τον χειρισμό του μηχανήματος σε επικλινή εδάφη. Η ανύψωση των μονάδων κοπής κατά τη χρήση του μηχανήματος σε επικλινή εδάφη μπορεί να καταστήσει το μηχάνημα ασταθές.

Ασφάλεια μετά τη λειτουργία

- Σταθμεύστε το μηχάνημα σε επίπεδο έδαφος.
- Αποσυμπλέξτε και χαμηλώστε τις μονάδες κοπής
- Βάλτε φρένο στάθμευσης.
- Σβήστε τον κινητήρα και αφαιρέστε το κλειδί.
- Περιμένετε να ακινητοποιηθούν όλα τα κινούμενα μέρη.
- Πριν προβείτε σε ρύθμιση, σέρβις, καθαρισμό ή αποθήκευση του μηχανήματος, αφήστε το μηχάνημα να κρυώσει.
- Για να αποτρέψετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, καθαρίζετε το γρασίδι και τα υπολείμματα που τυχόν έχουν συσσωρευθεί στις μονάδες κοπής, στα συστήματα μετάδοσης κίνησης, στους σιγαστήρες, στα φίλτρα ψύξης και στον χώρο του κινητήρα. Αν χυθεί λάδι ή καύσιμο, καθαρίστε το.
- Απενεργοποιήστε το σύστημα μετάδοσης κίνησης στο παρελκόμενο όταν μεταφέρετε ή δεν χρησιμοποιείτε το μηχάνημα.
- Συντηρήστε και καθαρίστε τη/τις ζώνη/-ες ασφαλείας, όπως απαιτείται.
- Μην αποθηκεύετε το μηχάνημα ή τα δοχεία καυσίμων σε χώρους με γυμνές φλόγες, σπινθήρες ή φλόγα-πιλότο (π.χ. σε καυστήρα, λέβητα ή άλλες συσκευές).

Ασφάλεια συντήρησης

- Πριν απομακρυνθείτε από τη θέση του χειριστή, κάντε τις ακόλουθες ενέργειες:
  – Σταθμεύστε το μηχάνημα σε επίπεδο έδαφος.
  – Αποσυμπλέξτε και χαμηλώστε τις μονάδες κοπής.
  – Βάλτε φρένο στάθμευσης.
  – Σβήστε τον κινητήρα και αφαιρέστε το κλειδί.
  – Περιμένετε να ακινητοποιηθούν όλα τα κινούμενα μέρη.
  – Πριν προβείτε σε ρύθμιση, σέρβις, καθαρισμό ή αποθήκευση του μηχανήματος, αφήστε το μηχάνημα να κρυώσει.
- Φοράτε κατάλληλη ενδυμασία η οποία θα περιλαμβάνει προστατευτικά για τα μάτια, μακρύ παντελόνι και κατάλληλα αντιολισθητικά υποδήματα. Κρατάτε τα χέρια, τα πόδια, τον ρουχισμό και τυχόν κοσμήματά σας μακριά από κινούμενα μέρη.
- Αφήστε τα μέρη του μηχανήματος να κρυώσουν προτού εκτελέσετε εργασίες συντήρησης.
- Αν είναι δυνατόν, μην εκτελείτε εργασίες συντήρησης με τον κινητήρα σε λειτουργία. Παραμείνετε μακριά από κινούμενα μέρη.

- Χειρίζεστε το μηχάνημα μόνο σε καλά αεριζόμενους χώρους. Τα καυσαέρια περιέχουν μονοξείδιο του άνθρακα, το οποίο είναι θανατηφόρο σε περίπτωση εισπνοής.
- Όταν εργάζεστε κάτω από το μηχάνημα, τοποθετείτε τρίποδες στήριξης.
- Εκτονώνετε προσεκτικά την πίεση εξαρτημάτων με αποθηκευμένη ενέργεια.
- Διατηρείτε όλα τα μέρη του μηχανήματος σε καλή κατάσταση λειτουργίας και όλα τα εξαρτήματα καλά στερεωμένα.
- Αντικαταστήστε τις φθαρμένες ή κατεστραμμένες ετικέτες.
- Για να διασφαλίσετε την ασφαλή και βέλτιστη απόδοση του μηχανήματος, χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά Toro. Τα ανταλλακτικά άλλων κατασκευαστών ενδέχεται να αποβούν επικίνδυνα και η χρήση τους να ακυρώσει την εγγύηση του προϊόντος σας.

Ασφάλεια κινητήρα

- Προτού ελέγξετε τη στάθμη του λαδιού ή προσθέσετε λάδι στον στροφαλοθάλαμο, σβήστε τον κινητήρα.
- Μην αλλάζετε την ταχύτητα του ρυθμιστή στροφών του κινητήρα και μην αυξάνετε υπερβολικά τις στροφές του κινητήρα.

Ασφάλεια ηλεκτρικού συστήματος

- Αποσυνδέστε την μπαταρία προτού προβείτε σε οποιαδήποτε επισκευή του μηχανήματος. Πρώτα αποσυνδέστε τον αρνητικό ακροδέκτη και μετά τον θετικό. Πρώτα συνδέστε τον θετικό ακροδέκτη και μετά τον αρνητικό.
- Φορτίζετε την μπαταρία σε ανοικτό χώρο με καλό εξαερισμό, μακριά από σπινθήρες και φλόγες. Βγάλτε τον φορτιστή από την πρίζα πριν συνδέσετε ή αποσυνδέσετε την μπαταρία. Φοράτε προστατευτικό ρουχισμό και χρησιμοποιείτε μονωμένα εργαλεία.

Ασφάλεια συστήματος ψύξης

- Η κατάποση ψυκτικού υγρού του κινητήρα μπορεί να προκαλέσει δηλητηρίαση· να φυλάσσεται μακριά από παιδιά και κατοικίδια.
- Η απόρριψη θερμού, πεπιεσμένου ψυκτικού υγρού ή η επαφή με θερμό ψυγείο και τα γύρω μέρη μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εγκαύματα.
  - Αφήνετε πάντα τον κινητήρα να κρυώσει για τουλάχιστον 15 λεπτά προτού αφαιρέσετε την τάπα του ψυγείου.
  - Χρησιμοποιήστε πανί για να ανοίξετε την τάπα ψυγείου και ανοίξτε την αργά για να απελευθερωθεί ο ατμός.

Ασφάλεια υδραυλικού συστήματος

- Σε περίπτωση διείσδυσης υγρού στο δέρμα αναζητήστε αμέσως τη βοήθεια ιατρού. Αν διαπεράσει υγρό το δέρμα, θα πρέπει να αφαιρεθεί χειρουργικά εντός λίγων ωρών από γιατρό.
- Προτού αναπτύξετε πίεση στο σύστημα, βεβαιωθείτε ότι οι υδραυλικές σωληνώσεις και οι εύκαμπτοι σωλήνες βρίσκονται σε καλή κατάσταση και ότι έχουν σφιχτεί σωστά όλοι οι σύνδεσμοι του υδραυλικού συστήματος.

Ασφάλεια υδραυλικού συστήματος (συνέχεια)

- Κρατάτε το σώμα και τα χέρια σας μακριά από μικρές τρύπες ή ακροφύσια από τα οποία εκτινάσσεται υδραυλικό υγρό με μεγάλη πίεση.
- Για να εντοπίσετε τυχόν διαρροές του υδραυλικού συστήματος χρησιμοποιείτε χαρτόνι ή χαρτί.
- Προτού εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία στο υδραυλικό σύστημα εκτονώνετε με ασφάλεια όλη την πίεση από αυτό.

Ασφάλεια λεπίδων

- Εάν η λεπίδα ή το μαχαίρι κλίνης έχει υποστεί φθορά ή ζημιά, μπορεί να σπάσει και κάποιο τμήμα να εκτοξευτεί προς το μέρος σας ή προς το μέρος διερχομένων ατόμων, με αποτέλεσμα την επέλευση σοβαρού τραυματισμού ή θανάτου.
- Ελέγχετε τακτικά τις λεπίδες και τα μαχαίρια κλίνης για ενδείξεις υπερβολικής φθοράς ή ζημίας.
- Να είστε προσεκτικοί κατά τον έλεγχο των λεπίδων. Φοράτε γάντια και δείξτε προσοχή κατά το σέρβις τους. Πραγματοποιείτε μόνο αντικατάσταση ή ακόνισμα των λεπίδων και των μαχαιριών κλίνης. Ποτέ μην πραγματοποιείτε ίσιωμα ή συγκόλληση.
- Σε μηχανήματα με πολλαπλές μονάδες κοπής, να είστε προσεκτικοί κατά την περιστροφή μιας μονάδας κοπής, διότι μπορεί να προκαλέσει την περιστροφή των κυλίνδρων και των υπόλοιπων μονάδων κοπής.

Ασφάλεια αποθήκευσης

- Πριν απομακρυνθείτε από τη θέση του χειριστή, κάντε τις ακόλουθες ενέργειες:
  - Σταθμεύστε το μηχάνημα σε επίπεδο έδαφος.
  - Αποσυμπλέξτε και χαμηλώστε τις μονάδες κοπής.
  - Βάλτε φρένο στάθμευσης.
  - Σβήστε τον κινητήρα και αφαιρέστε το κλειδί.
  - Περιμένετε να ακινητοποιηθούν όλα τα κινούμενα μέρη.
  - Πριν προβείτε σε ρύθμιση, σέρβις, καθαρισμό ή αποθήκευση του μηχανήματος, αφήστε το μηχάνημα να κρυώσει.
- Μην αποθηκεύετε το μηχάνημα ή τα δοχεία καυσίμων σε χώρους με γυμνές φλόγες, σπινθήρες ή φλόγα-πιλότο (π.χ. σε καυστήρα, λέβητα ή άλλη συσκευή).

Ετικέτες οδηγιών και προειδοποιήσεων ασφάλειας

Οι ετικέτες προειδοποίησης και οδηγιών ασφάλειας είναι εύκολα αναγνώσιμες από τον χειριστή και βρίσκονται κοντά σε κάθε πηγή δυνητικού κινδύνου. Αντικαταστήστε τις τυχόν φθαρμένες ή αποκολλημένες ετικέτες.

Σύμβολα μπαταρίας

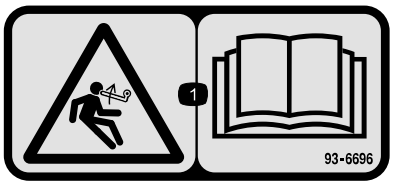
Πάνω στη μπαταρία σας βρίσκονται όλα τα παραπάνω σύμβολα ή κάποια από αυτά.



s_batterysymbols2

1. Κίνδυνος έκρηξης
2. Διατηρείτε μακριά από φωτιά και γυμνές φλόγες και μην καπνίζετε
3. Κίνδυνος καυστικού υγρού/χημικού εγκαύματος
4. Χρησιμοποιείτε προστατευτικά για τα μάτια.
5. Διαβάστε το *Εγχειρίδιο Χειριστή*.
6. Φροντίστε ώστε οι διερχόμενοι να παραμένουν μακριά από τη μπαταρία.
7. Χρησιμοποιείτε προστατευτικά για τα μάτια· τα εκρηκτικά αέρια μπορούν να προκαλέσουν τύφλωση και άλλες σωματικές βλάβες.
8. Τα οξέα της μπαταρίας μπορούν να προκαλέσουν τύφλωση ή σοβαρά εγκαύματα.
9. Ξεπλύνετε αμέσως τα μάτια με νερό και ζητήστε γρήγορα ιατρική βοήθεια.
10. Περιέχει μόλυβδο· μην την απορρίπτετε.

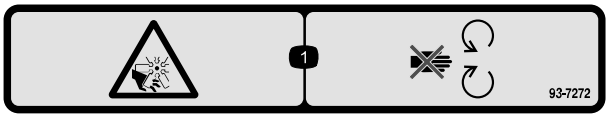
Κωδικός ετικέτας: 93-6696



s_decal93-6696

1. Κίνδυνος αποθηκευμένης ενέργειας—διαβάστε το *Εγχειρίδιο Χειριστή*.

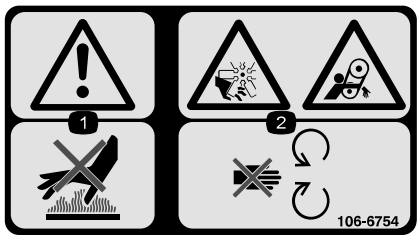
Κωδικός ετικέτας: 93-7272



s_decal93-7272

1. Κίνδυνος κοψίματος/ακρωτηριασμού από τον ανεμιστήρα—μην πλησιάζετε στα κινούμενα μέρη.

Κωδικός ετικέτας: 106-6754



s_decal106-6754

1 Προειδοποίηση—μην αγγίζετε τη θερμή επιφάνεια.

2 Κίνδυνος κοψίματος/ακρωτηριασμού από τον ανεμιστήρα· κίνδυνος εμπλοκής από τον ιμάντα—μην πλησιάζετε στα κινούμενα μέρη.

Κωδικός ετικέτας: 106-6755



s_decal106-6755

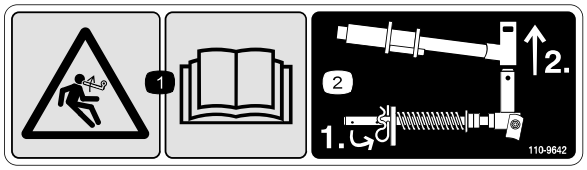
1 Υπό πίεση ψυκτικό υγρό κινητήρα.

2 Κίνδυνος έκρηξης—διαβάστε το *Εγχειρίδιο Χειριστή*.

3 Προειδοποίηση—μην αγγίζετε τη θερμή επιφάνεια.

4 Προειδοποίηση—διαβάστε το *Εγχειρίδιο Χειριστή*.

Κωδικός ετικέτας: 110-9642



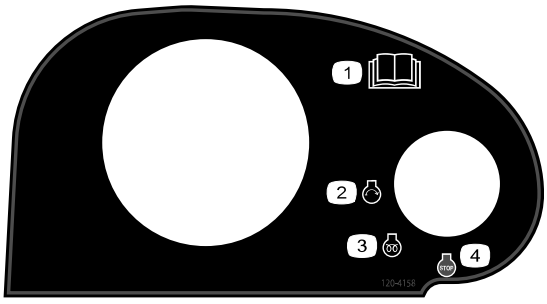
s_decal110-9642

το στήριγμα του άξονα περιστροφής.

1 Κίνδυνος αποθηκευμένης ενέργειας—διαβάστε το *Εγχειρίδιο Χειριστή*.

2 Μετακινήστε την κοπίλια στην οπή που βρίσκεται πιο κοντά στον βραχίονα της ράβδου και, στη συνέχεια, αφαιρέστε τον βραχίονα ανύψωσης και

Κωδικός ετικέτας: 120-4158



s_decal120-4158

1 Διαβάστε το *Εγχειρίδιο Χειριστή*.

2 Κινητήρας—εκκίνηση

3 Κινητήρας—προθέρμανση

4 Κινητήρας—σταμάτημα

Κωδικός ετικέτας: 133-2.930



s_decal133-2930

1. Προειδοποίηση—μην χειρίζεστε αυτό μηχάνημα αν δεν έχετε λάβει σχετική εκπαίδευση.
2. Προειδοποίηση—χρησιμοποιείτε προστατευτικά ακοής.
3. Κίνδυνος εκτόξευσης αντικειμένων—κρατήστε τους διερχομένους μακριά από τον χώρο λειτουργίας του μηχανήματος.
4. Κίνδυνος ανατροπής—οδηγείτε με χαμηλή ταχύτητα σε στροφές. Μην στρίβετε απότομα όταν κινείστε με μεγάλη ταχύτητα. Κινείστε σε επικλινή εδάφη μόνο όταν οι μονάδες κοπής είναι χαμηλωμένες. Φοράτε πάντα ζώνη ασφαλείας.
5. Προειδοποίηση—μην σταθμεύετε το μηχάνημα σε επικλινή εδάφη. Ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης, χαμηλώστε τις μονάδες κοπής και αφαιρέστε το κλειδί από τη μίζα, προτού απομακρυνθείτε από το μηχάνημα.
6. Προειδοποίηση—διαβάστε το *Εγχειρίδιο Χειριστή*. Μην ρυμουλκείτε το μηχάνημα.

Κωδικός ετικέτας: 133-2931

Μηχνήμτ με σήμνση CE



s_decal133-2931

Σημείωση: Το παρόν μηχάνημα είναι σε συμμόρφωση με τη δοκιμή ευστάθειας κατά το πρότυπο του κλάδου όσον αφορά τις δοκιμές εγκάρσιας και διαμήκους στατικής ευστάθειας, και η μέγιστη συνιστώμενη κλίση εδάφους αναγράφεται στην ετικέτα. Μελετήστε τις οδηγίες σχετικά με τον χειρισμό του μηχανήματος σε επικλινή εδάφη στο *Εγχειρίδιο Χειριστή*, καθώς και τις συνθήκες στις οποίες πρέπει να χειρίζεστε το μηχάνημα, για να κρίνετε αν μπορείτε να χειριστείτε το μηχάνημα τη συγκεκριμένη χρονική στιγμή και στη συγκεκριμένη περιοχή. Οι αλλαγές στο ανάγλυφο του εδάφους μπορεί να προκαλέσουν διαφορετική συμπεριφορά του μηχανήματος σε επικλινή εδάφη. Αν είναι δυνατόν, κρατήστε τις μονάδες κοπής χαμηλωμένες έως το έδαφος κατά τον χειρισμό του μηχανήματος σε επικλινή εδάφη. Η ανύψωση των μονάδων κοπής κατά τη χρήση του μηχανήματος σε επικλινή εδάφη μπορεί να καταστήσει το μηχάνημα ασταθές.

1. Προειδοποίηση—διαβάστε το *Εγχειρίδιο Χειριστή*. Μην χειρίζεστε αυτό μηχάνημα αν δεν έχετε λάβει σχετική εκπαίδευση.
2. Προειδοποίηση—χρησιμοποιείτε προστατευτικά ακοής.
3. Κίνδυνος εκτόξευσης αντικειμένων—φροντίστε ώστε οι διερχόμενοι να παραμένουν μακριά.
4. Κίνδυνος ανατροπής—μην οδηγείτε κατά μήκος πλαγιάς ή σε κατηφορικό έδαφος με κλίση μεγαλύτερη από 15°. Οδηγείτε σε επικλινή εδάφη μόνον εφόσον οι μονάδες κοπής είναι σε χαμηλωμένη θέση. Φοράτε πάντα ζώνη ασφαλείας.
5. Προειδοποίηση—μην σταθμεύετε το μηχάνημα σε επικλινή εδάφη. Ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης, χαμηλώστε τις μονάδες κοπής και αφαιρέστε το κλειδί από τη μίζα, προτού απομακρυνθείτε από το μηχάνημα.
6. Προειδοποίηση—διαβάστε το *Εγχειρίδιο Χειριστή*. Μην ρυμουλκείτε το μηχάνημα.

Κωδικός ετικέτας: 133-8062



s_decal133-8062

Κωδικός ετικέτας: 136-2159



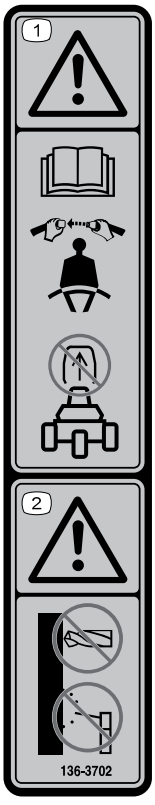
s_decal136-2159

(1) Μετακινήστε το κάθισμα προς τα κάτω

(2) Σύρετε το κάθισμα προς τα εμπρός

(3) Περιστρέψτε το κάθισμα

Κωδικός ετικέτας: 136-3702

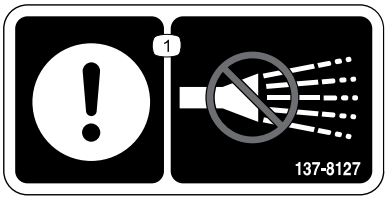


s_decal136-3702

(1) Προειδοποίηση—διαβάστε το *Εγχειρίδιο Χειριστή*. Φοράτε ζώνη ασφαλείας. Μην αφαιρέσετε την αψίδα ασφαλείας.

(2) Προειδοποίηση—Μην τροποποιείτε την αψίδα ασφαλείας.

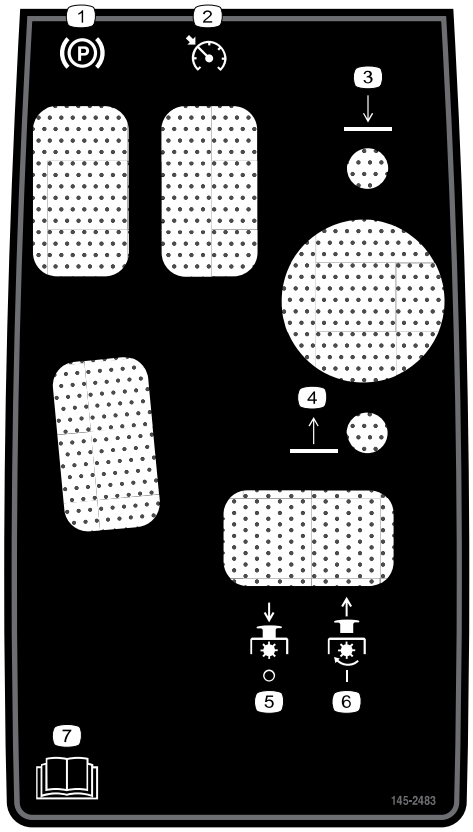
Κωδικός ετικέτας: 137-8127



s_decal137-8127

(1) Προσοχή—με ψεκάζετε με νερό σε υψηλή πίεση.

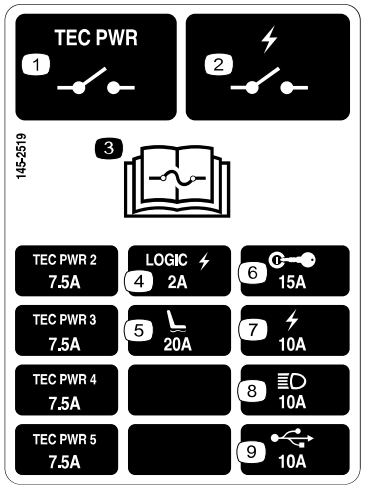
Κωδικός ετικέτας: 145-2483



s_decal145-2483

1. Χειρόφρενο
2. Ταχοστάτης
3. Χαμηλώστε τις μονάδες κοπής.
4. Ανυψώστε τις μονάδες κοπής.
5. PTO—Απενεργοποιημένος
6. PTO—Ενεργοποιημένος
7. Διαβάστε το *Εγχειρίδιο Χειριστή*.

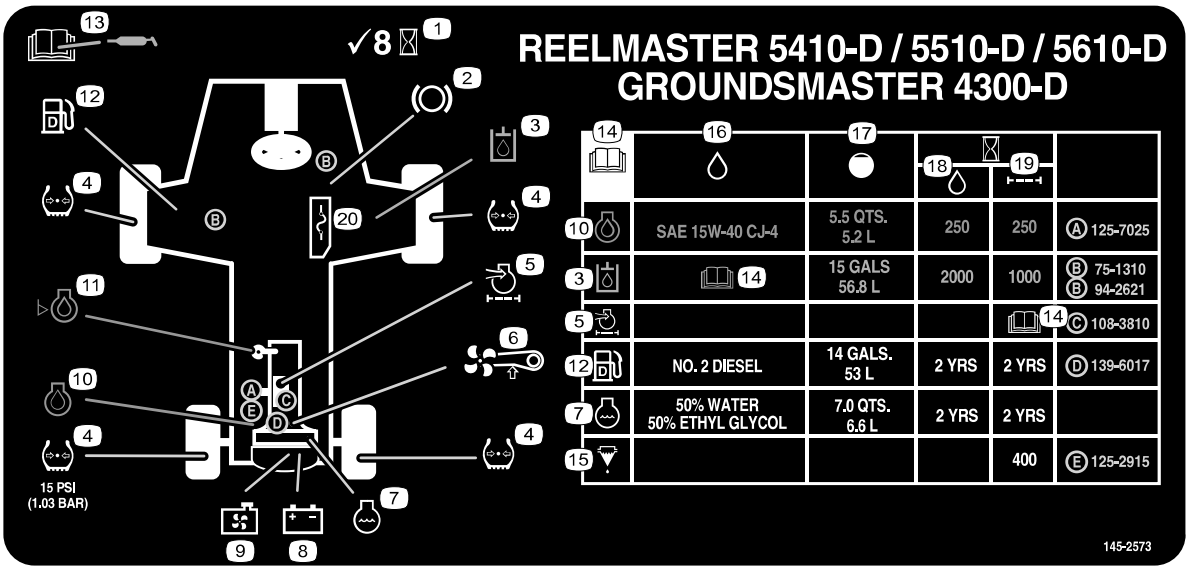
Κωδικός ετικέτας: 145-2519



s_decal145-2519

1. Ρελέ τροφοδοσίας TEC
2. Ηλεκτρικό ρελέ τροφοδοσίας
3. Διαβάστε το *Εγχειρίδιο Χειριστή* για πληροφορίες σχετικά με τις ασφάλειες.
4. Λογική ηλεκτρική τροφοδοσία
5. Αερανάρτηση καθίσματος
6. Διακόπτης μίζας
7. Ηλεκτρική τροφοδοσία
8. Φώτα πορείας
9. Υποδοχή USB

Κωδικός ετικέτας: 145-2573



10	SAE 15W-40 CJ-4	5.5 QTS. 5.2 L	250	250	A 125-7025
3	14	15 GALS 56.8 L	2000	1000	B 75-1310 B 94-2621
5				14	C 108-3810
12	NO. 2 DIESEL	14 GALS. 53 L	2 YRS	2 YRS	D 139-6017
7	50% WATER 50% ETHYL GLYCOL	7.0 QTS. 6.6 L	2 YRS	2 YRS	
15				400	E 125-2915

s_decal145-2573

1. Ελέγχετε κάθε 8 ώρες.
2. Λειτουργία φρένου
3. Υδραυλικό υγρό
4. Πίεση ελαστικών
5. Φίλτρο αέρα κινητήρα
6. Ιμάντας ανεμιστήρα
7. Ψυκτικό υγρό κινητήρα
8. Μπαταρία
9. Σήτα ψυγείου
10. Λάδι κινητήρα
11. Στάθμη λαδιού κινητήρα
12. Καύσιμο
13. Διαβάστε το *Εγχειρίδιο Χειριστή* για πληροφορίες σχετικά με τη λίπανση.
14. Διαβάστε το *Εγχειρίδιο Χειριστή*.
15. Διαχωριστής καυσίμου/νερού
16. Υγρά
17. Χωρητικότητα
18. Διάστημα αλλαγής υγρών (ώρες)
19. Διάστημα αλλαγής φίλτρου (ώρες)
20. Ασφάλειες

1 Προετοιμασία του μηχανήματος

1. Σταθμεύστε το μηχάνημα σε επίπεδη επιφάνεια, χαμηλώστε τις μονάδες κοπής και βάλτε χειρόφρενο.
2. Σβήστε τον κινητήρα, αφαιρέστε το κλειδί και περιμένετε να ακινητοποιηθούν όλα τα κινούμενα μέρη.
3. Ελέγξτε την πίεση αέρα των ελαστικών πριν από τη χρήση.

   Σημείωση: Τα ελαστικά έχουν υπερβολική πίεση φουσκώματος για τη μεταφορά. Ρυθμίστε την πίεση αέρα των ελαστικών προτού χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα.
4. Ελέγξτε τη στάθμη του υδραυλικού υγρού.
5. Γρασάρετε το μηχάνημα.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΌ

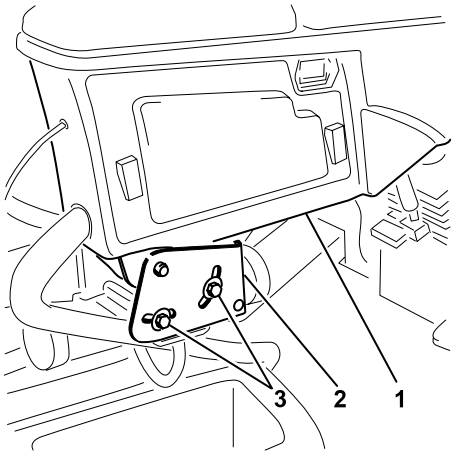
Εάν το μηχάνημα δεν γρασαριστεί σωστά, θα προκληθεί πρόωρη φθορά στα ζωτικής σημασίας εξαρτήματα.

6. Ανοίξτε το καπό και ελέγξτε τη στάθμη του ψυκτικού υγρού.
7. Ελέγξτε τη στάθμη λαδιού κινητήρα και κλείστε και ασφαλίστε το καπό.

   Σημείωση: Κατά την παράδοση του μηχανήματος, ο κινητήρας περιέχει λάδι. Ωστόσο, ελέγξτε τη στάθμη λαδιού προτού και αφού θέσετε τον κινητήρα σε λειτουργία για πρώτη φορά.

2 Ρύθμιση της θέσης του βραχίονα ελέγχου

1. Ξεσφίξτε τα 2 μπουλόνια (3) που στερεώνουν τον βραχίονα ελέγχου (1) στον βραχίονα συγκράτησης (2).
2. Ρυθμίστε τον βραχίονα ελέγχου ώστε να έλθει στην επιθυμητή θέση και σφίξτε τα 2 μπουλόνια.



G402679

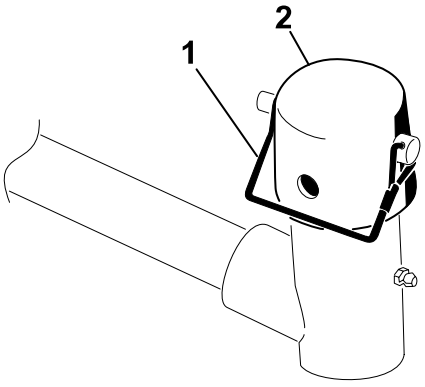
3 Τοποθέτηση των μονάδων κοπής

Απαιτούμενα εξαρτήματα

1	Οδηγός δεξιού εμπρόσθιου σωλήνα
1	Οδηγός αριστερού εμπρόσθιου σωλήνα

Προετοιμασία του μηχανήματος

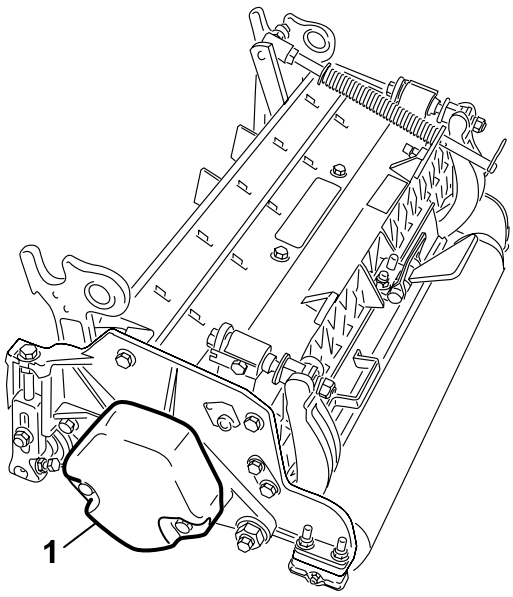
1. Αφαιρέστε και απορρίψτε τις βάσεις μεταφοράς από τα μοτέρ κυλίνδρων.
2. Αφαιρέστε την περόνη ασφαλείας (1) και την τάπα (2) από κάθε βραχίονα ανύψωσης της μονάδας κοπής.



G409088

Προετοιμασία των μονάδων κοπής

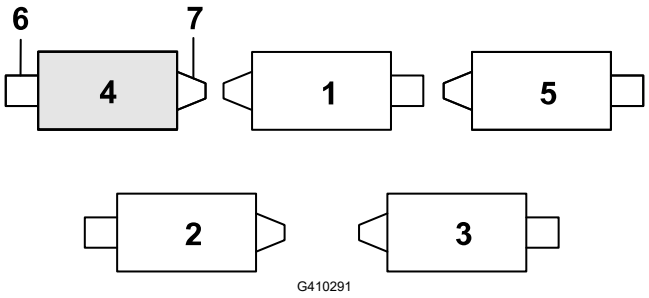
1. Βγάλτε τις μονάδες κοπής από τα χαρτοκιβώτια.
2. Συναρμολογήστε και ρυθμίστε, όπως περιγράφεται στο *Εγχειρίδιο Χειριστή* για τις μονάδες κοπής.
3. Φροντίστε ώστε το αντίβαρο (1) να είναι τοποθετημένο στο κατάλληλο άκρο της μονάδας κοπής, όπως περιγράφεται στο *Εγχειρίδιο Χειριστή* για τις μονάδες κοπής.



G409089

Τοποθέτηση του Ελατηρίου εξισορρόπησης χλοοτάπητα και εγκατάσταση του Οδηγού εύκαμπτου σωλήνα

Μονάδα κοπής 4

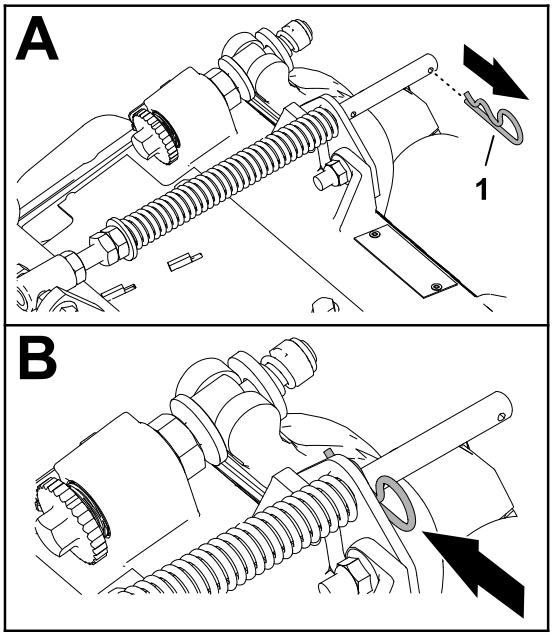


G410291

(1) Μονάδα κοπής 1
(2) Μονάδα κοπής 2
(3) Μονάδα κοπής 3
(4) Μονάδα κοπής 4
(5) Μονάδα κοπής 5
(6) Μοτέρ κυλίνδρου
(7) Βάρος

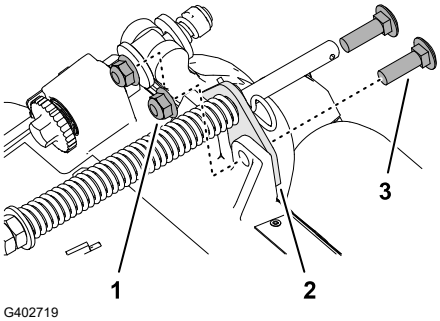
Τοποθέτηση του Ελατηρίου εξισορρόπησης χλοοτάπητα και εγκατάσταση του Οδηγού εύκαμπτου σωλήνα (συνέχεια)

1. Εάν η κοπίλια [1] είναι στην πίσω οπή του άξονα του ελατηρίου εξισορρόπησης χλοοτάπητα, αφαιρέστε την και τοποθετήστε την στην οπή που υπάρχει δίπλα στο στήριγμά του.



G410292

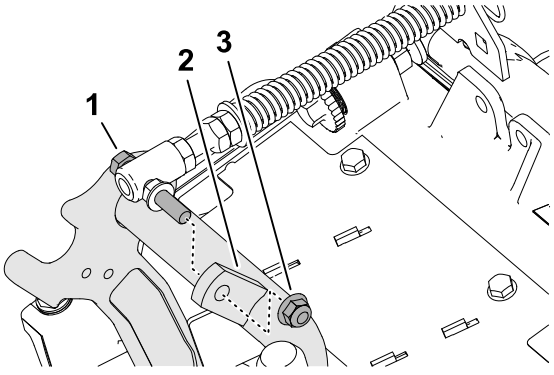
2. Αφαιρέστε τα 2 φλαντζωτά παξιμάδια ασφάλισης (⅜") [1] και τις 2 καρόβιδες (⅜" x 1-¼") [3] που στερεώνουν το στήριγμα του αντισταθμιστή χλοοτάπητα [2] στο πλαίσιο της μονάδας κοπής.



G402719

3. Αφαιρέστε το φλαντζωτό παξιμάδι ασφάλισης (⅜") [3] που στερεώνει το μπουλόνι [1] στη δεξιά γλώσσα [2] του πλαισίου του φορέα και αφαιρέστε το ελατήριο εξισορρόπησης από τη μονάδα κοπής.

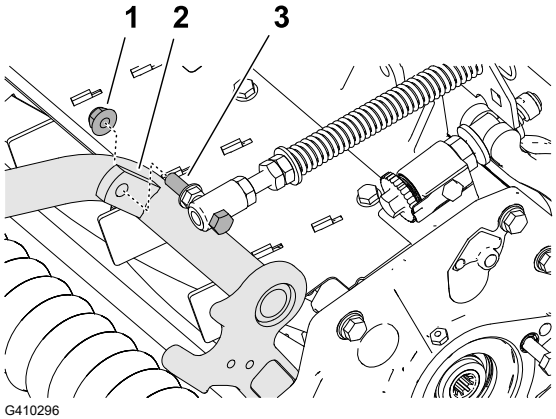
   Σημείωση: Μην αφαιρέσετε το φλαντζωτό παξιμάδι ασφάλισης από το μπουλόνι.



G410295

Τοποθέτηση του Ελατηρίου εξισορρόπησης χλοοτάπητα και εγκατάσταση του Οδηγού εύκαμπτου σωλήνα (συνέχεια)

4. Συναρμολογήστε το μπουλόνι [3] του ελατηρίου εξισορρόπησης στη δεξιά γλώσσα [2] του πλαισίου του φορέα με το φλαντζωτό παξιμάδι ασφάλισης (⅜") [1].

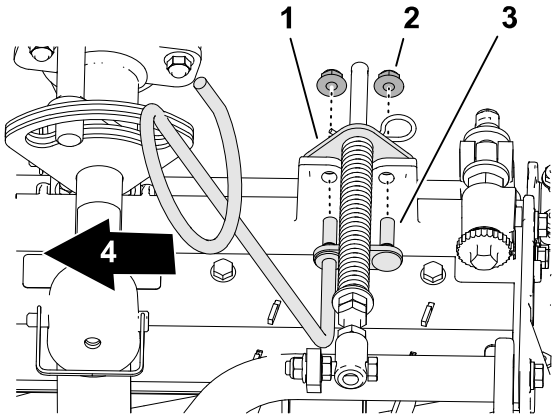


G410296

5. Ευθυγραμμίστε τους πείρους [3] του αριστερά οδηγού εύκαμπτου σωλήνα με τις οπές που υπάρχουν στο πλαίσιο της μονάδας κοπής και το στήριγμα του αντισταθμιστή χλοοτάπητα [1].

   Σημείωση: Η θηλιά στήριξης του οδηγού εύκαμπτου σωλήνα ευθυγραμμίζεται με το κέντρο του μηχανήματος [4].

6. Συναρμολογήστε το στήριγμα του αντισταθμιστή χλοοτάπητα στο πλαίσιο της μονάδας κοπής με τα 2 φλαντζωτά παξιμάδια ασφάλισης (⅜") [2].

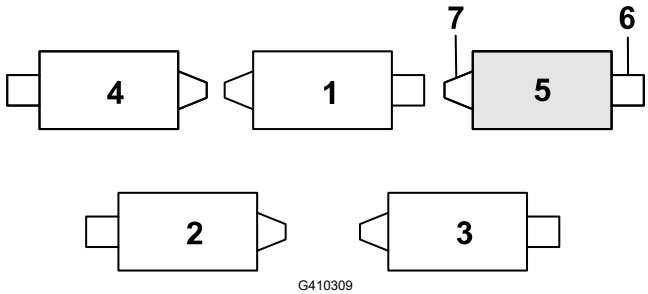


G410297

7. Σφίξτε τα παξιμάδια και τα μπουλόνια ασφάλισης με ροπή **37 έως 45 N·m**.

Εγκατάσταση του οδηγού εύκαμπτου σωλήνα

Μονάδα κοπής 5

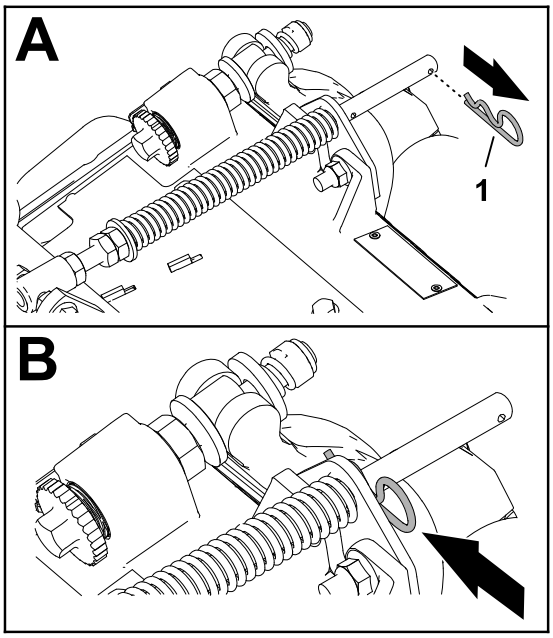


G410309

[1] Μονάδα κοπής 1
[2] Μονάδα κοπής 2
[3] Μονάδα κοπής 3
[4] Μονάδα κοπής 4
[5] Μονάδα κοπής 5
[6] Μοτέρ κυλίνδρου
[7] Βάρος

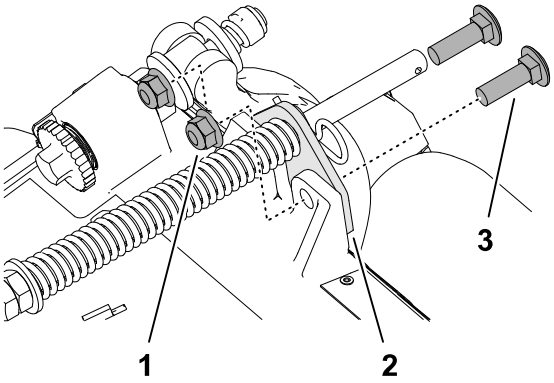
Εγκατάσταση του οδηγού εύκαμπτου σωλήνα (συνέχεια)

1. Εάν η κοπίλια ① είναι στην πίσω οπή του άξονα του ελατηρίου εξισορρόπησης χλοοτάπητα, αφαιρέστε την και τοποθετήστε την στην οπή που υπάρχει δίπλα στο στήριγμά του.



G410292

2. Αφαιρέστε τα 2 φλαντζωτά παξιμάδια ασφάλισης (⅜") ① και τις 2 καρόβιδες (⅜" x 1-¼") ③ που στερεώνουν το στήριγμα του αντισταθμιστή χλοοτάπητα ② στο πλαίσιο της μονάδας κοπής.

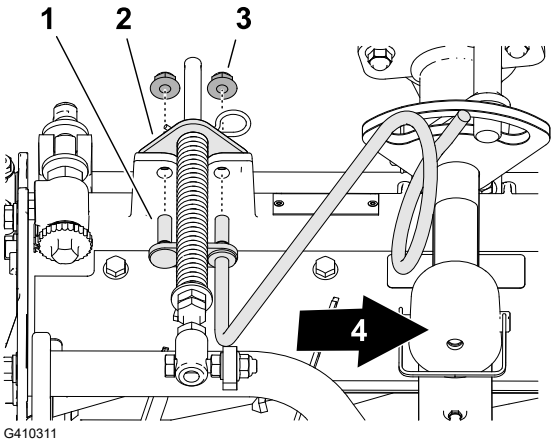


G410293

3. Ευθυγραμμίστε τους πείρους ① του δεξιού οδηγού εύκαμπτου σωλήνα με τις οπές που υπάρχουν στο πλαίσιο της μονάδας κοπής και το στήριγμα του αντισταθμιστή χλοοτάπητα ②.

   Σημείωση: Βεβαιωθείτε ότι η θηλιά στήριξης του οδηγού εύκαμπτου σωλήνα ευθυγραμμίζεται με το κέντρο ④ του μηχανήματος.

4. Συναρμολογήστε το στήριγμα του αντισταθμιστή χλοοτάπητα στο πλαίσιο της μονάδας κοπής με τα 2 φλαντζωτά παξιμάδια ασφάλισης (⅜") ③.

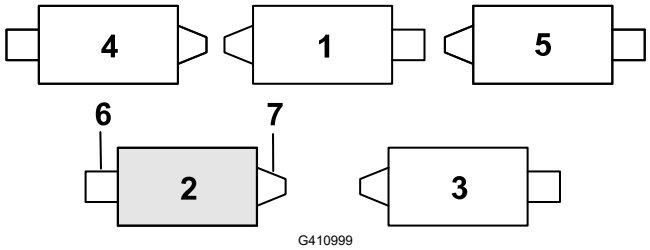


G410311

5. Σφίξτε τα παξιμάδια ασφάλισης με ροπή **37 έως 45 N·m**.

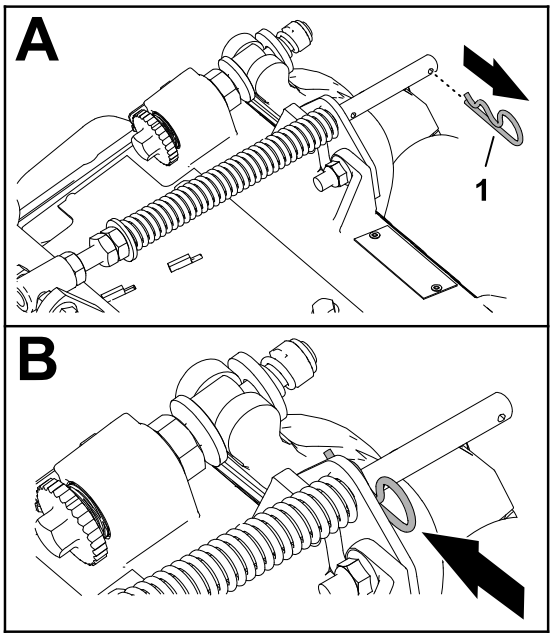
Τοποθέτηση του Ελατηρίου εξισορρόπησης χλοοτάπητα

Μονάδα κοπής 2

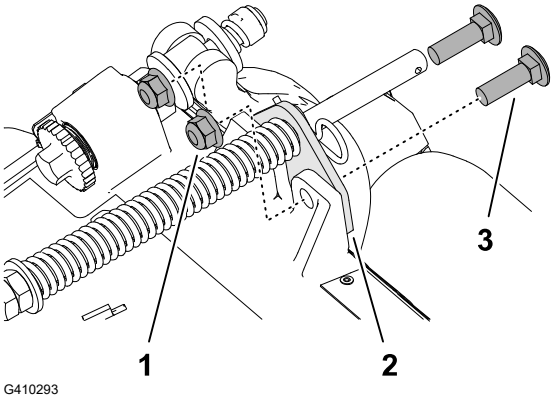


1 Μονάδα κοπής 1
2 Μονάδα κοπής 2
3 Μονάδα κοπής 3
4 Μονάδα κοπής 4
5 Μονάδα κοπής 5
6 Μοτέρ κυλίνδρου
7 Βάρος

1. Εάν η κοπίλια 1 είναι στην πίσω οπή του άξονα του ελατηρίου εξισορρόπησης χλοοτάπητα, αφαιρέστε την και τοποθετήστε την στην οπή που υπάρχει δίπλα στο στήριγμά του.



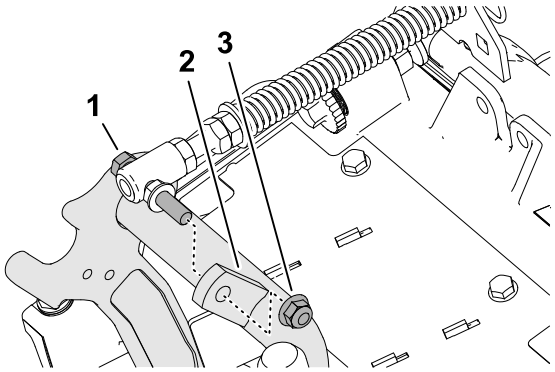
2. Αφαιρέστε τα 2 φλαντζωτά παξιμάδια ασφάλισης (⅜") 3 και τις 2 καρόβιδες (⅜" x 1-¼") 1 που στερεώνουν το στήριγμα του αντισταθμιστή χλοοτάπητα 2 στο πλαίσιο της μονάδας κοπής.



Τοποθέτηση του Ελατηρίου εξισορρόπησης χλοοτάπητα (συνέχεια)

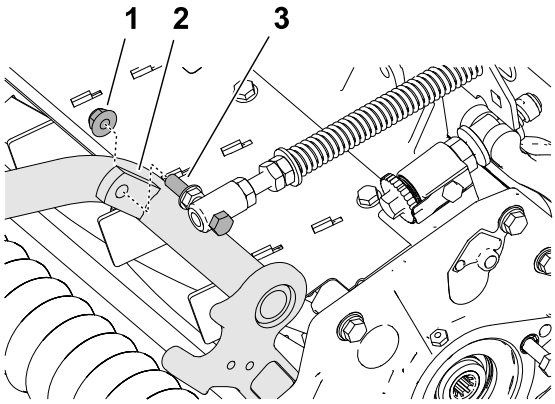
3. Αφαιρέστε το φλαντζωτό παξιμάδι ασφάλισης (⅜") ③ που στερεώνει το μπουλόνι ① του ελατηρίου εξισορρόπησης χλοοτάπητα στη δεξιά γλώσσα ② του πλαισίου του φορέα και αφαιρέστε το ελατήριο εξισορρόπησης από τη μονάδα κοπής.

   Σημείωση: Μην αφαιρέσετε το φλαντζωτό παξιμάδι ασφάλισης από το μπουλόνι.



G410295

4. Συναρμολογήστε το μπουλόνι ③ του ελατηρίου εξισορρόπησης στη δεξιά γλώσσα ② του πλαισίου του φορέα με το φλαντζωτό παξιμάδι ασφάλισης (⅜") ①.

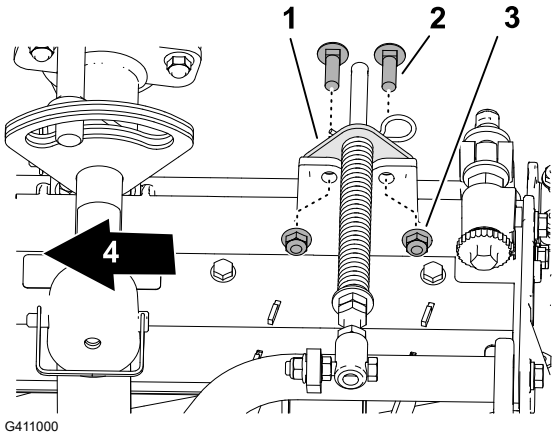


G410296

5. Ευθυγραμμίστε τις οπές του στηρίγματος αντισταθμιστή χλοοτάπητα ① με τις οπές που υπάρχουν στο πλαίσιο της μονάδας κοπής.

   Σημείωση: Η θηλιά στήριξης του οδηγού εύκαμπτου σωλήνα ευθυγραμμίζεται με το κέντρο του μηχανήματος ④.

6. Συναρμολογήστε το στήριγμα του αντισταθμιστή χλοοτάπητα στο πλαίσιο της μονάδας κοπής χρησιμοποιώντας τις 2 καρόβιδες (⅜" x 1-¼") ② και τα 2 φλαντζωτά παξιμάδια ασφάλισης (⅜") ③.

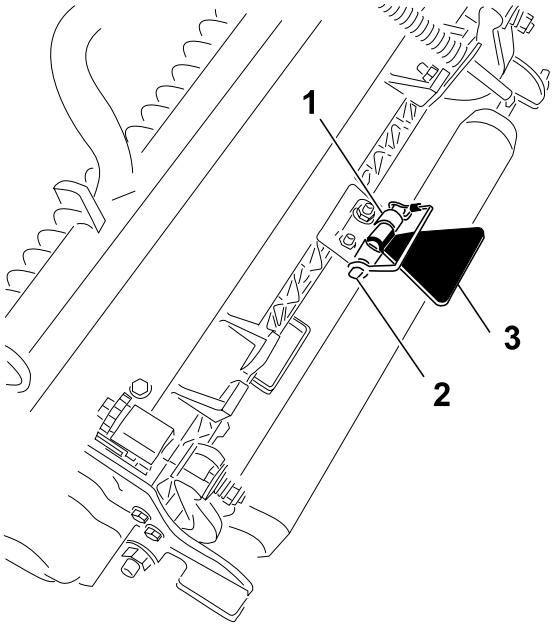


G411000

7. Σφίξτε τα παξιμάδια και τα μπουλόνια ασφάλισης με ροπή **37 έως 45 N·m**.

Εγκατάσταση του ποδιού στήριξης

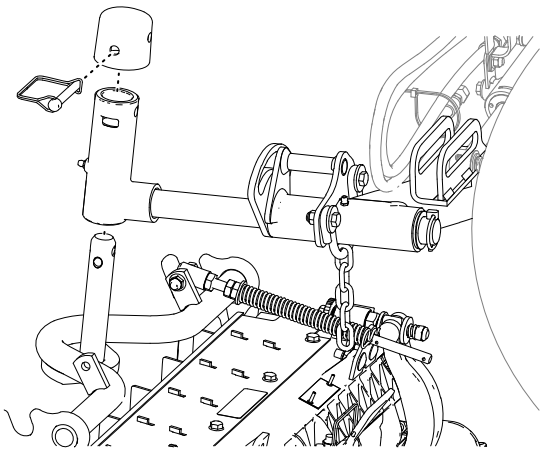
Σε κάθε μονάδα κοπής, στερεώστε το πόδι στήριξης 3 στον βραχίονα της αλυσίδας 1 με την περόνη ασφαλείας 2.



G411001

Εγκατάσταση των εμπρόσθιων μονάδων κοπής στους βραχίονες ανύψωσης

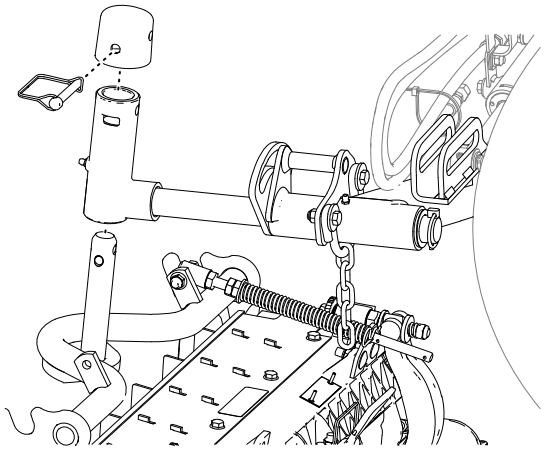
1. Εγκαταστήστε τις εμπρόσθιες μονάδες κοπής στους βραχίονες ανύψωσης όπως φαίνεται στην εικόνα.
2. Κλειδώστε την περιστροφή των μονάδων κοπής για κόψιμο γρασιδιού σε επικλινή εδάφη.


G402695

Εγκατάσταση των οπίσθιων μονάδων κοπής στους βραχίονες ανύψωσης

Οι μονάδες κοπής είναι ρυθμισμένες για ύψος κοπής 1,2 cm (3/4") ή μεγαλύτερο

1. Εγκαταστήστε τις οπίσθιες μονάδες κοπής στους βραχίονες ανύψωσης όπως φαίνεται στην εικόνα.
2. Κλειδώστε την περιστροφή των μονάδων κοπής για κόψιμο γρασιδιού σε επικλινή εδάφη.

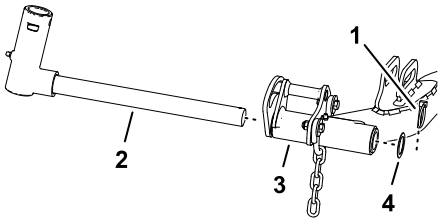


G402695

Εγκατάσταση των οπίσθιων μονάδων κοπής στους βραχίονες ανύψωσης

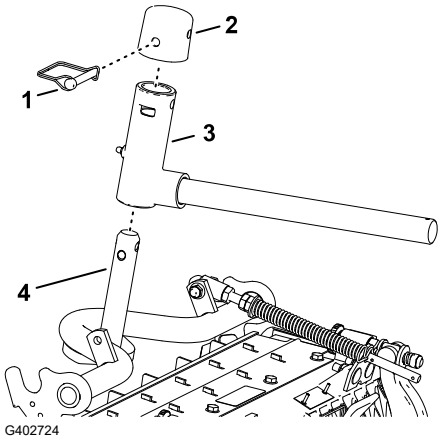
Οι μονάδες κοπής είναι ρυθμισμένες για ύψος κοπής 1,2 cm (3/4") ή μικρότερο

1. Αφαιρέστε την περόνη ασφαλείας ① και τη ροδέλα ④ που συγκρατούν το στήριγμα του άξονα περιστροφής ③ στον βραχίονα ανύψωσης ② και σύρετε την άτρακτο έξω από τον βραχίονα ανύψωσης.



G402723

2. Συναρμολογήστε το στήριγμα του άξονα περιστροφής ③ στην άτρακτο του πλαισίου φορέα ④.
3. Εγκαταστήστε την τάπα ② στο στήριγμα του άξονα περιστροφής και ευθυγραμμίστε τις οπές της ατράκτου του πλαισίου φορέα, του άξονα του στηρίγματος του άξονα περιστροφής και της τάπας.
4. Στερεώστε με την περόνη ασφαλείας ① το στήριγμα του άξονα περιστροφής και την τάπα στην άτρακτο του πλαισίου φορέα.

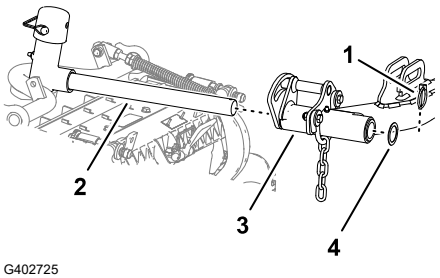


G402724

5. Κλειδώστε την περιστροφή των μονάδων κοπής για κόψιμο γρασιδιού σε επικλινή εδάφη.
6. Σύρετε μια μονάδα κοπής κάτω από τον βραχίονα ανύψωσης.

Εγκατάσταση των οπίσθιων μονάδων κοπής στους βραχίονες ανύψωσης (συνέχεια)

7. Εισαγάγετε το στήριγμα του άξονα περιστροφής στον βραχίονα ανύψωσης 3 και ασφαλίστε την άτρακτο του βραχίονα ανύψωσης 2 με την περόνη ασφαλείας 1 και τη ροδέλα 4.
8. Επαναλάβετε την ίδια διαδικασία για την άλλη οπίσθια μονάδα κοπής.



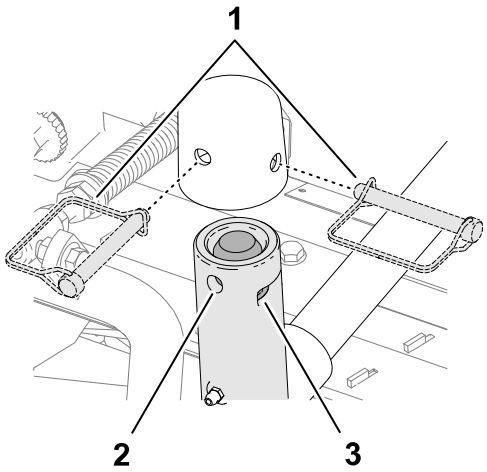
G402725

Κλείδωμα της περιστροφής των μονάδων κοπής για κόψιμο γρασιδιού σε επικλινή εδάφη

Κλειδώστε την περιστροφή των μονάδων κοπής με περόνες ασφαλείας 1 για να αποφύγετε την κλίση τους προς τα κάτω όταν κόβετε γρασίδι σε επικλινή εδάφη.

Σημείωση: Χρησιμοποιήστε την οπή 2 που υπάρχει στο στήριγμα του άξονα περιστροφής για να κλειδώσετε τη μονάδα κοπής.

Σημείωση: Για τη μονάδα κοπής καθοδήγησης χρησιμοποιήστε την εγκοπή 3.

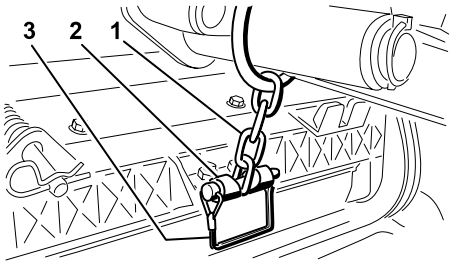


G437965

Εγκατάσταση των αλυσίδων βραχίονα ανύψωσης της μονάδας κοπής

Στερεώστε την αλυσίδα του βραχίονα ανύψωσης 1 στον βραχίονα της αλυσίδας 2 με την περόνη ασφαλείας 3.

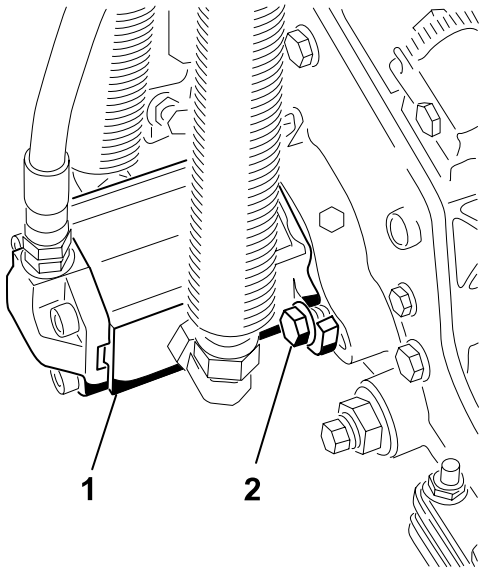
Σημείωση: Χρησιμοποιήστε τον αριθμό κρίκων αλυσίδας που περιγράφεται στο *Εγχειρίδιο Χειριστή* για τις μονάδες κοπής.



G402673

Τοποθέτηση των μοτέρ κυλίνδρων

1. Γρασάρετε τον πολύσφηνο άξονα του μοτέρ των κυλίνδρων.
2. Λαδώστε τον στεγανωτικό δακτύλιο του μοτέρ κυλίνδρου και τοποθετήστε τον πάνω στη φλάντζα του μοτέρ.
3. Τοποθετήστε το μοτέρ ① περιστρέφοντάς το δεξιόστροφα ώστε οι φλάντζες να μην εμποδίζουν τα μπουλόνια ②.



G411002

4. Περιστρέψτε το μοτέρ αριστερόστροφα μέχρι οι φλάντζες να κυκλώσουν τα μπουλόνια και, στη συνέχεια, σφίξτε τα μπουλόνια.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΌ

Βεβαιωθείτε ότι οι σωληνώσεις των μοτέρ κυλίνδρων δεν έχουν στρέβλωση ή τσάκιση και ότι δεν υπάρχει κίνδυνος σύνθλιψής τους.

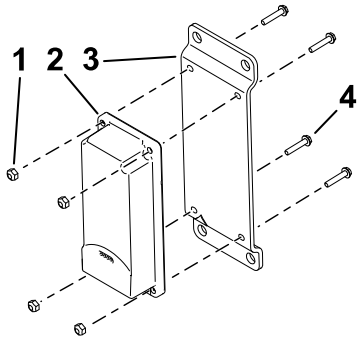
5. Σφίξτε τα μπουλόνια στερέωσης με ροπή **37 έως 45 N·m**.

4 Εγκατάσταση της συσκευής τηλεματικής

Απαιτούμενα εξαρτήματα

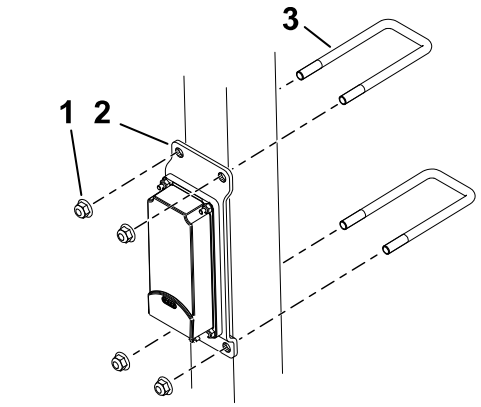
1	Συσκευή τηλεματικής
1	Βάση συσκευής
1	Πλεξούδα καλωδίωσης τηλεματικής
4	Εξαγωνικό μπουλόνι (#10 x 1")
4	Παξιμάδι ασφάλισης(#10)
2	Αναβολέας
4	Φλαντζωτό παξιμάδι (⅜")

1. Χρησιμοποιήστε 4 εξαγωνικά μπουλόνια (#10 x 1") (4) και 4 παξιμάδια ασφάλισης (#10) (1) για να στερεώσετε τη συσκευή τηλεματικής (2) στη βάση της συσκευής (3).



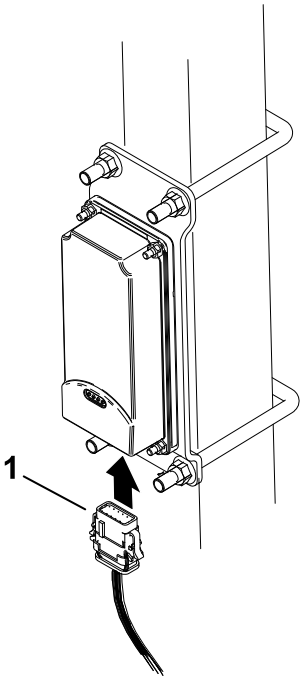
G530740s

2. Χρησιμοποιήστε 2 αναβολείς (3) και 4 φλαντζωτά παξιμάδια (⅜") (1) για να στερεώσετε τη βάση της συσκευής (2) στην επάνω δεξιά πλευρά της αψίδας ασφαλείας.



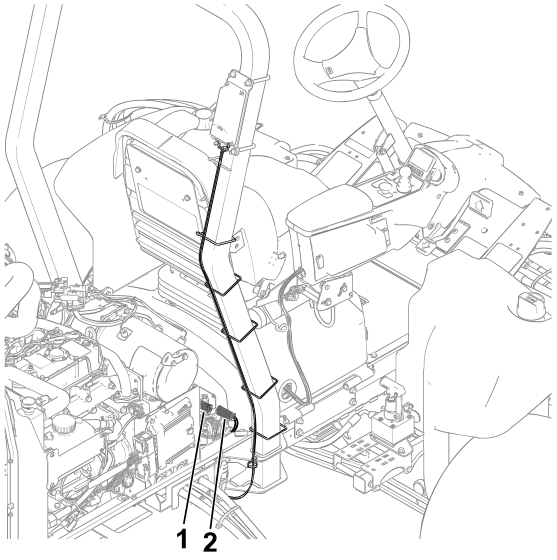
G530741s

3. Τοποθετήστε τη φίσα με την ένδειξη P02 ① της πλεξούδας καλωδίωσης τηλεματικής στη συσκευή τηλεματικής.
4. Ανοίξτε το καπό.



G530739s

5. Περάστε την πλεξούδα καλωδίωσης προς τα κάτω κατά μήκος της αψίδας ασφαλείας και συνδέστε τη φίσα της πλεξούδας καλωδίωσης με την ένδειξη P01 ② στη φίσα της πλεξούδας καλωδίωσης του μηχανήματος με την ένδειξη P50 ①.
6. Κλείστε και ασφαλίστε το καπό.
7. Στερεώστε την πλεξούδα καλωδίωσης στην αψίδα ασφαλείας, χρησιμοποιώντας δεματικά καλωδίων, όπως φαίνεται στην εικόνα.



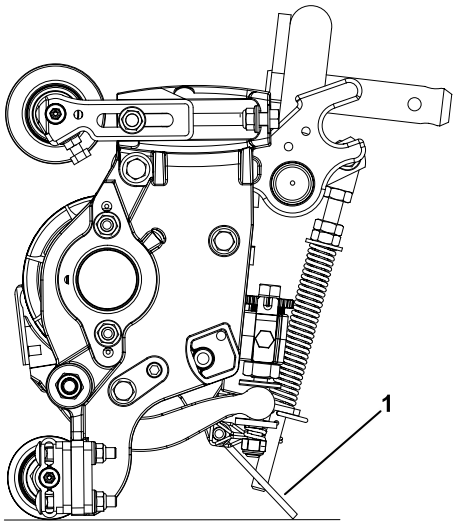
G534986s

5 Χρήση του ποδιού στήριξης της μονάδας κοπής

Απαιτούμενα εξαρτήματα

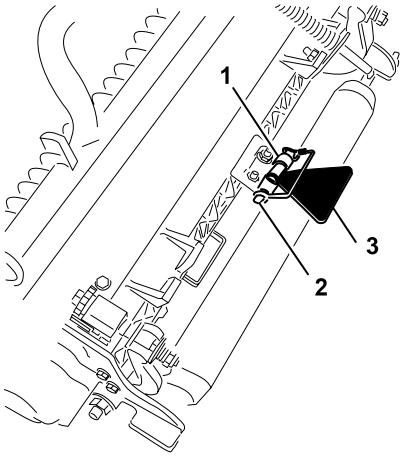
1	Πόδι στήριξης μονάδας κοπής

1. Όταν αναποδογυρίζετε τη μονάδα κοπής για να έχετε πρόσβαση στο μαχαίρι κλίνης / στον κύλινδρο, στηρίξτε το πίσω μέρος της μονάδας κοπής με το πόδι στήριξης [1] για να βεβαιωθείτε ότι τα παξιμάδια στο οπίσθιο άκρο των βιδών ρύθμισης της μπάρας κλίνης δεν εφάπτονται στην επιφάνεια εργασίας.



G402676

2. Στερεώστε το πόδι στήριξης [3] στον βραχίονα της αλυσίδας [1] με την περόνη ασφαλείας [2].



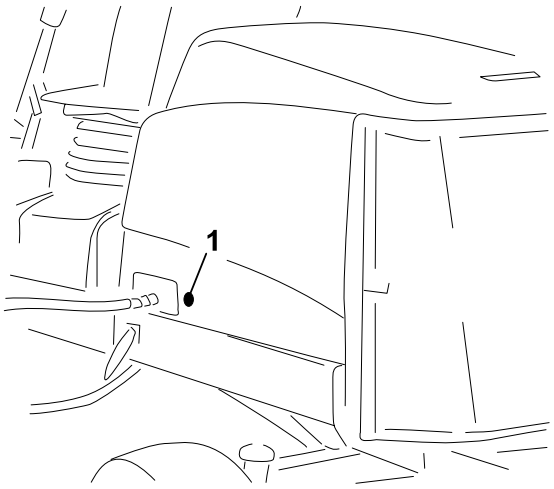
G402677

6 Τοποθέτηση κλειδαριάς καπό CE

Απαιτούμενα εξαρτήματα

1	Κλειδαριά καπό
1	Τσιμούχα
1	Ασφαλιστικό παξιμάδι
1	Ροδέλα

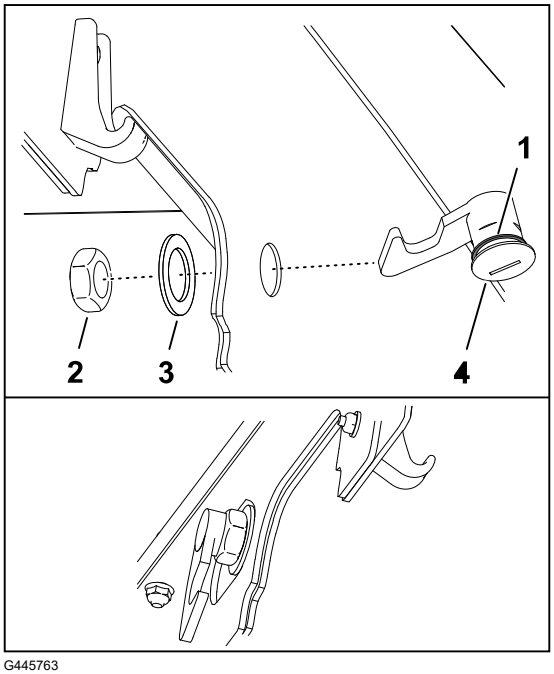
1. Ανυψώστε το καπό.
2. Αφαιρέστε τον ελαστικό δακτύλιο (1) από την οπή στην αριστερή πλευρά του καπό.



G439569

3. Βεβαιωθείτε ότι τοποθετήσατε το παρέμβυσμα (τσιμούχα) (1) στην κλειδαριά του καπό (4).
4. Αφαιρέστε το παξιμάδι (2) από την κλειδαριά.
5. Στην εξωτερική πλευρά του καπό, περάστε το άκρο του μανδάλου με το άγκιστρο από την οπή του καπό.

   Σημείωση: Το παρέμβυσμα (τσιμούχα) ευθυγραμμίζεται με την εξωτερική πλευρά του καπό.
6. Στην εσωτερική πλευρά του καπό, στερεώστε την κλειδαριά στο καπό με τη ροδέλα (3) και το παξιμάδι.
7. Κλείστε το καπό και χρησιμοποιήστε το συνοδευτικό κλειδί για να βεβαιωθείτε ότι το άγκιστρο της κλειδαριάς ασφαλίζει στην αντίστοιχη υποδοχή (αντίκρισμα) όταν το κλειδώνετε.



G445763

7 Τοποθέτηση ετικετών CE

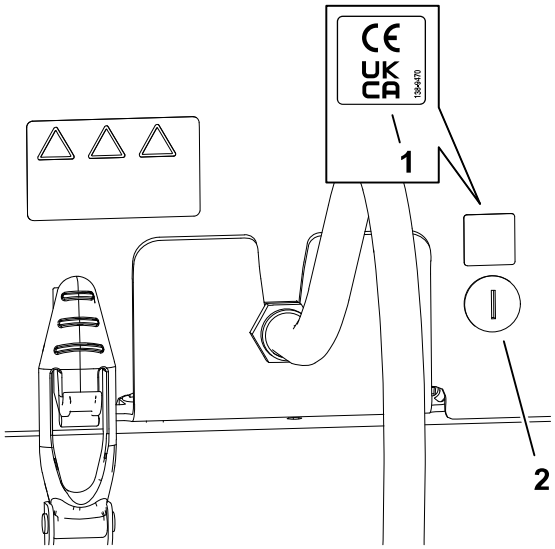
Μηχανήματα με σήμανση CE

Απαιτούμενα εξαρτήματα

1	Ετικέτα έτους παραγωγής
1	Ετικέτα CE

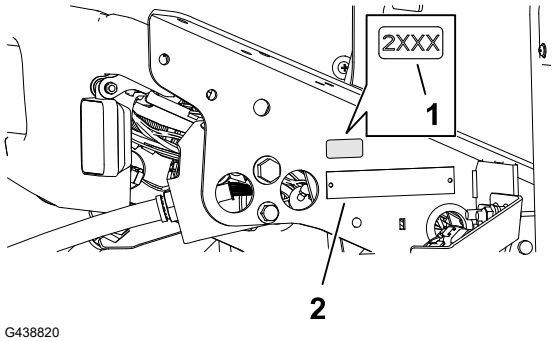
Τοποθέτηση ετικέτας CE

1. Χρησιμοποιήστε οινόπνευμα και καθαρό πανί για να καθαρίσετε την περιοχή του καπό δίπλα στην κλειδαριά (2) και αφήστε να στεγνώσει.
2. Αφαιρέστε το σιλικονόχαρτο από την ετικέτα CE (1) και επικολλήστε την ετικέτα στο καπό.



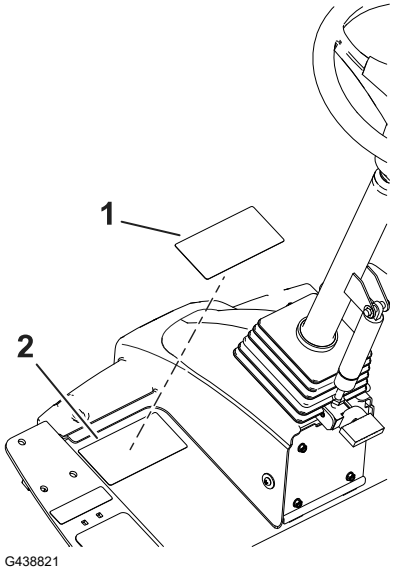
Τοποθέτηση ετικέτας έτους παραγωγής

1. Χρησιμοποιήστε οινόπνευμα και καθαρό πανί για να καθαρίσετε την περιοχή της βάσης του δαπέδου δίπλα στην πινακίδα σειριακού αριθμού (2) και αφήστε να στεγνώσει.
2. Αφαιρέστε το σιλικονόχαρτο από την ετικέτα έτους παραγωγής (1) και επικολλήστε την ετικέτα στη βάση του δαπέδου.

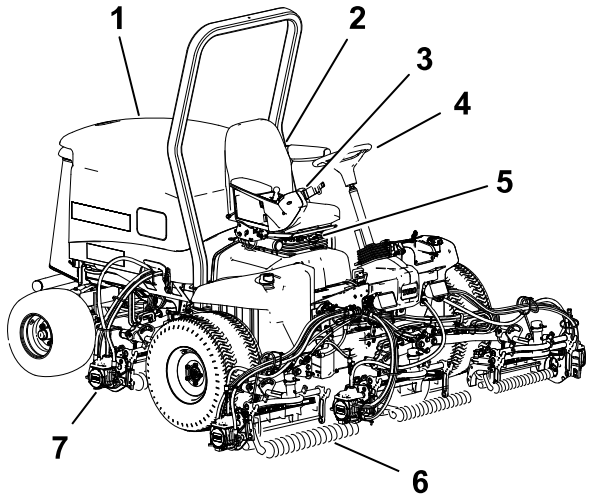


Τοποθέτηση ετικέτας προειδοποίησης CE

1. Χρησιμοποιήστε οινόπνευμα και καθαρό πανί για να καθαρίσετε την επιφάνεια της υπάρχουσας ετικέτας (2) και αφήστε την ετικέτα να στεγνώσει.
2. Αφαιρέστε το σιλικονόχαρτο από την ετικέτα προειδοποίησης CE (1) και τοποθετήστε την ετικέτα προειδοποίησης CE επάνω στην υπάρχουσα ετικέτα.



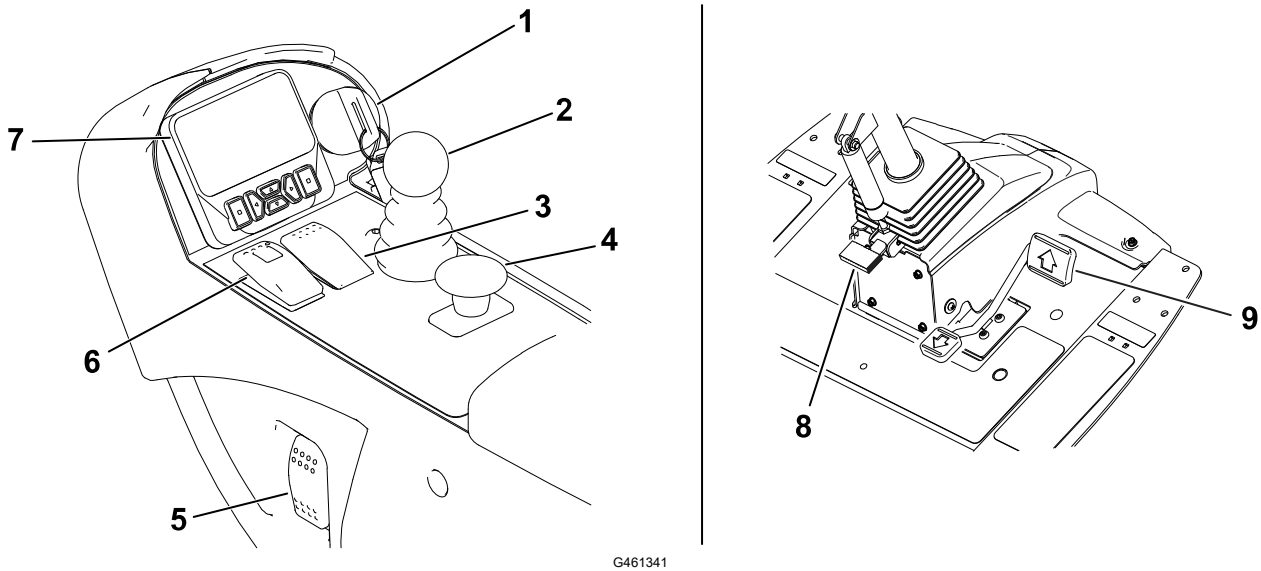
Επισκόπηση προϊόντος



G403840

1. Κπό κινητήρ
2. Κάθισμ χειριστή
3. ρχίονς ελέγχου
4. Τιμόνι
5. Μοχλός ρύθμισης κθίσμτος
6. Εμπρόσθιες μονάδες κοπής
7. Οπίσθιες μονάδες κοπής

Χειριστήρια



G461341

1. Διακόπτης μίζας
2. Μοχλός ελέγχου χαμηλώματος/ανύψωσης μονάδων κοπής
3. Διακόπτης ταχοστάτη
4. Διακόπτης PTO
5. Διακόπτης φώτων πορείας
6. Διακόπτης χειρόφρενου
7. Οθόνη κέντρου πληροφοριών InfoCenter
8. Πεντάλ κλίσης τιμονιού
9. Πεντάλ γκαζιού

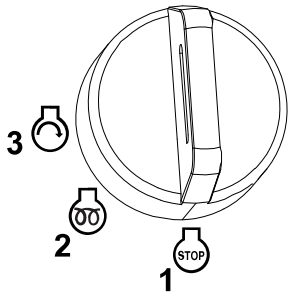
Γκάζι τύπου αυτοκινήτου

Σημείωση: Το μηχάνημα αυτό δεν διαθέτει μοχλό ή διακόπτη για τον έλεγχο των στροφών του κινητήρα.

Όταν ενεργοποιείται ο PTO για να ξεκινήσει να περιστρέφει τις μονάδες κοπής, το μηχάνημα αλλάζει αυτόματα τις στροφές του κινητήρα σε ψηλό ρελαντί και τις διατηρεί έως ότου γίνει αποσύμπλεξη των μονάδων κοπής.

Όταν ο PTO δεν είναι ενεργοποιημένος, το γκάζι του μηχανήματος εξαρτάται από τη θέση του πεντάλ γκαζιού, ακριβώς όπως το γκάζι του αυτοκινήτου.

Διακόπτης μίζας



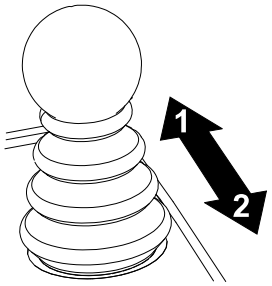
G453721

1 Εκτός λειτουργίας

2 Σε λειτουργία/Προθέρμανση

3 Εκκίνηση

Μοχλός ελέγχου χαμηλώματος/ανύψωσης μονάδων κοπής



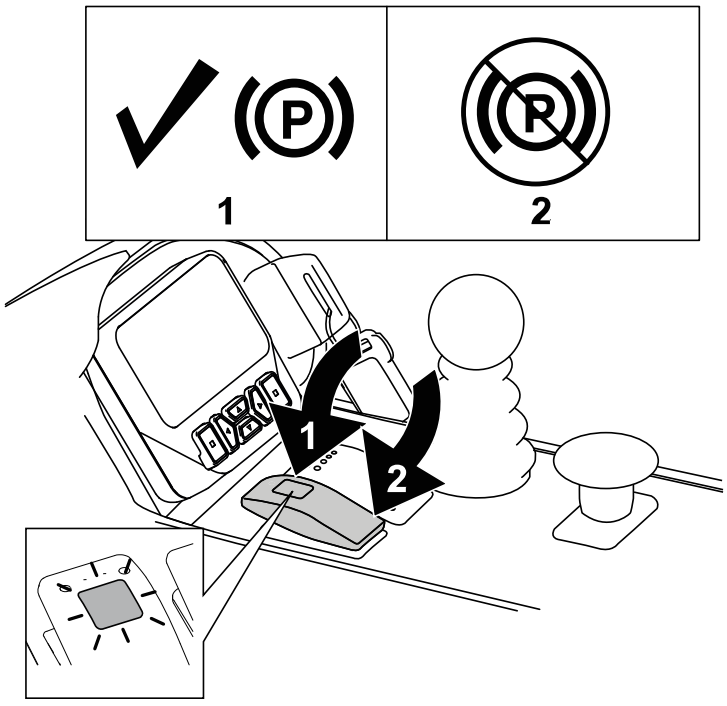
G453725

1 Χαμήλωμα μονάδων κοπής—Συμπλέξτε πρώτα τον PTO για να αρχίσουν να περιστρέφονται οι μονάδες κοπής (Λειτουργία κοπής).

2 Ανύψωση μονάδων κοπής—Αποσυμπλέξτε πρώτα τον PTO για να σταματήσουν να περιστρέφονται οι μονάδες κοπής (Λειτουργία μεταφοράς).

Σημείωση: Για να ανυψώσετε μερικώς τις μονάδες κοπής στη θέση αναστροφής, τραβήξτε **στιγμιαία** τον μοχλό προς τα πίσω.

Διακόπτης χειρόφρενου



G461379

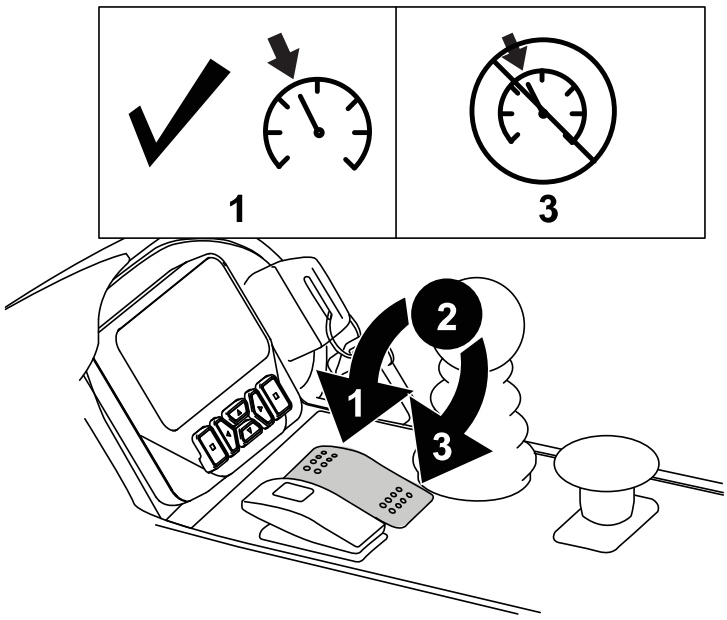
1 Βάλτε χειρόφρενο.

Σημείωση: Η ενεργοποίηση του διακόπτη του χειρόφρενου προκαλεί την αυτόματη επιβράδυνση της έλξης (ανεξάρτητα από τη θέση του πεντάλ γκαζιού).

Το χειρόφρενο ενεργοποιείται μόλις το μηχάνημα ακινητοποιηθεί ή τεθεί εκτός λειτουργίας, ανεξάρτητα από τη θέση του διακόπτη του χειρόφρενου.

2 Λύστε το χειρόφρενο.

Διακόπτης ταχοστάτη



G461363

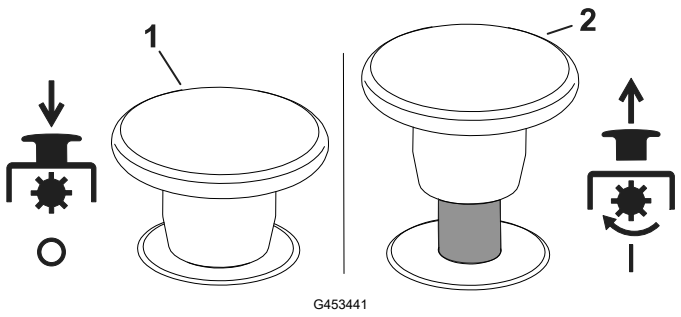
1 Ενεργοποίηση του διακόπτη του ταχοστάτη—περιστρέψτε ελαφρώς τον διακόπτη προς τα εμπρός.

Σημείωση: Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά της οθόνης ενδείξεων για να προσαρμόσετε την ταχύτητα του ταχοστάτη σε βήματα των 0,8 km/h.

2 Ενεργοποίηση του ταχοστάτη—περιστρέψτε τον διακόπτη στη μεσαία θέση.

3 Απενεργοποίηση του ταχοστάτη—περιστρέψτε τον διακόπτη προς τα πίσω.

Διακόπτης δυναμοδότη (PTO)

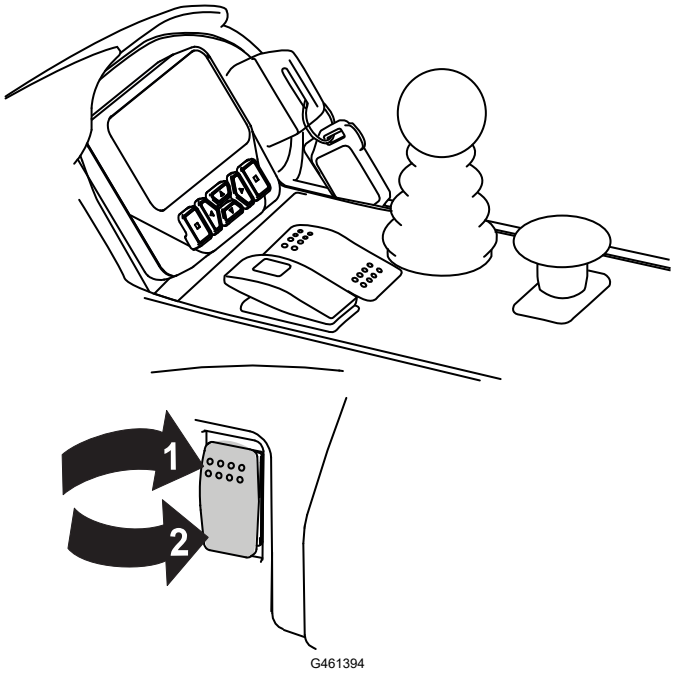


1 Απενεργοποίηση του PTO—Το μηχάνημα βρίσκεται στη λειτουργία ΜΕΤΑΦΟΡΑ [σας επιτρέπει να οδηγείτε με ταχύτητα έως και 16 km/h όταν δεν υπάρχει περιορισμός ως προς τη μέγιστη ταχύτητα].

2 Ενεργοποίηση του PTO—Το μηχάνημα βρίσκεται στη λειτουργία ΚΟΠΗ, [σας επιτρέπει να οδηγείτε με ταχύτητα έως και 13 km/h όταν δεν υπάρχει περιορισμός ως προς τη μέγιστη ταχύτητα].

Σημείωση: Χρησιμοποιήστε τα προστατευμένα μενού στην οθόνη ενδείξεων του InfoCenter για να ορίσετε τη μέγιστη ταχύτητα για κάθε λειτουργία.

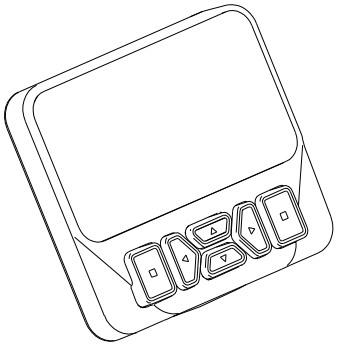
Διακόπτης φώτων πορείας



1 Σε λειτουργία

2 Εκτός λειτουργίας

Οθόνη κέντρου πληροφοριών InfoCenter

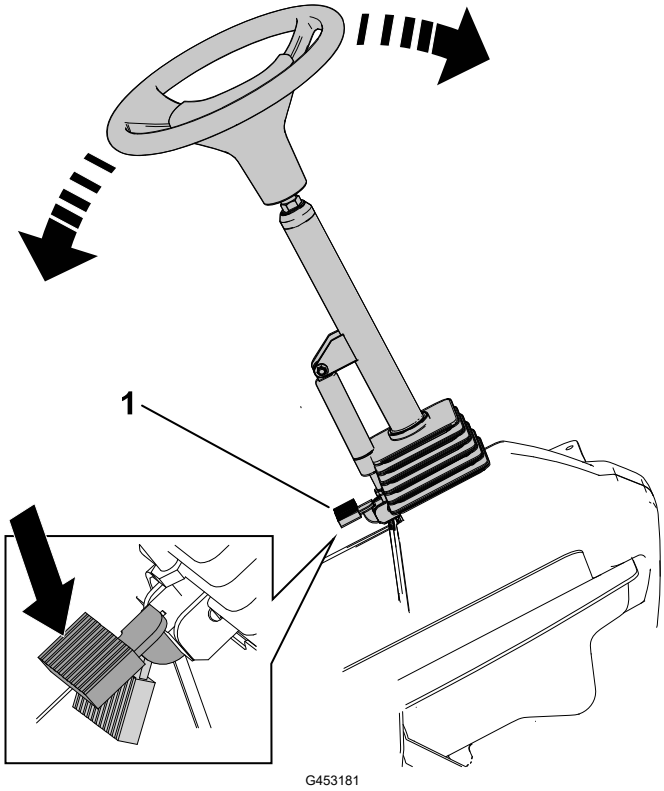


G461392

Η οθόνη ενδείξεων InfoCenter εμφανίζει πληροφορίες για το μηχάνημά σας, όπως κατάσταση λειτουργίας, διάφορες διαγνωστικές ενδείξεις και άλλες πληροφορίες.

Οι οθόνες που εμφανίζονται εξαρτώνται από τα κουμπιά που επιλέγετε. Ο σκοπός κάθε κουμπιού μπορεί να αλλάζει, ανάλογα με την απαίτηση της εκάστοτε λειτουργίας.

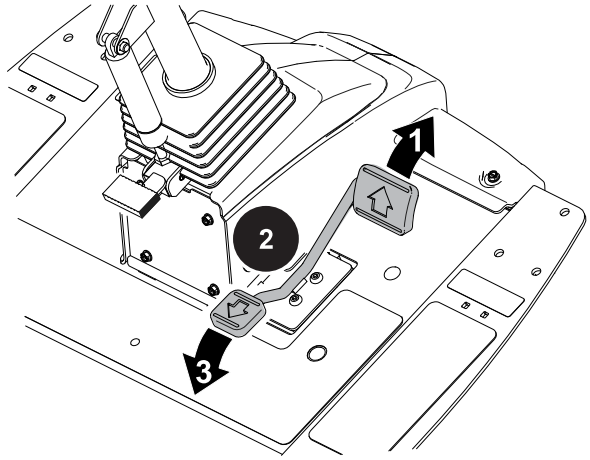
Πεντάλ κλίσης τιμονιού



G453181

Πατήστε το πεντάλ κλίσης τιμονιού 1 και ανυψώστε ή χαμηλώστε την κολόνα του τιμονιού για να τη φέρετε στο ύψος λειτουργίας που σας βολεύει.

Πεντάλ γκαζιού



G453193

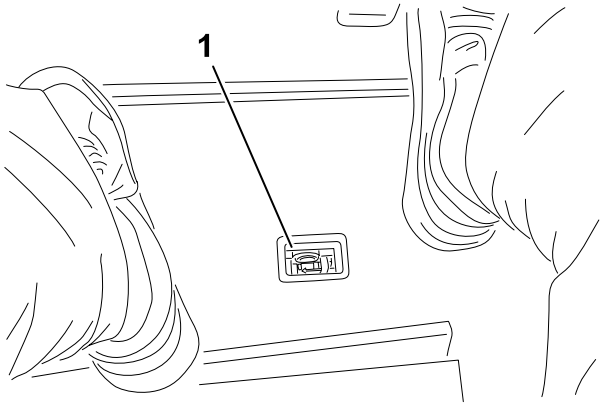
(1) Κίνηση προς τα εμπρός—πατήστε το επάνω μέρος του πεντάλ.

(2) Ακινητοποίηση του μηχανήματος—μειώστε την πίεση που ασκείτε στο πεντάλ και αφήστε το να επανέλθει στην κεντρική θέση (νεκρά).

Σημείωση: Σε καταστάσεις επείγουσας πέδησης, απομακρύνετε το πόδι σας από το πεντάλ γκαζιού και, στη συνέχεια, περιστρέψτε τον διακόπτη χειρόφρενου προς τα εμπρός.

(3) Κίνηση προς τα πίσω—πατήστε το κάτω μέρος του πεντάλ.

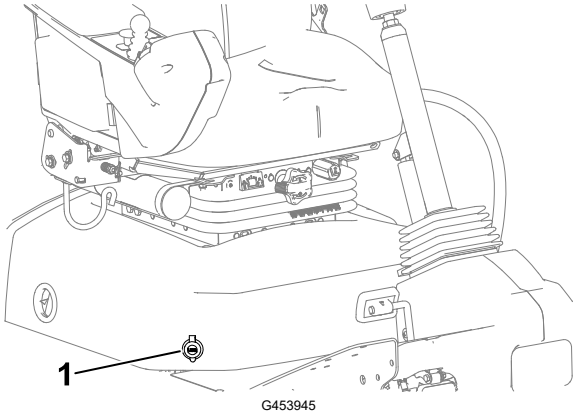
Δείκτης φραγής φίλτρου υδραυλικού συστήματος



G453944

Ο δείκτης φραγής φίλτρου υδραυλικού συστήματος (1) σας ειδοποιεί όταν πρέπει να αλλάξετε τα φίλτρα του υδραυλικού συστήματος.

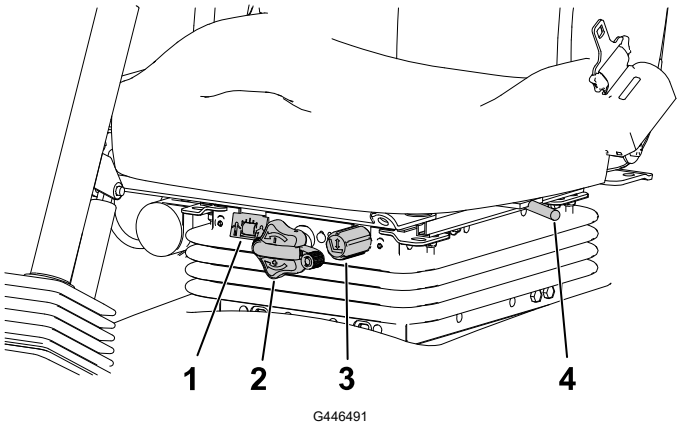
Υποδοχή ρευματολήπτη



G453945

Το βύσμα ρευματολήπτη (1) είναι υποδοχή τροφοδοσίας 12 V για ηλεκτρονικές συσκευές.

Χειριστήρια καθίσματος

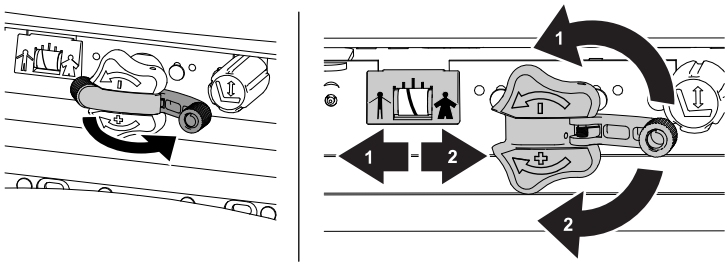


G446491

1. Δείκτης βάρους
2. Κουμπί ρύθμισης βάρους
3. Κουμπί ρύθμισης ύψους
4. Μοχλός κίνησης εμπρός/όπισθεν

Κουμπί ρύθμισης βάρους

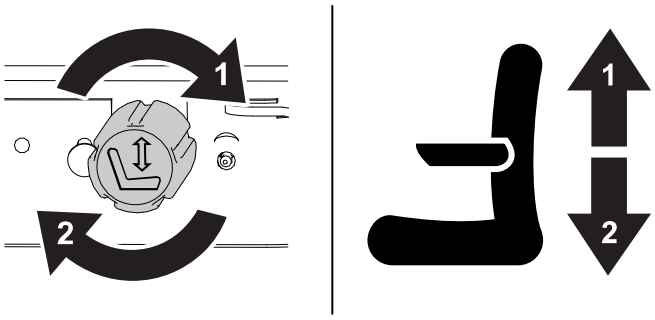
Περιστρέψτε το κουμπί ρύθμισης βάρους μέχρι η ένδειξη του δείκτη βάρους να αναγράψει το βάρος σας.



G446496

1. Μείωση
2. Αύξηση

Κουμπί ρύθμισης ύψους

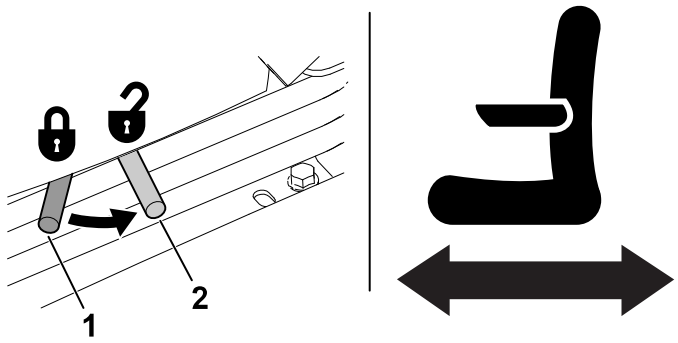


G446494

1. Ανύψωση
2. Χαμήλωμα

Χειριστήρια καθίσματος (συνέχεια)

Μοχλός κίνησης εμπρός/όπισθεν

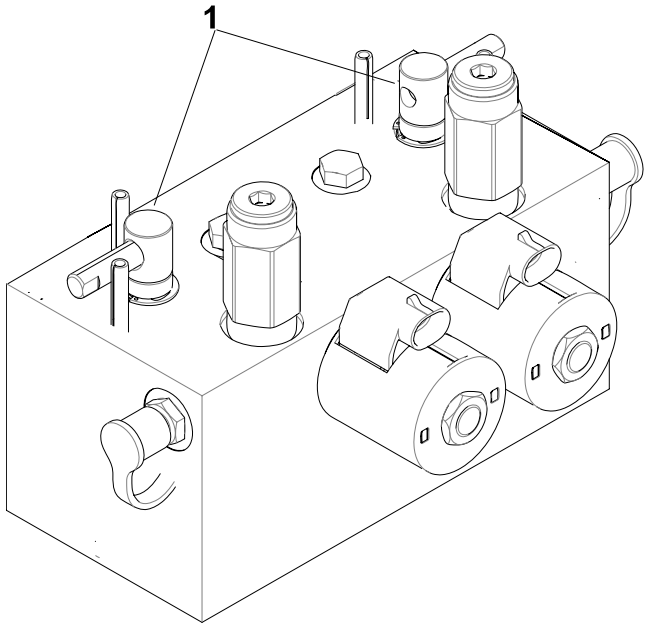


G446495

1 Ασφάλιση

2 Απασφάλιση

Μοχλοί ανάστροφης κίνησης



G454899

Χρησιμοποιήστε τους μοχλούς ανάστροφης κίνησης 1, σε συνδυασμό με τον μοχλό ελέγχου χαμηλώματος/ανύψωσης μονάδων κοπής, για ανάστροφη κίνηση των περιστρεφόμενων λεπίδων.

Προδιαγραφές

Σημείωση: Οι προδιαγραφές και ο σχεδιασμός μπορεί να αλλάξουν απροειδοποίητα.

Προδιαγραφή	Reelmaster 5410-D	Reelmaster 5510-D
Πλάτος μεταφοράς	228 cm (90")	233 cm
Πλάτος κοπής	254 cm (100")	254 cm (100")
Μήκος	282 cm	282 cm
Ύψος	160 cm	160 cm
Βάρος (με υγρά και εγκατεστημένες μονάδες κοπής 8 λεπίδων)	1339 kg (2.953 lb)	1373 kg (3.028 lb)
Κινητήρας	Yanmar 36 hp	Yanmar 36 hp
Χωρητικότητα ρεζερβουάρ καυσίμου	53 L	53 L
Ταχύτητα μεταφοράς	0 έως 16 χ.α.ώ.	0 έως 16 χ.α.ώ.
Ταχύτητα κοπής	0 έως 13 χ.α.ώ.	0 έως 13 χ.α.ώ.

Παρελκόμενα/Εξαρτήματα

Για τη βελτίωση και διεύρυνση των δυνατοτήτων του μηχανήματός σας διατίθενται επιλεγμένα παρελκόμενα και εξαρτήματα που είναι εγκεκριμένα από την Toro. Για τον πλήρη κατάλογο όλων των εγκεκριμένων παρελκομένων και εξαρτημάτων, επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις ή εξουσιοδοτημένο διανομέα της Toro ή επισκεφτείτε τη διεύθυνση www.Toro.com.

Για να εξασφαλίσετε τις μέγιστες δυνατές επιδόσεις και τη συνεχή πιστοποίηση ασφαλείας του μηχανήματος, χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά και εξαρτήματα Toro.

Πριν από τη λειτουργία

Εκτέλεση της καθημερινής συντήρησης

Καθημερινά, πριν θέσετε το μηχάνημα σε λειτουργία, εκτελέστε τις διαδικασίες που προβλέπονται για κάθε φορά που χρησιμοποιείται το μηχάνημα ή σε καθημερινή βάση, οι οποίες παρατίθενται στην ενότητα «Πρόγραμμα συντήρησης».

Καύσιμο

Προδιαγραφές καυσίμου

ΣΗΜΑΝΤΙΚΌ

Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά πετρέλαιο ντίζελ με εξαιρετικά χαμηλή περιεκτικότητα σε θείο. Καύσιμα με υψηλότερη περιεκτικότητα σε θείο μειώνουν την απόδοση του οξειδωτικού καταλύτη ντίζελ (DOC), προκαλώντας λειτουργικά προβλήματα και μείωση της ωφέλιμης διάρκειας ζωής των εξαρτημάτων του κινητήρα.

Η μη τήρηση των παρακάτω προειδοποιήσεων μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον κινητήρα.

- **Μην χρησιμοποιείτε ποτέ κηροζίνη ή βενζίνη αντί για πετρέλαιο ντίζελ.**
- **Μην αναμιγνύετε ποτέ κηροζίνη ή χρησιμοποιημένο λάδι κινητήρα με πετρέλαιο ντίζελ.**
- **Μην αποθηκεύετε ποτέ καύσιμο σε δοχεία με εσωτερική επίστρωση ψευδαργύρου.**
- **Μη χρησιμοποιείτε πρόσθετα καυσίμου.**

Καύσιμο (συνέχεια)

Πετρελαϊκό ντίζελ

Τύπος	Χρησιμοποιείτε θερινό καύσιμο ντίζελ (No. 2-D) σε θερμοκρασίες υψηλότερες από -7°C και χειμερινό καύσιμο ντίζελ (No. 1-D ή μείγμα No. 1-D/2-D) σε χαμηλότερες θερμοκρασίες. Η χρήση χειμερινού καυσίμου σε χαμηλότερες θερμοκρασίες παρέχει χαμηλότερο σημείο ανάφλεξης και χαρακτηριστικά ψυχρής ροής, με αποτέλεσμα να διευκολύνεται η εκκίνηση και να μειώνεται η έμφραξη του φίλτρου καυσίμου. Η χρήση θερινού καυσίμου σε θερμοκρασίες υψηλότερες των -7° C συμβάλλει στην αύξηση του χρόνου ζωής της αντλίας καυσίμου και σε αυξημένη ισχύ σε σύγκριση με το χειμερινό καύσιμο.
Περιεκτικότητα σε θείο	Εξαιρετικά χαμηλή (<15 ppm)
Ελάχιστος αριθμός κετανίων	45
Αποθήκευση	Να προμηθεύεστε μόνο την ποσότητα καθαρού, φρέσκου ντίζελ ή βιοντίζελ που θα καταναλώσετε τις επόμενες 180 ημέρες. Μη χρησιμοποιείτε καύσιμο που έχει μείνει αποθηκευμένο για περισσότερες από 180 ημέρες.
Λάδι και πρόσθετα	Μην προσθέτετε λάδι στο καύσιμο

	Πρότυπο	**Τοποθεσία**
Το καύσιμο ντίζελ πρέπει να καλύπτει τα εξής:	ASTM D975	USA
	No. 1-D S15	
	No. 2-D S15	
	EN 590	Ευρωπαϊκή Ένωση
	ISO 8217 DMX	Διεθνώς
	JIS K2204 Grade No. 2	Ιαπωνία
	KSM-2610	Κορέα

Βιοντίζελ

Τύπος	Το συγκεκριμένο μηχάνημα μπορεί επίσης να δέχεται μεικτό καύσιμο βιοντίζελ, βαθμού έως B20 (20% βιοντίζελ, 80% πετρελαϊκό ντίζελ). Το πετρελαϊκό ντίζελ του μείγματος πρέπει να έχει εξαιρετικά χαμηλή περιεκτικότητα σε θείο (<15 ppm). Κατά τους χειμερινούς μήνες, χρησιμοποιείτε B5 (5% περιεκτικότητα σε βιοντίζελ) ή χαμηλότερου επιπέδου μείγματα.
Ελάχιστος αριθμός κετανίων	40

Καύσιμο (συνέχεια)

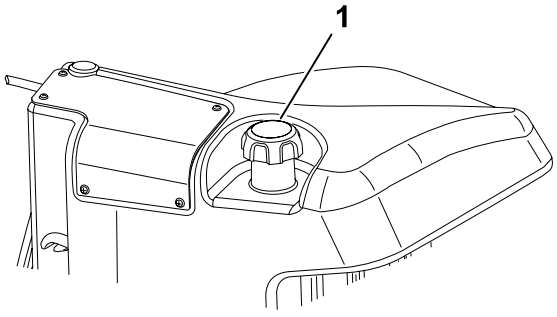
Βιοντίζελ (συνέχεια)

Προφυλάξεις για το βιοντίζελ	Οι βαμμένες επιφάνειες ενδέχεται να υποστούν ζημιά από τα μείγματα βιοντίζελ. Παρακολουθείτε τα παρεμβύσματα, τους σωλήνες και τις τσιμούχες που έρχονται σε επαφή με το καύσιμο, καθώς ενδέχεται να υποβαθμιστούν με την πάροδο του χρόνου. Μπορεί να αναμένεται έμφραξη του φίλτρου καυσίμου για κάποιο διάστημα μετά τη μετάβαση σε μείγμα βιοντίζελ. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το βιοντίζελ, επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της Toro.
Αποθήκευση	Να προμηθεύεστε μόνο την ποσότητα καθαρού, φρέσκου ντίζελ ή βιοντίζελ που θα καταναλώσετε τις επόμενες 180 ημέρες. Μη χρησιμοποιείτε καύσιμο που έχει μείνει αποθηκευμένο για περισσότερες από 180 ημέρες.
Λάδι και πρόσθετα	Μην προσθέτετε λάδι στο καύσιμο

	Πρότυπο	**Τοποθεσία**
Το καύσιμο βιοντίζελ πρέπει να καλύπτει τα εξής:	ASTM D6751	USA
	EN 14214	Ευρωπαϊκή Ένωση
Το μεικτό καύσιμο πρέπει να καλύπτει τα εξής:	ASTM D975	USA
	EN 590	Ευρωπαϊκή Ένωση
	JIS K2204	Ιαπωνία

Ανεφοδιασμός καυσίμου

1. Σταθμεύστε το μηχάνημα σε επίπεδο έδαφος, χαμηλώστε τις μονάδες κοπής, σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και αφαιρέστε το κλειδί.
2. Με ένα καθαρό πανί, καθαρίστε τον χώρο γύρο από την τάπα του ρεζερβουάρ.
3. Αφαιρέστε την τάπα (1) του ρεζερβουάρ.
4. Προσθέστε καύσιμο στο ρεζερβουάρ μέχρι η στάθμη να βρεθεί μεταξύ 6 και 13 mm (¼" έως ½") κάτω από τη βάση του στομίου πλήρωσης.
5. Αφού γεμίσετε το ρεζερβουάρ, κλείστε καλά την τάπα.



G439612

Σημείωση: Εάν είναι δυνατόν, γεμίζετε το ρεζερβουάρ μετά από κάθε χρήση. Έτσι ελαχιστοποιείται η πιθανότητα συμπύκνωσης υδρατμών στο εσωτερικό του ρεζερβουάρ καυσίμου.

Έλεγχος των διακοπτών ενδοασφάλισης

⚠ ΠΡΟΣΟΧΉ ⚠

Αν οι διακόπτες ενδοασφάλισης είναι αποσυνδεδεμένοι ή έχουν υποστεί ζημιά, το μηχάνημα θα μπορούσε να λειτουργεί απροσδόκητα προκαλώντας ελαφρύ ή μέτριο τραυματισμό.

- **Μην πειράζετε τους διακόπτες ενδοασφάλισης.**
- **Ελέγχετε τη λειτουργία των διακοπτών ενδοασφάλισης καθημερινά και αντικαθιστάτε τυχόν κατεστραμμένους διακόπτες πριν από τον χειρισμό του μηχανήματος.**

ΣΗΜΑΝΤΙΚΌ

Εάν οι έλεγχοι στο μηχάνημά σας εντοπίσουν ελαττωματικό διακόπτη ενδοασφάλισης, επικοινωνήστε με τον πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της Toro.

Προετοιμασία του μηχανήματος

1. Οδηγήστε το μηχάνημα αργά σε ανοικτό χώρο.
2. Χαμηλώστε τις μονάδες κοπής, σβήστε τον κινητήρα και βάλτε χειρόφρενο.

Έλεγχος της ενδοασφάλισης εκκίνησης του πεντάλ του γκαζιού

1. Καθίστε στη θέση του χειριστή και τραβήξτε χειρόφρενο.
2. Μετακινήστε τον διακόπτη PTO στη θέση DISENGAGE (Απενεργοποίηση).
3. Πατήστε το πεντάλ του γκαζιού και γυρίστε το κλειδί στη θέση START (Εκκίνηση).

Σημείωση: Ο κινητήρας δεν πρέπει να ξεκινά με πατημένο το πεντάλ του γκαζιού.

Έλεγχος της ενδοασφάλισης εκκίνησης του PTO

1. Καθίστε στο κάθισμα του χειριστή.
2. Μετακινήστε τον διακόπτη PTO στη θέση ENGAGE (Ενεργοποίηση).
3. Γυρίστε το κλειδί στη θέση START (Εκκίνηση).

Σημείωση: Ο κινητήρας δεν πρέπει να παίρνει μπροστά με τον διακόπτη του PTO στη θέση ENGAGE (Ενεργοποίηση).

Έλεγχος της ενδοασφάλισης λειτουργίας του PTO

Σημείωση: Μην αφήνετε τις μονάδες κοπής να περιστρέφονται για περισσότερο από λίγα δευτερόλεπτα κατά τη διάρκεια αυτής της δοκιμής, προκειμένου να αποφύγετε την περιττή φθορά.

Έλεγχος των διακοπτών ενδοασφάλισης (συνέχεια)

1. Καθίστε στο κάθισμα του χειριστή.
2. Μετακινήστε τον διακόπτη PTO στη θέση DISENGAGE (Απενεργοποίηση).
3. Θέστε τον κινητήρα σε λειτουργία.
4. Τραβήξτε προς τα πάνω τον διακόπτη PTO στη θέση ENGAGE (Ενεργοποίηση).
5. Χαμηλώστε τις μονάδες κοπής για ενεργοποίηση του PTO.
6. Σηκωθείτε από το κάθισμα.

Σημείωση: Ο PTO δεν πρέπει να λειτουργεί όταν δεν κάθεστε στο κάθισμα του χειριστή.

Έλεγχος της ενδοασφάλισης λειτουργίας χειρόφρενου και πεντάλ γκαζιού

1. Καθίστε στο κάθισμα του χειριστή.
2. Βάλτε χειρόφρενο.
3. Μετακινήστε τον διακόπτη PTO στη θέση DISENGAGE (Απενεργοποίηση).
4. Θέστε τον κινητήρα σε λειτουργία.
5. Πατήστε το πεντάλ του γκαζιού.

Σημείωση: Το μηχάνημα δεν πρέπει να αποκρίνεται όταν πατάτε το πεντάλ γκαζιού ενώ το χειρόφρενο είναι ενεργοποιημένο. Θα πρέπει να εμφανίζεται ένα συμβουλευτικό μήνυμα στην οθόνη ενδείξεων του InfoCenter.

Έλεγχος των διακοπτών ενδοασφάλισης (συνέχεια)

Έλεγχος αυτόματης ενεργοποίησης χειρόφρενου

1. Καθίστε στο κάθισμα του χειριστή και θέστε τον κινητήρα σε λειτουργία.
2. Λύστε το χειρόφρενο και σηκωθείτε από το κάθισμα.

Σημείωση: Όταν δεν κάθεστε στο κάθισμα του χειριστή θα πρέπει να ανάβει η κόκκινη λυχνία στον διακόπτη του χειρόφρενου, υποδεικνύοντας ότι το χειρόφρενο είναι ενεργοποιημένο.

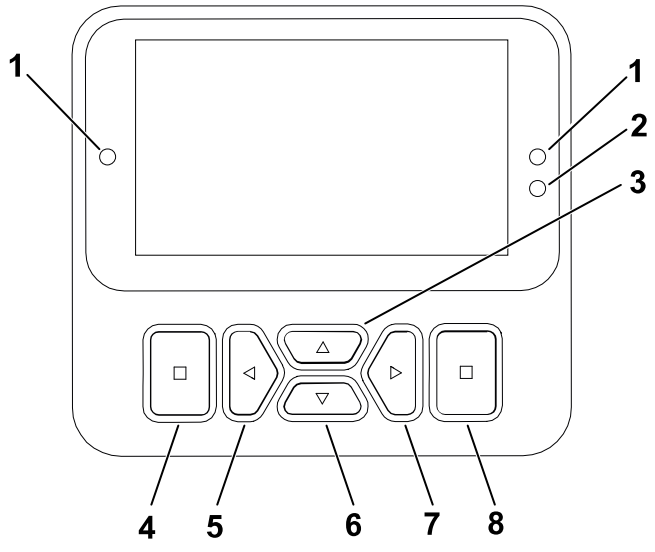
Έλεγχος της κάτω ενδοασφάλισης απενεργοποίησης της μονάδας κοπής

1. Καθίστε στο κάθισμα του χειριστή και θέστε τον κινητήρα σε λειτουργία.
2. Βεβαιωθείτε ότι οι μονάδες κοπής είναι ανυψωμένες στη θέση μεταφοράς.
3. Σηκωθείτε από το κάθισμα και χαμηλώστε τις μονάδες κοπής.

Σημείωση: Οι μονάδες κοπής δεν πρέπει να χαμηλώνουν όταν δεν κάθεστε στο κάθισμα του χειριστή.

Επισκόπηση της οθόνης ενδείξεων του InfoCenter

Η οθόνη ενδείξεων InfoCenter εμφανίζει πληροφορίες για το μηχάνημά σας, όπως κατάσταση λειτουργίας, διάφορες διαγνωστικές ενδείξεις και άλλες πληροφορίες. Στην οθόνη ενδείξεων εμφανίζονται πολλαπλά παράθυρα. Μπορείτε να εναλλάσσεστε μεταξύ αυτών ανά πάσα στιγμή, πατώντας το κουμπί επιστροφής και χρησιμοποιώντας τα κουμπιά κατεύθυνσης πάνω και κάτω.



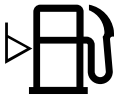
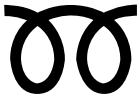
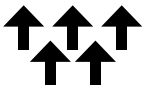
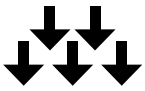
G471371s

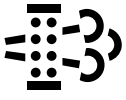
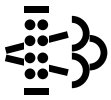
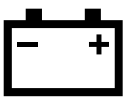
1. Ενδεικτική λυχνία
2. Αισθητήρας φωτεινότητας οθόνης
3. Κουμπί πλοήγησης —επάνω
4. Κουμπί επιστροφής
5. Κουμπί πλοήγησης —μείωση/αριστερά
6. Κουμπί πλοήγησης —κάτω
7. Κουμπί πλοήγησης —αύξηση/δεξιά
8. Κουμπί Enter

Επισκόπηση της οθόνης ενδείξεων του InfoCenter (συνέχεια)

Σημείωση: Ο σκοπός κάθε κουμπιού μπορεί να αλλάζει, ανάλογα με την απαίτηση της εκάστοτε λειτουργίας. Για κάθε κουμπί υπάρχει επισήμανση με εικονίδιο που δηλώνει την τρέχουσα λειτουργία του.

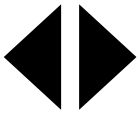
Εικονίδια οθόνης ενδείξεων InfoCenter

	Απαιτείται σέρβις.
	Στροφές/κατάσταση κινητήρα—αναγράφει τις στροφές του κινητήρα (rpm-σ.α.λ.)
	Ωρομετρητής
	Στάθμη καυσίμου
	Χαμηλή στάθμη καυσίμου.
	Οι αναφλεκτήρες είναι ενεργοποιημένοι.
	Οι μονάδες κοπής είναι ανεβασμένες ή ανεβαίνουν.
	Οι μονάδες κοπής είναι κατεβασμένες ή χαμηλώνουν.
	Καθίστε στο κάθισμα.
	Το χειρόφρενο είναι ενεργοποιημένο.
	Λειτουργία προθέρμανσης

	Θερμοκρασία ψυκτικού υγρού κινητήρα (σε °C ή ° F)
	Ο PTO είναι ενεργοποιημένος.
	Θέστε τον κινητήρα σε λειτουργία.
	Κινητήρας
PIN	Κωδικός πρόσβασης PIN
	Αίτημα αναγέννησης σε στάση ή αναγέννησης αποκατάστασης. Εκτελέστε αμέσως αναγέννηση.
	Έγινε αναγνώριση της αναγέννησης και το αίτημα βρίσκεται υπό επεξεργασία.
	Εκτελείται αναγέννηση και η θερμοκρασία των καυσαερίων είναι αυξημένη.
	Δυσλειτουργία του συστήματος ελέγχου NOx· απαιτείται σέρβις του μηχανήματος.
	Τάση μπαταρίας
	Έλξη ή πεντάλ γκαζιού

Επισκόπηση της οθόνης ενδείξεων του InfoCenter (συνέχεια)

	Σφάλμα/προειδοποίηση
	Κλειδωμένο
	Ο ταχοστάτης είναι ενεργοποιημένος.
	Ενεργό
	Ανενεργό
	Επόμενη οθόνη
	Μενού

	Ρυθμίσεις εικονικού αναστολέα πεντάλ γκαζιού
	Αύξηση τιμής
	Μείωση τιμής
	Κύλιση πάνω/κάτω
	Κύλιση αριστερά/δεξιά
	Προηγούμενη οθόνη

Επισκόπηση των Μενού

Για πρόσβαση στο σύστημα μενού της οθόνης ενδείξεων του InfoCenter, πιέστε το κουμπί επιστροφής ενώ βρίσκεστε στην κύρια οθόνη. Με αυτόν τον τρόπο θα μεταβείτε στο κεντρικό μενού. Οι ακόλουθοι πίνακες παρουσιάζουν μια σύνοψη των διαθέσιμων επιλογών όλων των μενού.

🔒 Με προστασία μέσω των προστατευμένων μενού—πρόσβαση μόνο με κωδικό PIN

Main Menu (Κύριο μενού)

Επιλογή μενού	**Περιγραφή**
Faults (Βλάβες)	Το μενού Faults (Βλάβες) περιέχει μια λίστα των πρόσφατων βλαβών του μηχανήματος. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το μενού «Faults» (Σφάλματα) και τις πληροφορίες που περιλαμβάνει, συμβουλευθείτε το *Εγχειρίδιο σέρβις* ή τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της Toro.
Service (Σέρβις)	Το μενού Service (Σέρβις) περιέχει πληροφορίες σχετικά με το μηχάνημα, όπως, ενδεικτικά, ώρες χρήσης, μετρητές και άλλες παρόμοιες τιμές.
Diagnostics (Διαγνωστικά)	Το μενού Diagnostics (Διαγνωστικά) εμφανίζει την κατάσταση κάθε διακόπτη, αισθητήρα και έξοδο χειριστηρίων του μηχανήματος. Μπορείτε

Επισκόπηση της οθόνης ενδείξεων του InfoCenter (συνέχεια)

Main Menu (Κύριο μενού) (συνέχεια)

Επιλογή μενού	Περιγραφή
	να το χρησιμοποιήσετε για την αντιμετώπιση προβλημάτων σε συγκεκριμένα θέματα, καθώς θα σας πληροφορήσει αμέσως ποια χειριστήρια του μηχανήματος βρίσκονται σε λειτουργία και ποια όχι.
Settings (Ρυθμίσεις)	Το μενού Settings (Ρυθμίσεις) σάς επιτρέπει να προσαρμόσετε και να τροποποιήσετε τις μεταβλητές διαμόρφωσης της οθόνης.
Machine Settings (Ρυθμίσεις μηχανήματος)	Το μενού Machine Settings (Ρυθμίσεις μηχανήματος) σάς επιτρέπει να ρυθμίσετε τα όρια επιτάχυνσης, στροφών και εξισορρόπησης.
About (Σχετικά)	Στο μενού About (Σχετικά) παρατίθεται ο αριθμός μοντέλου, ο σειριακός αριθμός, καθώς και η έκδοση λογισμικού του μηχανήματός σας.

Service (Σέρβις)

Επιλογή μενού	Περιγραφή
Hours (Ώρες)	Εμφανίζει τον συνολικό αριθμό ωρών λειτουργίας του μηχανήματος, του κινητήρα και του οπίσθιου δυναμοδότη, καθώς και τον αριθμό ωρών κατά τις οποίες βρισκόταν σε μεταφορά ή σέρβις.
Counts (Μετρητές)	Εμφανίζει τις πολυάριθμες μετρήσεις που πραγματοποιεί το μηχάνημα.
DPF Regeneration (Αναγέννηση DPF)	Η επιλογή αναγέννησης του φίλτρου σωματιδίων ντίζελ και τα υπομενού DPF
Service Throttle (Γκάζι σέρβις)	Ενεργοποιεί και απενεργοποιεί το γκάζι σέρβις. Επιτρέπει τη χειροκίνητη παράκαμψη του γκαζιού τύπου αυτοκινήτου για ορισμένες εργασίες σέρβις, όπως η μετακίνηση του μηχανήματος μέσα στο συνεργείο.
Service RPM (Στροφές σέρβις)	Ρυθμίζει τις στροφές σέρβις.
Traction Pedal (Πεντάλ γκαζιού) 🔒	Βαθμονομεί το πεντάλ γκαζιού.
Traction Pump (Αντλία κίνησης) 🔒	Βαθμονομεί την αντλία κίνησης.
Virtual Speed Sensor (Εικονικός αισθητήρας στροφών) 🔒	Βαθμονομεί τον εικονικό αισθητήρα στροφών.

Επισκόπηση της οθόνης ενδείξεων του InfoCenter (συνέχεια)

Diagnostics (Διαγνωστικά)

Επιλογή μενού	Περιγραφή
Traction (Έλξη)	Υποδεικνύει τα στοιχεία εισόδου και εξόδου για το πεντάλ γκαζιού.
Cutting Units (Μονάδες κοπής)	Υποδεικνύει τα στοιχεία εισόδου, τα προσδιοριστικά και τα στοιχεία εξόδου για την ανύψωση και το χαμήλωμα των μονάδων κοπής.
PTO	Υποδεικνύει τα στοιχεία εισόδου, τα προσδιοριστικά και τα στοιχεία εξόδου για την ενεργοποίηση του κυκλώματος του δυναμοδότη (PTO).
Engine (Κινητήρας)	Υποδεικνύει τα στοιχεία εισόδου, τα προσδιοριστικά και τα στοιχεία εξόδου για την εκκίνηση του κινητήρα.
CAN Statistics (Στατιστικά στοιχεία CAN)	Υποδεικνύει τα στοιχεία εισόδου και εξόδου για το CAN.

Settings (Ρυθμίσεις)

Επιλογή μενού	Περιγραφή
Enter PIN (Εισαγωγή PIN)	Επιτρέπει σε πρόσωπο (επόπτη/μηχανικό) εξουσιοδοτημένο από την εταιρεία σας να έχει πρόσβαση με χρήση κωδικού PIN σε προστατευμένα μενού.
Backlight (Οπίσθιος φωτισμός)	Ελέγχει τη φωτεινότητα της οθόνης LCD.
Language (Γλώσσα)	Ελέγχει τη γλώσσα που χρησιμοποιείται στην οθόνη ενδείξεων*.
Font Size (Μέγεθος γραμματοσειράς)	Ελέγχει το μέγεθος γραμματοσειράς στην οθόνη.
Units (Μονάδες)	Ελέγχει τις μονάδες που χρησιμοποιούνται στην οθόνη ενδείξεων (Αγγλοσαξωνικό ή Μετρικό σύστημα).
Protect Settings (Προστασία ρυθμίσεων) 🔒	Παρέχει τη δυνατότητα αλλαγής των ρυθμίσεων σε προστατευμένες ρυθμίσεις.

Επισκόπηση της οθόνης ενδείξεων του InfoCenter (συνέχεια)

Machine Settings (Ρυθμίσεις μηχανήματος)

Επιλογή μενού	Περιγραφή
Front Backlap (Ανάστροφη κίνηση εμπρόσθιων περιστρεφόμενων λεπίδων)	Ελέγχει την ταχύτητα των εμπρόσθιων περιστρεφόμενων λεπίδων στη λειτουργία ανάστροφης κίνησης.
Rear Backlap (Ανάστροφη κίνηση οπίσθιων περιστρεφόμενων λεπίδων)	Ελέγχει την ταχύτητα των οπίσθιων περιστρεφόμενων λεπίδων στη λειτουργία ανάστροφης κίνησης.
Mow Speed (Ταχύτητα κοπής) 🔒	Ελέγχει τη μέγιστη ταχύτητα σε λειτουργία κοπής (χαμηλή ταχύτητα). Χρησιμοποιείται για τον καθορισμό της ταχύτητας των περιστρεφόμενων λεπίδων.
Transport Speed (Ταχύτητα μεταφοράς) 🔒	Ελέγχει τη μέγιστη ταχύτητα σε λειτουργία μεταφοράς (χαμηλή ταχύτητα).
Blade Count (Πλήθος λεπίδων) 🔒	Ελέγχει τον αριθμό λεπίδων στον κύλινδρο κοπής για την ταχύτητα περιστρεφόμενων λεπίδων.
Height of cut (HOC) [Ύψος κοπής] 🔒	Ελέγχει το ύψος κοπής για τον καθορισμό της ταχύτητας των περιστρεφόμενων λεπίδων.
Front Reel Speed (Ταχύτητα εμπρόσθιων περιστρεφόμενων λεπίδων) 🔒	Εμφανίζει τη θέση της υπολογισθείσας ταχύτητας περιστροφής για τις εμπρόσθιες λεπίδες. Οι περιστρεφόμενες λεπίδες μπορούν επίσης να ρυθμίζονται χειροκίνητα.
Rear Reel Speed (Ταχύτητα οπίσθιων περιστρεφόμενων λεπίδων) 🔒	Εμφανίζει τη θέση της υπολογισθείσας ταχύτητας περιστροφής για τις οπίσθιες λεπίδες. Οι περιστρεφόμενες λεπίδες μπορούν επίσης να ρυθμίζονται χειροκίνητα.
Eco Mode (Λειτουργία Eco) 🔒	Όταν είναι ενεργοποιημένη, η λειτουργία Economy μειώνει τις στροφές του κινητήρα κατά την κοπή, ώστε να μειώνεται ο θόρυβος και η κατανάλωση καυσίμου. Η ταχύτητα του κυλίνδρου κοπής δεν αλλάζει, αλλά η ταχύτητα κοπής μειώνεται εάν η διακοπή κοπής δεν έχει ρυθμιστεί αναλόγως.
Smart Power 🔒	Ενεργοποιεί και απενεργοποιεί τη δυνατότητα Smart Power.
Acceleration (Επιτάχυνση) 🔒	Οι ρυθμίσεις Low (χαμηλή), Medium (μεσαία), και High (υψηλή) ρυθμίζουν το πόσο γρήγορα ανταποκρίνεται η ταχύτητα οδήγησης όταν μετακινείτε το πεντάλ γκαζιού.

Επισκόπηση της οθόνης ενδείξεων του InfoCenter (συνέχεια)

About (Σχετικά)

Επιλογή μενού	Περιγραφή
Model (Μοντέλο)	Αναγράφει τον αριθμό μοντέλου του μηχανήματος.
SN (Σειρ. αριθμός)	Αναγράφει τον σειριακό αριθμό του μηχανήματος.
S/W Revision (Έκδ. λογισμ.)	Αναγράφει την έκδοση λογισμικού του πρωτεύοντος ελεγκτή.
InfoCenter S/W Revision (Έκδ. λογισμ. InfoCenter) 🔒	Αναγράφει την έκδοση λογισμικού του InfoCenter.

Πρόσβαση στις οθόνες λειτουργίας

1. Από το **Main Menu** (κεντρικό μενού), πατήστε το δεξί κουμπί πλοήγησης για να μεταβείτε στην **Κύρια οθόνη λειτουργίας**, όπου εμφανίζονται η στάθμη καυσίμου και η θερμοκρασία του ψυκτικού υγρού.
2. Πατήστε το δεξί κουμπί πλοήγησης και κάντε κύλιση για να μεταβείτε στην **Δευτερεύουσα οθόνη λειτουργίας**, όπου εμφανίζονται η στάθμη καυσίμου, η θερμοκρασία του ψυκτικού υγρού, οι ώρες, η τάση της μπαταρίας και οι στροφές ανά λεπτό.

Protected Menus (Προστατευμένα μενού)

Υπάρχουν ρυθμίσεις διαμόρφωσης λειτουργίας που προσαρμόζονται μέσω της επιλογής **Settings** (Ρυθμίσεις) της οθόνης ενδείξεων. Για να «κλειδώσετε» αυτές τις ρυθμίσεις, χρησιμοποιήστε το **Protected Menu** (Προστατευμένο Μενού).

Σημείωση: Κατά την παράδοση, ο αρχικός κωδικός πρόσβασης είναι προγραμματισμένος από τον αντιπρόσωπο.

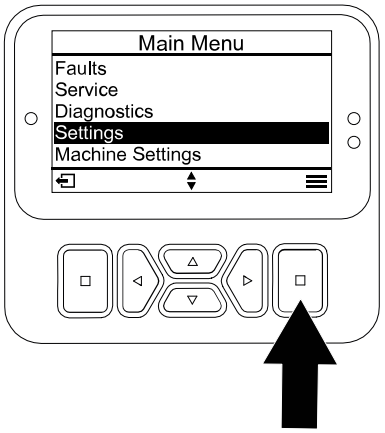
Πρόσβαση στα προστατευμένα μενού

Σημείωση: Ο προεπιλεγμένος κωδικός PIN του μηχανήματός σας είναι `0000` ή `1234`.

Αν αλλάξατε τον κωδικό PIN και ξεχάσατε τον νέο, επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της Toro.

Επισκόπηση της οθόνης ενδείξεων του InfoCenter (συνέχεια)

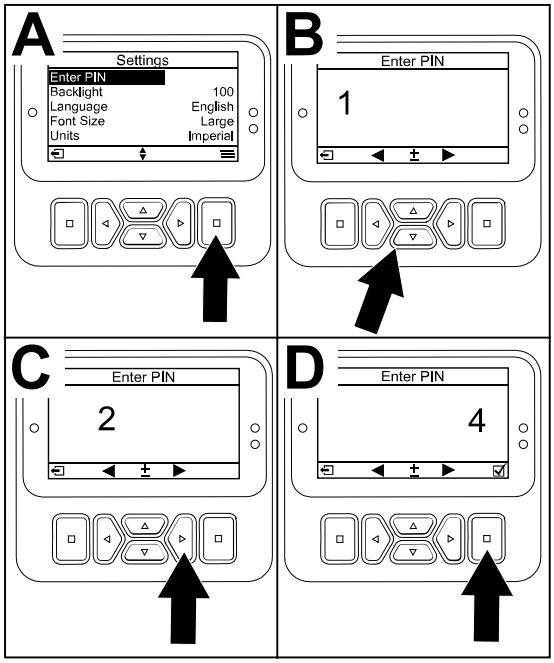
1. Από το **Main Menu** (Κεντρικό μενού), κάντε κύλιση προς τα κάτω και, όταν βρείτε το **Settings** (Ρυθμίσεις), πιέστε το κουμπί επιλογής.



G471349s

2. Στο μενού **Settings** (Ρυθμίσεις), κάντε κύλιση στην επιλογή **Enter PIN** (Εισαγωγή PIN) και πιέστε το κουμπί επιλογής Ⓐ.
3. Για να εισαγάγετε τον κωδικό PIN, πιέστε τα κουμπιά πλοήγησης πάνω/κάτω Ⓑ μέχρι να εμφανιστεί σωστά το πρώτο ψηφίο και, στη συνέχεια, πιέστε το δεξί κουμπί Ⓒ για να προχωρήσετε στο επόμενο ψηφίο. Επαναλάβετε αυτό το βήμα μέχρι να εισαγάγετε το τελευταίο ψηφίο.
4. Πατήστε το κουμπί επιλογής Ⓓ.

   Σημείωση: Αν ο κωδικός PIN γίνει αποδεκτός στην οθόνη και ξεκλειδωθεί το προστατευμένο μενού, θα εμφανιστεί η λέξη "PIN" στην επάνω δεξιά γωνία της οθόνης.
5. Για να κλειδώσετε το προστατευμένο μενού γυρίστε τον διακόπτη μίζας στη θέση OFF (Εκτός λειτουργίας) και, μετά, στη θέση ON (Σε λειτουργία).



G471350s

Προβολή και αλλαγή των ρυθμίσεων του προστατευμένου μενού

1. Στο μενού **Settings** (Ρυθμίσεις), κάντε κύλιση κάτω για να εμφανιστεί η επιλογή **Protect Settings** (Προστασία ρυθμίσεων).
2. Για να προβάλετε και να αλλάξετε τις ρυθμίσεις χωρίς να εισαγάγετε κωδικό PIN, χρησιμοποιήστε το κουμπί επιλογής για να αλλάξετε το στοιχείο **Protect Settings** (Προστασία ρυθμίσεων) σε ☐ (Off).
3. Για να προβάλετε και να αλλάξετε τις ρυθμίσεις με κωδικό PIN, χρησιμοποιήστε το κουμπί επιλογής για να αλλάξετε το στοιχείο **Protect Settings** (Προστασία ρυθμίσεων) σε ☑ (On), βάλτε τον κωδικό PIN και γυρίστε το κλειδί στη μίζα στη θέση OFF (Εκτός λειτουργίας) και μετά στη θέση ON (Σε λειτουργία).

Επισκόπηση της οθόνης ενδείξεων του InfoCenter (συνέχεια)

Ρύθμιση του Service Due Timer (ωρομετρητή επόμενου σέρβις)

Αφού εκτελεστεί η προγραμματισμένη συντήρηση, ο ωρομετρητής επόμενου σέρβις επαναφέρει τις ώρες που απομένουν για το επόμενο σέρβις.

1. Στο μενού **Settings** (Ρυθμίσεις), κάντε κύλιση στην επιλογή **Enter PIN** (Εισαγωγή PIN) και πιέστε το κουμπί επιλογής.
2. Εισαγάγετε τον κωδικό PIN. Ανατρέξτε την ενότητα «Accessing Protected Menus» (Πρόσβαση στα προστατευμένα μενού).
3. Στο μενού **Service** (Σέρβις), μεταβείτε στην επιλογή **Hours** (Ώρες) και πιέστε το κουμπί επιλογής.
4. Κάντε κύλιση προς τα κάτω στην επιλογή **Service Due** (Επόμενο σέρβις).

   Σημείωση: Εάν απαιτείται σέρβις, αναγράφεται η ένδειξη `Now (Τώρα)` δίπλα στο **Service Due** (Επόμενο σέρβις).
5. Επισημάνετε το μεσοδιάστημα των σέρβις και πιέστε το κουμπί επιλογής.

   Σημείωση: Το μεσοδιάστημα των σέρβις (250 ώρες, 500 ώρες κλπ.) βρίσκεται δίπλα στο **Service Due** (Επόμενο σέρβις).

   Το μεσοδιάστημα των σέρβις περιλαμβάνεται στο προστατευμένο μενού.
6. Όταν εμφανίζεται η οθόνη RESET SERVICE TIMER? (Επαναφορά ωρομετρητή σέρβις), πιέστε το κουμπί επιλογής για να επιλέξετε YES (Ναι) ή το κουμπί επιστροφής για να επιλέξετε NO (Όχι).
7. Εάν επιλέξετε YES (Ναι) η οθόνη μεσοδιαστήματος των σέρβις κλείνει και εμφανίζονται ξανά οι επιλογές για τις ώρες μεταξύ των σέρβις.

Ορισμός του πλήθους λεπίδων

1. Στο μενού **Machine Settings** (Ρυθμίσεις μηχανήματος), κάντε κύλιση προς τα κάτω για να βρείτε την επιλογή **Blade Count** (Πλήθος λεπίδων).
2. Πατήστε το δεξί κουμπί πλοήγησης για να αλλάξετε το πλήθος λεπίδων, διαλέγοντας 8 ή 11 περιστρεφόμενες λεπίδες.

Ορισμός ύψους κοπής

1. Στο μενού **Machine Settings** (Ρυθμίσεις μηχανήματος), κάντε κύλιση προς τα κάτω για να βρείτε την επιλογή **Height of Cut** (Ύψος κοπής).
2. Χρησιμοποιήστε το αριστερό και το δεξί κουμπί πλοήγησης για να επιλέξετε τη ρύθμιση ύψους κοπής που αντιστοιχεί στη ρύθμιση της επιφάνειας έδρασης των μονάδων κοπής. Εάν δεν προβάλλεται η ακριβής ρύθμιση, επιλέξτε την πλησιέστερη ρύθμιση ύψους κοπής από τη λίστα.

Επισκόπηση της οθόνης ενδείξεων του InfoCenter (συνέχεια)

Ορισμός ταχύτητας εμπρόσθιων και οπίσθιων περιστρεφόμενων λεπίδων

Παρότι η ταχύτητα των εμπρόσθιων και των οπίσθιων περιστρεφόμενων λεπίδων υπολογίζεται με την εισαγωγή του αριθμού λεπίδων, της ταχύτητας κοπής και του ύψους κοπής στην οθόνη ενδείξεων του InfoCenter, η ρύθμιση μπορεί να αλλάζει χειροκίνητα ώστε να καλύπτονται οι διάφορες συνθήκες κοπής.

1. Για να αλλάξετε τις **ρυθμίσεις ταχύτητας των περιστρεφόμενων λεπίδων**, κάντε κύλιση προς τα κάτω για να βρείτε τις επιλογές F Reel RPM (Στροφές ανά λεπτό εμπρόσθιων περιστρεφόμενων λεπίδων) ή R Reel RPM (Στροφές ανά λεπτό οπίσθιων περιστρεφόμενων λεπίδων), ή και τις δύο.
2. Πιέστε το δεξί κουμπί για να αλλάξετε την τιμή της ταχύτητας περιστρεφόμενων λεπίδων. Κατά την αλλαγή της ρύθμισης ταχύτητας, η οθόνη εξακολουθεί να προβάλλει την υπολογισθείσα ταχύτητα περιστρεφόμενων λεπίδων με βάση τον αριθμό των λεπίδων, την ταχύτητα κοπής και το ύψος κοπής που καταχωρίστηκαν, ωστόσο προβάλλεται και η νέα τιμή.

Ρύθμιση λειτουργίας Economy

Η λειτουργία Economy μπορεί να είναι ωφέλιμη σε εφαρμογές ελαφριάς χρήσης ή σε εφαρμογές ευαίσθητες στον θόρυβο. Οι στροφές λειτουργίας του κινητήρα μειώνονται, αλλά οι ταχύτητες οδήγησης και κυλίνδρου κοπής δεν επηρεάζονται.

Σημείωση: Δεν συνιστώνται ταχύτητες κοπής άνω των 8,6 km/h στη λειτουργία Economy.

1. Από το **Main Menu** (Κεντρικό μενού), κάντε κύλιση προς τα κάτω και, όταν βρείτε το **Machine Settings** (Ρυθμίσεις μηχανήματος), πιέστε το κουμπί επιλογής.
2. Στο μενού **Machine Settings** (Ρυθμίσεις μηχανήματος), κάντε κύλιση προς τα κάτω για να βρείτε την επιλογή **Eco Mode** (Λειτουργία Eco).
3. Πατήστε το δεξί κουμπί πλοήγησης για να την ενεργοποιήσετε On.

Ρύθμιση της μέγιστης επιτρεπόμενης ταχύτητας κοπής

Η επιλεγμένη ρύθμιση εμφανίζεται ως X στο ραβδόγραμμα της ταχύτητας έλξης, μαζί με τις ρυθμίσεις ταχοστάτη και αναστολέα (στοπ) πεντάλ. Το σύμβολο X σε μια ράβδο υποδεικνύει ότι η μέγιστη ταχύτητα περιορίζεται από τον επιβλέποντα.

Σημείωση: Αυτή η ρύθμιση διατηρείται στη μνήμη και εφαρμόζεται στην ταχύτητα οδήγησης μέχρι να την αλλάξετε.

1. Στο μενού **Machine Settings** (Ρυθμίσεις μηχανήματος), κάντε κύλιση προς τα κάτω για να βρείτε την επιλογή **Mow Speed** (Ταχύτητα κοπής).
2. Χρησιμοποιήστε το αριστερό και το δεξί κουμπί πλοήγησης για να αυξήσετε και να μειώσετε τη μέγιστη ταχύτητα κοπής με βήμα 0,8 km/h μεταξύ 1,6 και 12,9 km/h.

Επισκόπηση της οθόνης ενδείξεων του InfoCenter (συνέχεια)

Ρύθμιση της μέγιστης επιτρεπόμενης ταχύτητας μεταφοράς

Η επιλεγμένη ρύθμιση εμφανίζεται ως X στο ραβδόγραμμα της ταχύτητας έλξης, μαζί με τις ρυθμίσεις ταχοστάτη και αναστολέα (στοπ) πεντάλ. Το σύμβολο X σε μια ράβδο υποδεικνύει ότι η μέγιστη ταχύτητα περιορίζεται από τον επιβλέποντα.

Σημείωση: Αυτή η ρύθμιση διατηρείται στη μνήμη και εφαρμόζεται στην ταχύτητα οδήγησης μέχρι να την αλλάξετε.

1. Στο μενού **Machine Settings** (Ρυθμίσεις μηχανήματος), κάντε κύλιση προς τα κάτω για να βρείτε την επιλογή **Transport Speed** (Ταχύτητα μεταφοράς).
2. Χρησιμοποιήστε το αριστερό και το δεξί κουμπί πλοήγησης για να αυξήσετε και να μειώσετε τη μέγιστη ταχύτητα μεταφοράς με βήμα 0,8 km/h μεταξύ 8,0 και 16,0 km/h.

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του Smart Power

1. Στο μενού **Settings** (Ρυθμίσεις), κάντε κύλιση κάτω για να εμφανιστεί η επιλογή **Smart Power** .
2. Πιέστε το δεξί κουμπί πλοήγησης για εναλλαγή μεταξύ των επιλογών On (Σε λειτουργία) και Off (Εκτός λειτουργίας).

Ρύθμιση λειτουργίας επιτάχυνσης

1. Στο μενού **Machine Settings** (Ρυθμίσεις μηχανήματος), κάντε κύλιση προς τα κάτω για να βρείτε την επιλογή **Acceleration** (Επιτάχυνση).
2. Πιέστε το δεξί κουμπί πλοήγησης για εναλλαγή μεταξύ των επιλογών Low, Medium και High.

Πρόσβαση στο Μενού Τεχνικού

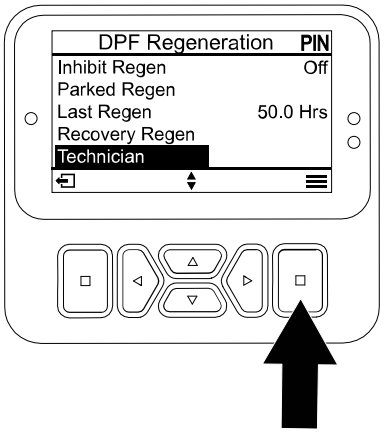
Σημείωση: Για μεγαλύτερη ευκολία μπορείτε να εκτελέσετε αναγέννηση σε στάση πριν η ποσότητα αιθάλης φτάσει στο 100%, με την προϋπόθεση ότι ο κινητήρας έχει λειτουργήσει πάνω από 50 ώρες από την τελευταία επιτυχημένη αναγέννηση (επαναφοράς, σε στάση ή αποκατάστασης).

Χρησιμοποιήστε το μενού του **Τεχνικού** για να δείτε την τρέχουσα κατάσταση του ελέγχου αναγέννησης κινητήρα και το τρέχον επίπεδο αιθάλης.

1. Στο μενού **Settings** (Ρυθμίσεις), κάντε κύλιση στην επιλογή **DPF Regeneration** (Αναγέννηση DPF) και πιέστε το κουμπί επιλογής.

Επισκόπηση της οθόνης ενδείξεων του InfoCenter (συνέχεια)

2. Στο μενού **DPF Regeneration** (Αναγέννηση DPF), κάντε κύλιση στην επιλογή **Technician** (Τεχνικός) και πιέστε το κουμπί επιλογής.



G484116s

Έλεγχος απόστασης υδροστατικής πέδησης

Σημείωση: Το μηχάνημα θα εκτελέσει δυναμική πέδηση και θα ακινητοποιηθεί μόλις το πεντάλ γκαζιού επιστρέψει στη νεκρά θέση.

Σημείωση: Για ομαλή επιβράδυνση, χρησιμοποιήστε το πόδι σας για να ελέγξετε σταδιακά το πεντάλ γκαζιού ώστε να επανέλθει στη νεκρά θέση. Μην απομακρύνετε το πόδι σας από το πεντάλ και μην το αφήσετε να επιστρέψει απότομα στη νεκρά θέση, εκτός εάν σκοπεύετε να σταματήσετε γρήγορα.

1. Ακινητοποιήστε πλήρως το μηχάνημα σε απόσταση περίπου 3,7 m όταν κινείται με τη μέγιστη ταχύτητα μεταφοράς των 16 km/h.
2. Σε επίπεδο, στεγνό οδόστρωμα, σημειώστε την αρχή και το τέλος μιας απόστασης 3,7 m.
3. Οδηγήστε το μηχάνημα με τη μέγιστη ταχύτητα μεταφοράς 16 km/h (10 μίλια ανά ώρα) και απομακρύνετε το πόδι σας στην αρχή της διαδρομής των 3,7 m.
4. Ελέγξτε εάν το μηχάνημα ακινητοποιείται εντός 0,6 m από το σημείο τερματισμού (3,7 m).
5. Εάν η απόσταση ακινητοποίησης του μηχανήματος δεν είναι εντός 0,6 m από αυτό το σημείο, επικοινωνήστε με εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της Toro.

Επισκόπηση ταχυτήτων οπισθοπορείας

Ταχύτητα οπισθοπορείας μεταφοράς

- Εάν η μέγιστη ταχύτητα μεταφοράς που έχει οριστεί από τον επιβλέποντα είναι μεγαλύτερη από 8,0 km/h (5,0 μίλια ανά ώρα), η μέγιστη ταχύτητα οπισθοπορείας είναι 8,0 km/h (5,0 μίλια ανά ώρα).
- Εάν η μέγιστη ταχύτητα μεταφοράς που έχει οριστεί από τον επιβλέποντα είναι μικρότερη από ή ίση με 8,0 km/h (5,0 μίλια ανά ώρα), η μέγιστη ταχύτητα οπισθοπορείας είναι αυτή που έχει ορίσει ο επιβλέπων.

Ταχύτητα οπισθοπορείας κοπής

- Εάν η μέγιστη ταχύτητα κοπής που έχει οριστεί από τον επιβλέποντα είναι μεγαλύτερη από 6,4 km/h (4,0 μίλια ανά ώρα), η μέγιστη ταχύτητα οπισθοπορείας είναι 6,4 km/h (4,0 μίλια ανά ώρα).
- Εάν η μέγιστη ταχύτητα κοπής που έχει οριστεί από τον επιβλέποντα είναι μικρότερη από ή ίση με 6,4 km/h (4,0 μίλια ανά ώρα), η μέγιστη ταχύτητα οπισθοπορείας είναι αυτή που έχει ορίσει ο επιβλέπων.

Επισκόπηση των εμφανιζόμενων ταχυτήτων έλξης

Το μηχάνημα εμφανίζει τις εκτιμώμενες ταχύτητες έλξης σε χιλιόμετρα ανά ώρα (km/h) ή μίλια ανά ώρα (mph).

- Η στιγμιαία ταχύτητα εμφανίζεται στην επάνω αριστερή γωνία των οθονών ταχοστάτη και εικονικού αναστολέα (στοπ) του πεντάλ γκαζιού.
- Υπολογίζονται οι ταχύτητες έλξης και βαθμονομούνται για μεγαλύτερη ακρίβεια σε ταχύτητα 8,0 km/h (5,0 μίλια ανά ώρα) κατά την κοπή. Οι εμφανιζόμενες ταχύτητες είναι

Επισκόπηση των εμφανιζόμενων ταχυτήτων έλξης (συνέχεια)

ακριβείς όταν είναι 8,0 km/h (5,0 μίλια ανά ώρα) μεγαλύτερες ή μικρότερες από την ταχύτητα που φαίνεται στην οθόνη κατά την οδήγηση σε στεγνό, επίπεδο οδόστρωμα.

- Εάν οι παρατηρούμενες ταχύτητες του μηχανήματος αποκλίνουν πάνω από 2,4 km/h από τις εμφανιζόμενες ταχύτητες, επικοινωνήστε με τον πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της Toro.

Κατά τη λειτουργία

Επισκόπηση των λειτουργικών χαρακτηριστικών του μηχανήματος

- Αυτό το μηχάνημα διαθέτει γκάζι τύπου αυτοκινήτου το οποίο ελέγχεται από το πεντάλ γκαζιού.
- Αυτό το μηχάνημα δεν διαθέτει ξεχωριστό διακόπτη γκαζιού ή μοχλό γκαζιού.
- Όταν απομακρύνετε το πόδι σας από το πεντάλ γκαζιού, το μηχάνημα εκτελεί δυναμική πέδηση μέχρι να σταματήσει.
- Τα χειριστήρια του πεντάλ είναι βελτιστοποιημένα έτσι ώστε να παρέχουν κατάλληλη και σταθερή απόκριση, επιτρέποντάς σας να διατηρείτε σταθερά τον έλεγχο σε ανώμαλα εδάφη, ενώ παράλληλα εξασφαλίζουν γρήγορη και ομαλή πέδηση.
- Κατά τη μεταφορά, το πεντάλ γκαζιού λειτουργεί όπως και στα αυτοκίνητα και μπορεί να αλλάζει την ταχύτητα και τις στροφές του κινητήρα ανάλογα με τη θέση του πεντάλ γκαζιού.
- Κατά την κοπή, οι στροφές του κινητήρα αυξάνονται αυτόματα σε υψηλό ρελαντί.
- Εάν ο κινητήρας βρίσκεται σε χαμηλό ρελαντί, η εκτέλεση λειτουργιών όπως η ανύψωση των μονάδων κοπής ή το πάτημα του πεντάλ γκαζιού οδηγεί σε αύξηση των στροφών του κινητήρα στις ελάχιστες στροφές λειτουργίας, ώστε να παρέχεται επαρκής ισχύς για την αποτελεσματική εκτέλεση της λειτουργίας.
- Οι μέγιστες ταχύτητες που ορίζονται στις ρυθμίσεις του μενού που προστατεύεται μέσω κωδικού PIN ορίζονται από τον επιβλέποντα για τον περιορισμό της μέγιστης ταχύτητας οδήγησης του μηχανήματος.
- Οι ταχύτητες που μπορούν να επιτευχθούν με χρήση πεντάλ, ταχοστάτη και αναστολέα περιορίζονται από τις μέγιστες ταχύτητες που ορίζονται στο μενού που προστατεύεται μέσω κωδικού PIN

Λειτουργία μηχανήματος

- Αν στη διαδρομή σας υπάρχει εμπόδιο, ανυψώστε τις μονάδες κοπής ή κόψτε γύρω από αυτό.
- Κατά τη μεταφορά του μηχανήματος από έναν χώρο εργασίας σε άλλον, απενεργοποιήστε το PTO και ανυψώστε τις μονάδες κοπής στην πλήρως όρθια θέση. Αυτό επιτρέπει στο πεντάλ γκαζιού να λειτουργεί όπως και στα αυτοκίνητα.
- Οδηγείτε πάντα αργά σε ανώμαλα εδάφη.
- Μην σβήνετε ποτέ το μηχάνημα ενώ το οδηγείτε.

Εξάσκηση στον χειρισμό του μηχανήματος

Για να εξοικειωθείτε με τα χαρακτηριστικά του μηχανήματος, εξασκηθείτε στον χειρισμό του.

1. Ανυψώστε τις μονάδες κοπής, ελευθερώστε το χειρόφρενο, πατήστε το πεντάλ γκαζιού εμπροσθοπορείας και οδηγήστε προσεκτικά προς ανοικτό χώρο.

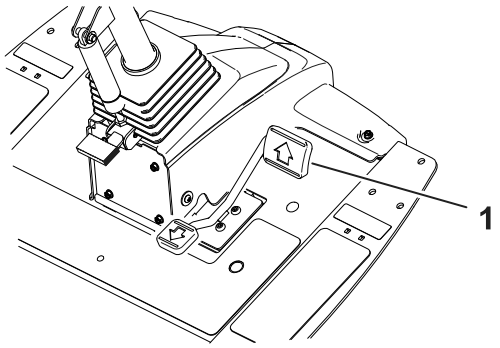
Λειτουργία μηχανήματος (συνέχεια)

2. Εξασκηθείτε στην οδήγηση του μηχανήματος, επειδή διαθέτει υδροστατική μετάδοση και τα χαρακτηριστικά του μπορεί να διαφέρουν από τα χαρακτηριστικά άλλων μηχανημάτων συντήρησης χλοοτάπητα.
3. Εξασκηθείτε στην εμπροσθοπορεία και την οπισθοπορεία, καθώς και στο ξεκίνημα και το σταμάτημα του μηχανήματος. Για να σταματήσετε το μηχάνημα, σηκώστε το πόδι σας από το πεντάλ του γκαζιού και αφήστε το να επιστρέψει στη ΝΕΚΡΆ.

   Σημείωση: Για να σταματήσετε το μηχάνημα σε κατωφέρειες ίσως χρειάζεται να ενεργοποιήσετε τον διακόπτη του χειρόφρενου ή να χρησιμοποιήσετε το πεντάλ οπισθοπορείας.
4. Εξασκηθείτε στην οδήγηση γύρω από εμπόδια με τις μονάδες κοπής ανεβασμένες και κατεβασμένες. Να είστε προσεκτικοί όταν οδηγείτε μεταξύ αντικειμένων ώστε να μην προκαλέσετε ζημιά στο μηχάνημα ή τις μονάδες κοπής.

Επισκόπηση του πεντάλ γκαζιού

Το πεντάλ γκαζιού (1) ελέγχει την ταχύτητα του μηχανήματος προς τα εμπρός και προς τα πίσω, καθώς και τη δυναμική πέδηση κατά την επαναφορά σε νεκρά θέση.



- Το μηχάνημα διαθέτει γκάζι τύπου αυτοκινήτου —οι στροφές του κινητήρα και η ταχύτητα του μηχανήματος ανταποκρίνονται στην κίνηση του πεντάλ.
- Κατά τη μεταφορά, το πεντάλ γκαζιού λειτουργεί όπως και στα αυτοκίνητα και μπορεί να αλλάζει την ταχύτητα και τις στροφές του κινητήρα ανάλογα με τη θέση του πεντάλ γκαζιού.
- Κατά την κοπή, οι στροφές του κινητήρα αυξάνονται αυτόματα σε υψηλό ρελαντί για βελτιστοποίηση της απόδοσης κοπής και το πεντάλ γκαζιού ελέγχει μόνο την ταχύτητα του οχήματος.
- Όσο περισσότερο πιέζετε το πεντάλ προς τα εμπρός ή προς τα πίσω, τόσο ταχύτερα κινείται το μηχάνημα.
- Για να ελέγξετε το μηχάνημα ώστε να σταματήσει ομαλά κατά τη μεταφορά ή την κοπή, χρησιμοποιήστε το πόδι σας για να επαναφέρετε το πεντάλ γκαζιού στη νεκρά θέση με τον ρυθμό που επιθυμείτε.
- Για τη μέγιστη δυνατή πέδηση, σηκώστε το πόδι σας από το πεντάλ του γκαζιού και αφήστε το να επιστρέψει στη νεκρά θέση. Το μηχάνημα εκτελεί δυναμική πέδηση μέχρι να σταματήσει.

Αυτό το σύστημα έλξης σάς επιτρέπει να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις επιτάχυνσης σύμφωνα με τις προτιμήσεις του χειριστή και τις συνθήκες της διαδρομής.

Επισκόπηση της λειτουργίας εικονικού αναστολέα (στοπ) του πεντάλ γκαζιού (Virtual Pedal Stop, VPS)

Η λειτουργία εικονικού αναστολέα πεντάλ γκαζιού (Virtual Pedal Stop, VPS) σας επιτρέπει να ορίσετε προσωρινά μια μέγιστη ταχύτητα οδήγησης η οποία είναι μικρότερη από τη

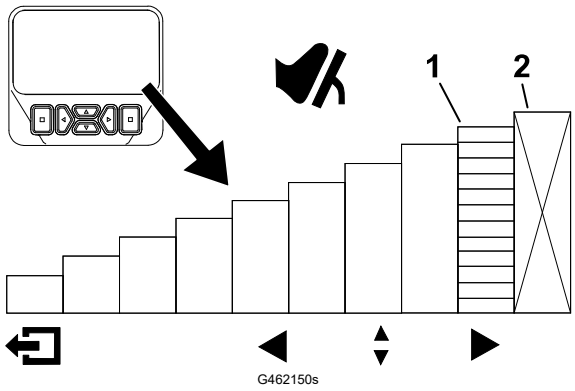
Επισκόπηση της λειτουργίας εικονικού αναστολέα (στοπ) του πεντάλ γκαζιού (Virtual Pedal Stop, VPS) (συνέχεια)

μέγιστη ταχύτητα οδήγησης που έχει καθορίσει ο επιβλέπων με χρήση προστασίας μέσω κωδικού.

Για να ορίσετε προσωρινά τη μέγιστη ταχύτητα του μηχανήματος, πατήστε το πεντάλ του γκαζιού τέρμα μπροστά. Μπορείτε να ορίσετε μια ξεχωριστή ταχύτητα για το εύρος κοπής και για το εύρος μεταφοράς.

- Για πρόσβαση σε αυτή τη λειτουργία, στην κύρια οθόνη πιέστε το επάνω ή κάτω κουμπί πλοήγησης.

  Σημείωση: Η λειτουργία αυτή επανέρχεται στις ρυθμίσεις μέγιστης ταχύτητας του επιβλέποντα όταν το κλειδί βρίσκεται στη θέση off (εκτός λειτουργίας).



(1) Δηλώνει τη μέγιστη ταχύτητα οδήγησης (αναστολέας)

(2) Αυτή η ταχύτητα είναι κλειδωμένη μέσα στο μενού που προστατεύεται με κωδικό PIN.

- Η λειτουργία αυτή σάς επιτρέπει να προσαρμόζετε τις ρυθμίσεις ταχύτητας για την άνεσή σας ή σύμφωνα με τις ανάγκες της εφαρμογής.
- Κάθε φορά που αλλάζει η μέγιστη ταχύτητα μέσω των ρυθμίσεων μέγιστης ταχύτητας του επιβλέποντος ή του εικονικού αναστολέα πεντάλ γκαζιού (VPS), το πεντάλ γκαζιού επαναπρογραμματίζεται αυτόματα προκειμένου να χρησιμοποιεί την πλήρη διαδρομή του πεντάλ μεταξύ του νεκρού και της νέας μέγιστης ταχύτητας. Αυτό σημαίνει ότι ο χειριστής αποκτά πιο ακριβή έλεγχο της ταχύτητας οδήγησης σε χαμηλότερες ρυθμίσεις μέγιστων στροφών.

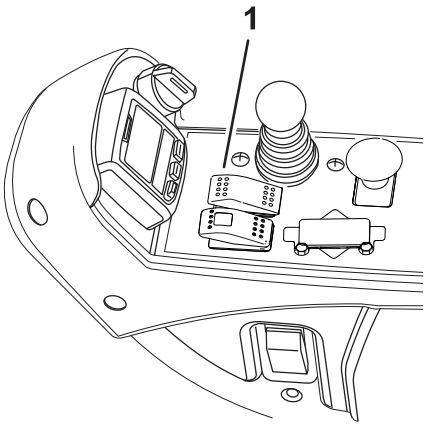
Συμβουλές για τη χρήση του εικονικού αναστολέα πεντάλ γκαζιού (VPS)

- Ορίστε προσωρινά μια χαμηλότερη μέγιστη ταχύτητα για κοπή του περάσματος καθαρισμού σε διαδρομές (fairways).
- Ορίστε προσωρινά μια χαμηλότερη μέγιστη ταχύτητα για καλύτερο έλεγχο χειρισμού στο συνεργείο συντήρησης.
- Ορίστε προσωρινά μια χαμηλότερη μέγιστη ταχύτητα για καλύτερο έλεγχο κατά τη φόρτωση του μηχανήματος σε τρέιλερ.

Ταχοστάτης

Χειρισμός του ταχοστάτη

Ο διακόπτης του ταχοστάτη ① ασφαλίζει τον ταχοστάτη έτσι ώστε να διατηρείται η επιθυμητή ταχύτητα οδήγησης. Πατώντας το πίσω μέρος του διακόπτη ο ταχοστάτης απενεργοποιείται, πατώντας το μεσαίο μέρος του διακόπτη ενεργοποιείται η λειτουργία ταχοστάτη, ενώ με το εμπρός μέρος του διακόπτη ρυθμίζεται η επιθυμητή ταχύτητα οδήγησης.



G439038.svg

Αφού ενεργοποιηθεί ο διακόπτης του ταχοστάτη και οριστεί η ταχύτητα, χρησιμοποιήστε την οθόνη InfoCenter για να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις ταχύτητας του ταχοστάτη.

Για απενεργοποίηση του ταχοστάτη, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

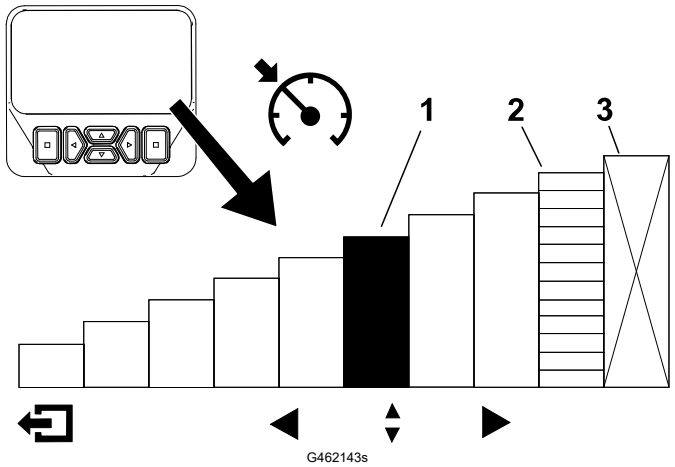
- Όταν βρίσκεστε σε περιοχή μεταφοράς, πατήστε το πεντάλ γκαζιού οπισθοπορείας, βάλτε χειρόφρενο, ή τοποθετήστε τον διακόπτη του ταχοστάτη στη θέση OFF (Εκτός λειτουργίας).
- Όταν βρίσκεστε σε περιοχή κοπής, πατήστε το πεντάλ γκαζιού οπισθοπορείας, βάλτε χειρόφρενο, απενεργοποιήστε τον PTO, ή τοποθετήστε τον διακόπτη του ταχοστάτη στη θέση OFF (Εκτός λειτουργίας).

  Σημείωση: Μετά την απενεργοποίηση του ταχοστάτη, το μηχάνημα εκτελεί δυναμική πέδηση μέχρι να σταματήσει. Εάν επιθυμείτε να απενεργοποιήσετε τον ταχοστάτη ενώ συνεχίζετε να οδηγείτε, πατήστε το πεντάλ του γκαζιού και στη συνέχεια απενεργοποιήστε τον ταχοστάτη, για να έχετε μια ομαλή μετάβαση από τον ταχοστάτη σε χειροκίνητη ρύθμιση της ταχύτητας.

Προσαρμογή ταχύτητας ταχοστάτη

1. Ενεργοποίηση του διακόπτη ταχοστάτη στην κονσόλα.
2. Χρησιμοποιήστε την οθόνη InfoCenter για να προσαρμόσετε τη ρύθμιση ταχύτητας του ταχοστάτη.

Ταχοστάτης (συνέχεια)



(1) Δηλώνει την ταχύτητα του ταχοστάτη

(2) Δηλώνει τη μέγιστη ταχύτητα οδήγησης (αναστολέας)

(3) Αυτή η ταχύτητα είναι κλειδωμένη μέσα στο μενού που προστατεύεται με κωδικό PIN.

Συμβουλές για τη χρήση του ταχοστάτη

- Ορίστε ταχύτητα ταχοστάτη για μεγάλες αποστάσεις χωρίς πολλά εμπόδια.
- Σε ανώμαλο έδαφος, ελέγξτε την ταχύτητα χρησιμοποιώντας την οθόνη ενδείξεων του InfoCenter.
- Για αναστροφή χρησιμοποιήστε τον ταχοστάτη ως εξής:
  1. Κατά την κοπή, ορίστε μια ασφαλή και άνετη ταχύτητα για αναστροφή στο τέλος των περασμάτων κοπής.
  2. Πατήστε το πεντάλ γκαζιού για αύξηση της ταχύτητας κοπής κατά τη διάρκεια του περάσματος κοπής.
  3. Κατά την αναστροφή για το επόμενο πέρασμα κοπής, σηκώστε το πόδι σας από το πεντάλ.
  4. Το μηχάνημα θα επιβραδύνει στη ρύθμιση χαμηλής ταχύτητας ταχοστάτη, επιτρέποντάς σας να πραγματοποιήσετε μια αποτελεσματική αναστροφή με σταθερή ταχύτητα.
  5. Μετά την αναστροφή, χρησιμοποιήστε το πεντάλ γκαζιού για να αυξήσετε ξανά την ταχύτητα του μηχανήματος για το επόμενο πέρασμα κοπής.

Επισκόπηση της λειτουργίας επιτάχυνσης

Αυτό το χαρακτηριστικό καθορίζει πόσο γρήγορα αλλάζει η ταχύτητα οδήγησης του μηχανήματος όταν το πεντάλ γκαζιού δεν είναι στη θέση NEUTRAL (νεκρά).

Σημείωση: Εάν σηκώσετε το πόδι σας από το πεντάλ γκαζιού και το αφήσετε να επιστρέψει στη θέση NEUTRAL (νεκρά) ενώ το μηχάνημα κινείται, ενεργοποιείται το προφίλ πέδησης. Το προφίλ πέδησης είναι πάντα το ίδιο και δεν μπορεί να προσαρμοστεί μέσω της λειτουργίας επιτάχυνσης.

Για να αλλάξετε τη λειτουργία επιτάχυνσης, μεταβείτε στα προστατευμένα μενού της οθόνης ενδείξεων του InfoCenter. Η λειτουργία επιτάχυνσης έχει τις ακόλουθες 3 θέσεις:

Επισκόπηση της λειτουργίας επιτάχυνσης (συνέχεια)

- Low (Χαμηλή)—η λιγότερο επιθετική επιτάχυνση και επιβράδυνση
- Medium (Μεσαία – προεπιλεγμένη θέση)—μεσαία επιτάχυνση και επιβράδυνση
- High (Υψηλή)—η πλέον επιθετική επιτάχυνση και επιβράδυνση

Επισκόπηση της λειτουργίας προθέρμανσης

Κατά την εκκίνηση του μηχανήματος υπό συνθήκες ψύχους, η λειτουργία προθέρμανσης περιορίζει τις στροφές του κινητήρα σε χαμηλό ρελαντί για ένα μικρό χρονικό διάστημα μετά την εκκίνηση του κινητήρα, αποτρέποντας έτσι μια πιθανή ζημιά των εξαρτημάτων λόγω της λειτουργίας του μηχανήματος με κρύο λάδι.

Όταν είναι ενεργή η λειτουργία προθέρμανσης, εμφανίζεται στην οθόνη ενδείξεων ένα εικονίδιο νιφάδας χιονιού . Μην χειρίζεστε το μηχάνημα εάν δεν έχει λήξει το διάστημα προθέρμανσης.

Επισκόπηση του Toro Smart Power™

Με το Smart Power, ο χειριστής δεν χρειάζεται να ακούει τις στροφές του κινητήρα σε συνθήκες μεγάλου φορτίου. Το Smart Power εμποδίζει το μπλοκάρισμα του κινητήρα σε δύσκολες συνθήκες κοπής, ελέγχοντας αυτόματα την ταχύτητα του μηχανήματος και βελτιστοποιώντας την απόδοση κοπής.

Σημείωση: Η προεπιλεγμένη ρύθμιση του χαρακτηριστικού Smart Power είναι On (ενεργοποιημένο).

Θέση του κινητήρα σε λειτουργία

ΣΗΜΑΝΤΙΚΌ

Το σύστημα καυσίμου εκτονώνεται αυτόματα προτού θέσετε τον κινητήρα σε λειτουργία αν βάζετε μπρος τον κινητήρα για πρώτη φορά, αν η λειτουργία του κινητήρα διακόπηκε λόγω έλλειψης καυσίμου ή αν έχετε πραγματοποιήσει εργασίες συντήρησης στο σύστημα καυσίμου.

1. Καθίστε στο κάθισμα, μην πατήσετε το πεντάλ γκαζιού ώστε να βρίσκεται στη Νεκρά θέση, βάλτε χειρόφρενο και βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης PTO δεν είναι ενεργοποιημένος.
2. Γυρίστε το κλειδί στη θέση On/Preheat (Σε λειτουργία/Προθέρμανση).

   Η προθέρμανση των αναφλεκτήρων για 6 δευτερόλεπτα ελέγχεται με αυτόματο χρονοδιακόπτη.
3. Μετά την προθέρμανση των αναφλεκτήρων, γυρίστε το κλειδί στη θέση Start (Εκκίνηση).

Θέση του κινητήρα σε λειτουργία (συνέχεια)

Σημείωση: Βάλτε μπρος τον κινητήρα για 15 δευτερόλεπτα το πολύ. Όταν ο κινητήρας πάρει μπρος, αφήστε το κλειδί. Εάν απαιτείται πρόσθετη προθέρμανση, γυρίστε το κλειδί στη θέση OFF (Εκτός λειτουργίας) και, στη συνέχεια, στη θέση ON/PREHEAT (Σε λειτουργία/Προθέρμανση). Επαναλάβετε αυτή τη διαδικασία όπως απαιτείται.

4. Αφήστε τον κινητήρα σε λειτουργία σε χαμηλό ρελαντί μέχρι να ζεσταθεί.

Θέση του κινητήρα εκτός λειτουργίας

1. Μετακινήστε όλες τις διατάξεις χειρισμού στη ΝΕΚΡΆ θέση, βάλτε χειρόφρενο και αφήστε τον κινητήρα να φτάσει σε χαμηλή ταχύτητα ρελαντί.
2. Γυρίστε το κλειδί στη θέση OFF (Εκτός λειτουργίας) και αφαιρέστε το από τη μίζα.

Ρύθμιση του ελατηρίου εξισορρόπησης χλοοτάπητα

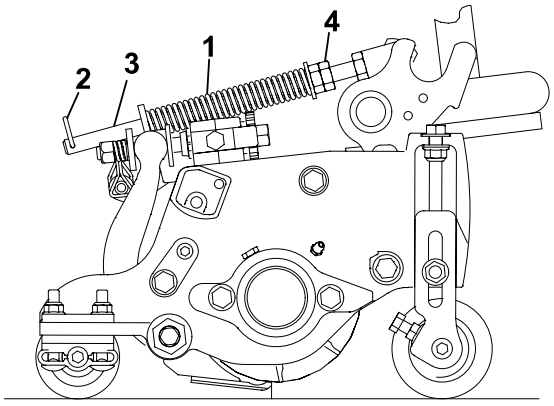
Το ελατήριο εξισορρόπησης χλοοτάπητα ① μεταφέρει το βάρος από τον εμπρόσθιο στον οπίσθιο κύλινδρο. Αυτό συμβάλλει στη μείωση της κυματοειδούς εμφάνισης του χλοοτάπητα, γνωστή και ως κυμάτωση ή κυματοειδείς αυλακώσεις.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΌ

Προχωρήστε στις ρυθμίσεις του ελατηρίου ενώ η μονάδα κοπής είναι τοποθετημένη στο χλοοκοπτικό όχημα, κοιτάζει ευθεία μπροστά και είναι χαμηλωμένη στο έδαφος.

1. Βεβαιωθείτε ότι η κοπίλια ② είναι τοποθετημένη στην οπίσθια οπή της ράβδου ελατηρίου ③.
2. Σφίξτε τα εξαγωνικά παξιμάδια ④ στο εμπρόσθιο άκρο της ράβδου ελατηρίου, μέχρι το μήκος του συμπιεσμένου ελατηρίου να είναι 12,7 cm (5") για τις μονάδες κοπής 5 ιντσών ή 15,9 cm (6,25") για τις μονάδες κοπής 7 ιντσών.

   Σημείωση: Κατά τη χρήση του μηχανήματος σε ανώμαλο έδαφος, ελαττώστε το μήκος του ελατηρίου κατά 12,7 mm (½"). Αυτό μειώνει ελαφρώς την παρακολούθηση του εδάφους.



G411638

Κοπή γρασιδιού με το μηχάνημα

1. Λύστε το χειρόφρενο, αποσυμπλέξτε τον PTO και ανυψώστε τις μονάδες κοπής.
2. Οδηγήστε το μηχάνημα προς την περιοχή κοπής.
3. Σταθμεύστε το μηχάνημα σε απόσταση περίπου 6 m από τη διαδρομή (fairway), στραμμένο προς την επιθυμητή κατεύθυνση κοπής.

Κοπή γρασιδιού με το μηχάνημα (συνέχεια)

4. Χαμηλώστε εντελώς τις μονάδες κοπής χρησιμοποιώντας τον μοχλό ελέγχου ανύψωσης/χαμηλώματος.
5. Συμπλέξτε τον PTO.

   Σημείωση: Οι μονάδες κοπής δεν θα ξεκινήσουν να λειτουργούν.

   Σημείωση: Όταν χαμηλώνετε τις μονάδες κοπής και ενεργοποιείτε τον διακόπτη PTO, οι στροφές του κινητήρα αυξάνονται αυτόματα σε υψηλό ρελαντί.
6. Μετακινήστε τον μοχλό ελέγχου ανύψωσης/χαμηλώματος προς τα πίσω για να ανυψώσετε τις μονάδες κοπής στη θέση αναστροφής.

   Σημείωση: Αν πιέσετε ελαφρά τον μοχλό ελέγχου ανύψωσης/χαμηλώματος χωρίς να τον κρατήσετε πατημένο, οι μονάδες κοπής ανυψώνονται στη θέση αναστροφής και η περιστροφή των λεπίδων σταματά μέχρις ότου οι μονάδες κοπής να είναι χαμηλωμένες.
7. Χρησιμοποιώντας το πεντάλ του γκαζιού, προσεγγίστε αργά την περιοχή κοπής.
8. Μόλις φτάσετε στο χείλος της περιοχής κοπής για να ξεκινήσετε την κοπή χαμηλώστε τις μονάδες κοπής χρησιμοποιώντας τον μοχλό ελέγχου ανύψωσης/χαμηλώματος.

   Σημείωση: Εξασκηθείτε για να βεβαιωθείτε ότι οι μονάδες κοπής δεν θα κατεβαίνουν πρόωρα και ότι θα κόβουν ακριβώς στην περιοχή που θέλετε.
9. Ολοκληρώστε το πέρασμα κοπής.
10. Όταν θα πλησιάζετε στο απέναντι άκρο της διαδρομής (fairway) (προτού φτάσετε στο χείλος της περιοχής κοπής), μετακινήστε τον μοχλό ελέγχου ανύψωσης/χαμηλώματος προς τα πίσω για να ανυψώσετε τις μονάδες κοπής στη θέση αναστροφής.
11. Εκτελέστε στροφή σε σχήμα δακρύου για να ευθυγραμμιστείτε γρήγορα για το επόμενο πέρασμα.
12. Πιέστε τον μοχλό ελέγχου ανύψωσης/χαμηλώματος για να χαμηλώσετε αυτόματα τις μονάδες κοπής από τη θέση αναστροφής και συνεχίστε τη διαδικασία κοπής.
13. Μετά την κοπή στην επιθυμητή περιοχή, ακολουθήστε την περίμετρο της περιοχής για να ολοκληρώσετε το πέρασμα καθαρισμού. Με αυτόν τον τρόπο εξασφαλίζεται η ομοιόμορφη κοπή ολόκληρου του χλοοτάπητα κατά μήκος του άκρου της διαδρομής (fairway), όπου οι μονάδες κοπής ανυψώνονται και χαμηλώνουν.

    Σημείωση: Χρησιμοποιήστε τον εικονικό αναστολέα του πεντάλ γκαζιού (VPS) για να ορίσετε προσωρινά χαμηλότερη μέγιστη ταχύτητα, για καλύτερο έλεγχο του μηχανήματος κατά την ολοκλήρωση του περάσματος καθαρισμού.

Επεξήγηση του φίλτρου σωματιδίων ντίζελ και της αναγέννησης

Τα φίλτρο σωματιδίων ντίζελ (DPF) απομακρύνει τα σωματίδια αιθάλης από τα καυσαέρια του κινητήρα.

Η διαδικασία αναγέννησης του DPF χρησιμοποιεί τη θερμότητα των καυσαερίων, η οποία αυξάνεται από τον καταλύτη, προκειμένου να μετατρέψει τη συσσωρευμένη αιθάλη σε τέφρα.

Για να διατηρείται το DPF καθαρό, να θυμάστε τα εξής:

Επεξήγηση του φίλτρου σωματιδίων ντίζελ και της αναγέννησης (συνέχεια)

- Λειτουργείτε τον κινητήρα σε πλήρεις στροφές, όταν αυτό είναι εφικτό, ώστε να βοηθάτε τη διαδικασία αυτο-καθαρισμού του DPF.
- Χρησιμοποιείτε το σωστό λάδι κινητήρα.
- Ελαχιστοποιήστε τον χρόνο λειτουργίας του κινητήρα στο ρελαντί.
- Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά πετρέλαιο ντίζελ με εξαιρετικά χαμηλή περιεκτικότητα σε θείο.

Να χειρίζεστε και να συντηρείτε το μηχάνημά σας έχοντας πάντα στο νου σας τη λειτουργία του φίλτρου DPF. Γενικά, ένας κινητήρας υπό φορτίο παράγει καυσαέρια με αρκετά υψηλή θερμοκρασία για την αναγέννηση του φίλτρου DPF.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΌ

Για να μειώσετε τη συσσώρευση αιθάλης στο φίλτρο DPF, ελαχιστοποιήστε τον χρόνο που ο κινητήρας λειτουργεί στο ρελαντί ή σε χαμηλές στροφές.

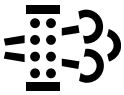
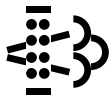
⚠ ΠΡΟΣΟΧΉ ⚠

Κατά την αναγέννηση του DPF η θερμοκρασία των καυσαερίων αυξάνεται πολύ (περίπου 600 °C). Τα πολύ θερμά καυσαέρια μπορεί να είναι επιβλαβή για εσάς ή άλλα πρόσωπα.

- **Μην λειτουργείτε τον κινητήρα σε κλειστό χώρο.**
- **Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν εύφλεκτα υλικά κοντά στο σύστημα εξαγωγής καυσαερίων.**
- **Βεβαιωθείτε ότι τα καυτά καυσαέρια δεν έρχονται σε επαφή με επιφάνειες που μπορεί να υποστούν ζημιές από τη θερμότητα.**
- **Μην αγγίζετε τα πολύ θερμά εξαρτήματα του συστήματος εξαγωγής καυσαερίων.**
- **Μη στέκεστε κοντά στον σωλήνα εξαγωγής καυσαερίων του μηχανήματος.**

Επεξήγηση του φίλτρου σωματιδίων ντίζελ και της αναγέννησης (συνέχεια)

Επεξήγηση των εικονιδίων αναγέννησης

Εικονίδιο	Ορισμός εικονιδίου
	Αίτημα αναγέννησης σε στάση ή αναγέννησης αποκατάστασης. Εκτελέστε αμέσως αναγέννηση.
	Έγινε αναγνώριση της αναγέννησης και το αίτημα βρίσκεται υπό επεξεργασία.
	Εκτελείται αναγέννηση και η θερμοκρασία των καυσαερίων είναι αυξημένη.
	Δυσλειτουργία του συστήματος ελέγχου NOx· απαιτείται σέρβις του μηχανήματος.

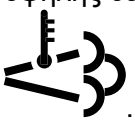
Τύποι αναγέννησης φίλτρου σωματιδίων ντίζελ

Τύποι αναγέννησης φίλτρου σωματιδίων ντίζελ που εκτελούνται κατά τη λειτουργία του μηχανήματος:

Τύπος αναγέννησης	Συνθήκες που προκαλούν αναγέννηση του DPF	Περιγραφή λειτουργίας του DPF
Παθητική	Εκτελείται κατά την κανονική λειτουργία του μηχανήματος σε υψηλές στροφές ή υψηλό φορτίο του κινητήρα	• Το InfoCenter δεν εμφανίζει κανένα εικονίδιο που υποδεικνύει εκτέλεση της παθητικής αναγέννησης. • Κατά την παθητική αναγέννηση, το DPF κατεργάζεται καυσαέρια υψηλής θερμοκρασίας, προκαλεί οξείδωση των επιβλαβών ρύπων και κατακαίει την αιθάλη σε τέφρα.
Βοηθητική	Εκτελείται λόγω χαμηλών στροφών ή φορτίου του κινητήρα, καθώς και όταν ο υπολογιστής ανιχνεύει την έμφραξη του DPF από την αιθάλη	• Το InfoCenter δεν εμφανίζει κανένα εικονίδιο που υποδεικνύει εκτέλεση της βοηθητικής αναγέννησης. • Κατά τη βοηθητική αναγέννηση, ο υπολογιστής του κινητήρα προσαρμόζει τη λειτουργία του ώστε να αυξηθεί η θερμοκρασία των καυσαερίων.

Επεξήγηση του φίλτρου σωματιδίων ντίζελ και της αναγέννησης (συνέχεια)

Τύποι αναγέννησης φίλτρου σωματιδίων ντίζελ που εκτελούνται κατά τη λειτουργία του μηχανήματος: (συνέχεια)

Τύπος αναγέννησης	Συνθήκες που προκαλούν αναγέννηση του DPF	Περιγραφή λειτουργίας του DPF
Επαναφοράς	Εκτελείται κάθε 100 ώρες Εκτελείται επίσης εάν η κανονική λειτουργία του κινητήρα οδηγεί σε υπέρβαση της επιτρεπόμενης ποσότητας συσσώρευσης αιθάλης στο φίλτρο	• Η αναγέννηση εκτελείται όταν στο InfoCenter εμφανίζεται το εικονίδιο υψηλής θερμοκρασίας καυσαερίων  . • Κατά τη διάρκεια της αναγέννησης επαναφοράς, ο υπολογιστής του κινητήρα διατηρεί τις στροφές του κινητήρα αυξημένες για να εξασφαλίσει την αναγέννηση του φίλτρου.

Επεξήγηση του φίλτρου σωματιδίων ντίζελ και της αναγέννησης (συνέχεια)

Τύποι αναγέννησης του φίλτρου σωματιδίων ντίζελ που απαιτούν στάθμευση του μηχανήματος:

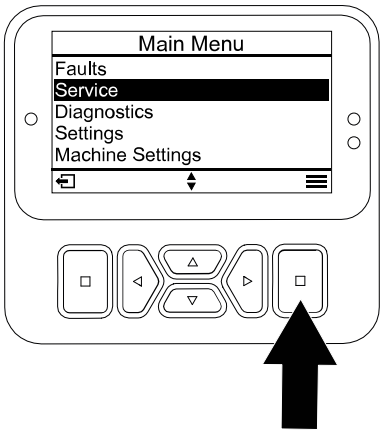
Τύπος αναγέννησης	Συνθήκες που προκαλούν αναγέννηση του DPF	Περιγραφή λειτουργίας του DPF
Σε στάση	Εκτελείται επειδή ο υπολογιστής διαπιστώνει ότι ο αυτόματος καθαρισμός του DPF δεν ήταν επαρκής. Επίσης εκτελείται δώσετε εντολή για αναγέννηση σε στάση Μπορεί να εκτελεστεί επειδή δόθηκε εντολή για Inhibit Regen (Αναστολή αναγέννησης) και απενεργοποιήθηκε η εκτέλεση αυτόματου καθαρισμού του DPF Ενδέχεται να προκύψει εξαιτίας χρήσης ακατάλληλου καυσίμου ή λαδιού κινητήρα	• Εάν εμφανίζεται το εικονίδιο αναμονής αναγέννησης επαναφοράς/σε στάση ή  αναγέννησης αποκατάστασης ή απαιτείται αναγέννηση. • Για να αποφύγετε την ανάγκη για αναγέννηση αποκατάστασης, εκτελέστε την αναγέννηση σε στάση το συντομότερο δυνατό. • Η αναγέννηση σε στάση απαιτεί 30 έως 60 λεπτά για να ολοκληρωθεί. • Το ρεζερβουάρ πρέπει να είναι τουλάχιστον κατά 1/4 γεμάτο με καύσιμο. • Για να εκτελέσετε την αναγέννηση σε στάση πρέπει να σταθμεύσετε το μηχάνημα.
Αποκατάστασης	Εκτελείται επειδή το αίτημα για αναγέννηση σε στάση έχει αγνοηθεί, με αποτέλεσμα το DPF να έχει φράξει σε κρίσιμο βαθμό.	• Εάν εμφανίζεται το εικονίδιο αναμονής αναγέννησης επαναφοράς/σε στάση ή  αναγέννησης αποκατάστασης απαιτείται αναγέννηση αποκατάστασης. • Η αναγέννηση αποκατάστασης απαιτεί έως και 3 ώρες για να ολοκληρωθεί. • Το ρεζερβουάρ πρέπει να είναι τουλάχιστον κατά 1/2 γεμάτο με καύσιμο. • Για να εκτελέσετε την αναγέννηση αποκατάστασης πρέπει να σταθμεύσετε το μηχάνημα.

Επεξήγηση του φίλτρου σωματιδίων ντίζελ και της αναγέννησης (συνέχεια)

Χρήση των μενού αναγέννησης του DPF

Πρόσβαση στα μενού αναγέννησης του DPF

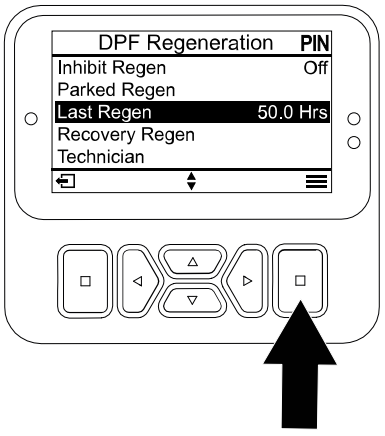
1. Από το **Main Menu** (κεντρικό μενού), κάντε κύλιση προς τα κάτω και, όταν βρείτε το **Service**, πιέστε το δεξί κουμπί.
2. Στο μενού **Service** (Σέρβις), κάντε κύλιση στην επιλογή **DPF Regeneration** (Αναγέννηση DPF) και πιέστε το κουμπί επιλογής.
3. Επιλέξτε τη λειτουργία αναγέννησης που χρειάζεστε.



G483678s

Χρόνος από την τελευταία αναγέννηση

1. Εμφανίστε το μενού **DPF Regeneration** (Αναγέννηση του DPF) και κάντε κύλιση στην επιλογή **Last Regen** (Τελευταία αναγέννηση).
2. Επιλέξτε το στοιχείο **Last Regen** (Τελευταία αναγέννηση).
3. Χρησιμοποιήστε τοπ πεδίο **Last Regen** (Τελευταία αναγέννηση) για να δείτε πόσες ώρες έχει λειτουργήσει ο κινητήρας από την τελευταία αναγέννηση (επαναφοράς, σε στάση ή αποκατάστασης).
4. Επιλέξτε το κουμπί επιστροφής για να επιστρέψετε στο μενού **DPF Regeneration** (Αναγέννηση του DPF).



G483679s

Ρύθμιση του Inhibit Regen (Αναστολή αναγέννησης)

Μόνο για την αναγέννηση Επαναφοράς

Η αναγέννηση επαναφοράς αυξάνει σημαντικά τη θερμοκρασία των καυσαερίων του κινητήρα. Όταν χρησιμοποιείτε το μηχάνημα κοντά σε δέντρα, θάμνους, ψηλό γρασίδι ή άλλα φυτά ή αντικείμενα που είναι ευαίσθητα στη θερμότητα, τότε μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την επιλογή **Inhibit Regen** (Αναστολή αναγέννησης), ώστε να εμποδίσετε τον υπολογιστή του κινητήρα να εκτελέσει την αναγέννηση επαναφοράς.

Σημείωση: Η επιλογή **Inhibit Regen** (Αναστολή αναγέννησης) χρησιμοποιείται πάντα όταν εκτελείται συντήρηση στο μηχάνημα σε κλειστό χώρο.

Επεξήγηση του φίλτρου σωματιδίων ντίζελ και της αναγέννησης (συνέχεια)

Σημείωση: Εάν έχετε επιλέξει την αναστολή αναγέννησης στο InfoCenter και ο κινητήρας σας ζητά να εκτελέσετε αναγέννηση επαναφοράς, τότε κάθε 15 λεπτά στο InfoCenter εμφανίζεται η σχετική ειδοποίηση.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΌ

Όταν σβήσετε τον κινητήρα και τον βάλετε ξανά μπροστά, η ρύθμιση αναστολής αναγέννησης επανέρχεται στην προεπιλογή OFF (Απενεργ.).

1. Εμφανίστε το μενού **DPF Regeneration** (Αναγέννηση του DPF) και κάντε κύλιση στην επιλογή **Inhibit Regen** (Αναστολή αναγέννησης).
2. Επιλέξτε το στοιχείο **Inhibit Regen** (Αναστολή αναγέννησης).
3. Αλλάξτε τη ρύθμιση αναστολής αναγέννησης από OFF (Απενεργ.) σε ON (Ενεργ.).

Προετοιμασία για εκτέλεση αναγέννησης σε Στάση ή αναγέννηση Αποκατάστασης

1. Βεβαιωθείτε ότι στο ρεζερβουάρ του μηχανήματος υπάρχει αρκετό καύσιμο για τον τύπο της αναγέννησης που θα εκτελέσετε:
   - **Αναγέννηση σε στάση:** Βεβαιωθείτε ότι το ρεζερβουάρ είναι κατά 1/4 γεμάτο με καύσιμο προτού εκτελέσετε αναγέννηση σε στάση.
   - **Αναγέννηση αποκατάστασης:** Βεβαιωθείτε ότι το ρεζερβουάρ είναι κατά 1/2 γεμάτο με καύσιμο προτού εκτελέσετε αναγέννηση αποκατάστασης.
2. Μετακινήστε το μηχάνημα σε εξωτερικό χώρο, μακριά από υλικά που είναι εύφλεκτα ή μπορεί να υποστούν ζημιές από τη θερμότητα.
3. Σταθμεύστε το μηχάνημα σε επίπεδο έδαφος, μετακινήστε όλα τα χειριστήρια σε θέση NEUTRAL (Νεκρά), απενεργοποιήστε τον PTO και χαμηλώστε τις μονάδες κοπής.
4. Βάλτε χειρόφρενο και αφήστε τον κινητήρα να φτάσει σε χαμηλή ταχύτητα ρελαντί.

Εκτέλεση αναγέννησης σε Στάση ή αναγέννησης Αποκατάστασης

Όταν ο υπολογιστής του κινητήρα σας ζητά αναγέννηση σε στάση, στο InfoCenter εμφανίζονται τα εξής μηνύματα.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΌ

Ο υπολογιστής του μηχανήματος θα ακυρώσει την αναγέννηση του DPF αν αυξήσετε τις στροφές του κινητήρα από τις χαμηλές στροφές ρελαντί ή ελευθερώσετε το χειρόφρενο.

Επεξήγηση του φίλτρου σωματιδίων ντίζελ και της αναγέννησης (συνέχεια)

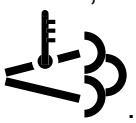
1. Εμφανίστε το μενού **DPF Regeneration** (Αναγέννηση του DPF) και κάντε κύλιση στην επιλογή **Parked Regen** (Αναγέννηση σε στάση) ή **Recovery Regen** (Αναγέννηση αποκατάστασης).
2. Επιλέξτε το στοιχείο **Parked Regen** (Αναγέννηση σε στάση) ή **Recovery Regen** (Αναγέννηση αποκατάστασης).

   Σημείωση: Για την εκτέλεση αναγέννησης αποκατάστασης πρέπει να εισαγάγετε τον σωστό κωδικό PIN.
3. Στην οθόνη REGEN PARAMETERS (Παράμετροι αναγέννησης), επιβεβαιώστε ότι έχετε καύσιμο στο 1/4 του ρεζερβουάρ αν εκτελείτε αναγέννηση σε στάση ή στο 1/2 για αναγέννηση αποκατάστασης. Επιβεβαιώστε ότι έχετε βάλει χειρόφρενο και έχετε ρυθμίσει τον κινητήρα σε χαμηλές στροφές ρελαντί. Πατήστε το κουμπί επιλογής για να συνεχίσετε.
4. Στην οθόνη INITIATE DPF REGEN (Έναρξη αναγέννησης DPF) επιλέξτε το κουμπί «Επόμενο» για να συνεχίσετε.
5. Στο InfoCenter εμφανίζεται το μήνυμα INITIATING DPF REGEN (Γίνεται έναρξη αναγέννησης DPF).

   Σημείωση: Εάν χρειάζεται, πιέστε το εικονίδιο ακύρωσης για να ακυρώσετε τη διαδικασία αναγέννησης.
6. Στο InfoCenter εμφανίζεται μήνυμα με τον χρόνο για την ολοκλήρωση.
7. Στο InfoCenter εμφανίζεται η αρχική οθόνη και το εικονίδιο αναγνώρισης αναγέννησης

   .

   Σημείωση: Όσο εκτελείται η αναγέννηση του DPF, στο InfoCenter εμφανίζεται το εικονίδιο υψηλής θερμοκρασίας καυσαερίων 
   .
8. Μόλις ο υπολογιστής του κινητήρα ολοκληρώσει την αναγέννηση σε στάση ή την αναγέννηση αποκατάστασης, στο InfoCenter θα εμφανιστεί μια ειδοποίηση. Πιέστε οποιοδήποτε κουμπί για να βγείτε και να μεταβείτε στην αρχική οθόνη.

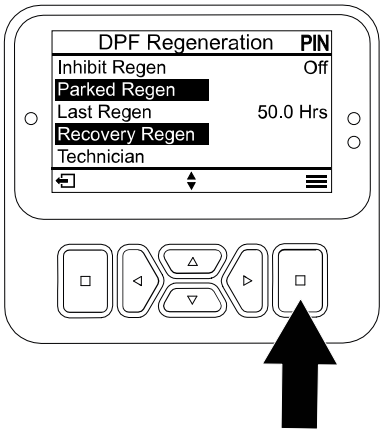
   Σημείωση: Εάν η αναγέννηση δεν ολοκληρωθεί, ακολουθήστε τις οδηγίες της ειδοποίησης και πατήστε οποιοδήποτε κουμπί για να βγείτε και να μεταβείτε στην αρχική οθόνη.

Ακύρωση αναγέννησης σε Στάση ή αναγέννησης Αποκατάστασης

Χρησιμοποιήστε τη ρύθμιση PARKED REGEN CANCEL (Ακύρωση αναγέννησης σε Στάση) ή RECOVERY REGEN CANCEL (Ακύρωση αναγέννησης αποκατάστασης) για να ακυρώσετε τον αντίστοιχο τύπο αναγέννησης που εκτελείται.

Επεξήγηση του φίλτρου σωματιδίων ντίζελ και της αναγέννησης (συνέχεια)

1. Εμφανίστε το μενού **DPF Regeneration** (Αναγέννηση του DPF) και κάντε κύλιση στην επιλογή **Parked Regen** (Αναγέννηση σε στάση) ή **Recovery Regen** (Αναγέννηση αποκατάστασης).
2. Πατήστε το κουμπί επιλογής για να ακυρώσετε μια Αναγέννηση σε στάση ή μια Αναγέννηση αποκατάστασης.



G483825s

Ρύθμιση του αντίβαρου των βραχιόνων ανύψωσης

Οπίσθιες μονάδες κοπής

⚠ ΠΡΟΣΟΧΉ ⚠

Τα ελατήρια βρίσκονται υπό τάνυση και η ρύθμισή τους μπορεί να προκαλέσει ελαφρύ ή μέτριο τραυματισμό.

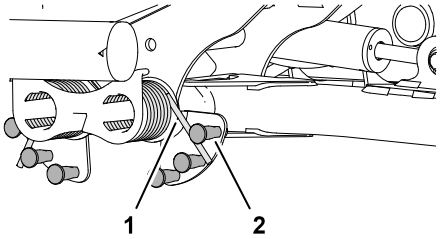
Δείξτε προσοχή κατά τη ρύθμιση των ελατηρίων.

Ρυθμίστε το αντίβαρο στους βραχίονες ανύψωσης των οπίσθιων μονάδων κοπής για να αντισταθμίσετε τις ποικίλες συνθήκες που επικρατούν στον χλοοτάπητα και να διατηρήσετε ομοιόμορφο ύψος κοπής σε δύσκολες συνθήκες ή σε χώρους με συσσώρευση νεκρού οργανικού υλικού.

Προσαρμόστε τη δύναμη εξισορρόπησης κάθε ελατηρίου στρέψης σε 1 από τις 4 ρυθμίσεις. Κάθε βήμα αλλαγής της ρύθμισης αυξάνει ή μειώνει τη δύναμη εξισορρόπησης στη μονάδα κοπής κατά 2,3 kg. Μπορείτε να τοποθετήσετε τα ελατήρια στην πίσω πλευρά του πρώτου ενεργοποιητή ελατηρίου για να μηδενίσετε τη δύναμη εξισορρόπησης (τέταρτη θέση).

Σημείωση: Για να μηδενίσετε τη δύναμη εξισορρόπησης, τοποθετήστε το μακρύ σκέλος του ελατηρίου στρέψης πάνω από τον πείρο με κεφαλή.

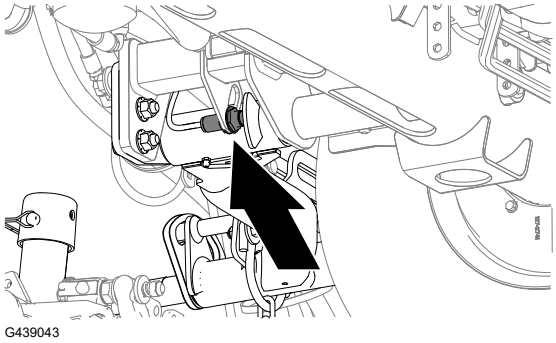
1. Σταθμεύστε το μηχάνημα σε επίπεδο έδαφος, χαμηλώστε τις μονάδες κοπής, σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και αφαιρέστε το κλειδί.
2. Εφαρμόστε το μακρύ άκρο του ελατηρίου εξισορρόπησης (1) σε έναν σωλήνα ή παρεμφερές αντικείμενο και περάστε το γύρω από τον πείρο με κεφαλή (2) στη θέση που θέλετε.
3. Επαναλάβετε το βήμα 2 για το άλλο ελατήριο εξισορρόπησης.



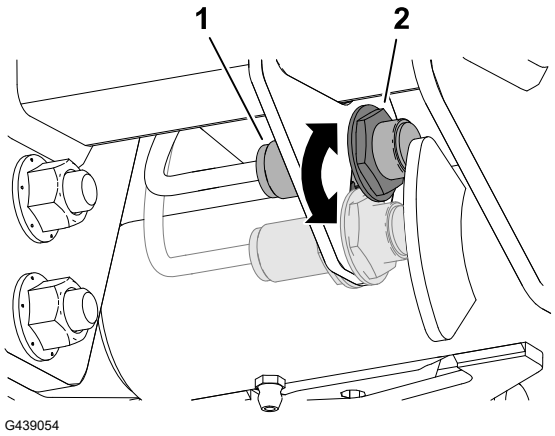
G402848

Ρύθμιση της θέσης αναστροφής των βραχιόνων ανύψωσης

1. Σταθμεύστε το μηχάνημα σε επίπεδο έδαφος, χαμηλώστε τις μονάδες κοπής, σβήστε τον κινητήρα, βάλτε χειρόφρενο και αφαιρέστε το κλειδί.
2. Εντοπίστε τον διακόπτη των βραχιόνων ανύψωσης κάτω από τη δεξαμενή υδραυλικού υγρού, εσωτερικά του βραχίονα ανύψωσης της μονάδας κοπής αρ. 5.


G439043

3. Ξεσφίξτε το ασφαλιστικό παξιμάδι που συγκρατεί τον διακόπτη των βραχιόνων ανύψωσης (1) στην πλάκα του διακόπτη (2).
4. Ρυθμίστε τον διακόπτη των βραχιόνων ανύψωσης ως εξής:
   - Για να αυξήσετε το ύψος αναστροφής των βραχιόνων ανύψωσης, μετακινήστε τον διακόπτη προς τα κάτω.
   - Για να μειώσετε το ύψος αναστροφής των βραχιόνων ανύψωσης, μετακινήστε τον διακόπτη προς τα πάνω.



G439054

ΣΗΜΑΝΤΙΚΌ

Διατηρήστε διάκενο αέρα 1,0 έως 2,5 mm ανάμεσα στον διακόπτη και τη σκανδάλη του βραχίονα ανύψωσης. Η λυχνία LED στον διακόπτη επιβεβαιώνει τη σωστή λειτουργία του διακόπτη.

5. Σφίξτε τα ασφαλιστικά παξιμάδια με ροπή **20 +/- 2 N·m**.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΌ

Μη σφίξετε υπερβολικά τα ασφαλιστικά παξιμάδια· διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί ζημιά στον αισθητήρα.

Ρύθμιση ταχύτητας κυλίνδρων κοπής

ΣΗΜΑΝΤΙΚΌ

Είναι σημαντικό να χρησιμοποιούνται οι κατάλληλες ταχύτητες κυλίνδρων κοπής, ανάλογα με την εργασία κοπής που εκτελείτε.

- **Οι υπερβολικά χαμηλές ταχύτητες κυλίνδρων κοπής μπορεί να προκαλέσουν κυματοειδή εμφάνιση στον χλοοτάπητα, γνωστή και ως ίχνη κοπής, κυμάτωση ή κυματοειδείς αυλακώσεις. Αν παρατηρήσετε κάτι τέτοιο, δοκιμάστε να αυξήσετε τις ταχύτητες των κυλίνδρων κοπής ή να μειώσετε την ταχύτητα κοπής.**
- **Οι υπερβολικά υψηλές ταχύτητες κυλίνδρων κοπής μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στον χλοοτάπητα ή/και πρόωρη φθορά των κυλίνδρων κοπής, των μαχαιριών κλίνης και άλλων μηχανικών εξαρτημάτων.**

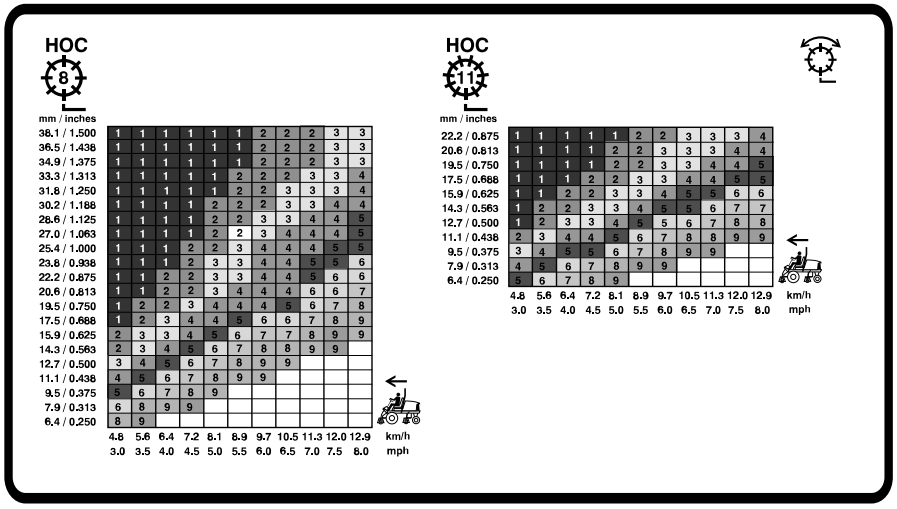
Για να ρυθμίσετε χειροκίνητα την ταχύτητα των κυλίνδρων κοπής, κάντε τα εξής:

1. Στο μενού **Machine Settings** (Ρυθμίσεις μηχανήματος), εισαγάγετε τον αριθμό των λεπίδων, την ταχύτητα κοπής και το ύψος κοπής ώστε να υπολογιστεί η κατάλληλη ταχύτητα περιστρεφόμενων λεπίδων.
2. Αν απαιτούνται περαιτέρω ρυθμίσεις, στο μενού **Machine Settings** (Ρυθμίσεις μηχανήματος), κάντε κύλιση προς τα κάτω για να βρείτε τις επιλογές **Front Reel Speed** (Ταχύτητα εμπρόσθιων περιστρεφόμενων λεπίδων), **Rear Reel Speed** (Ταχύτητα οπίσθιων περιστρεφόμενων λεπίδων), ή και στις δύο.
3. Πιέστε το δεξί κουμπί πλοήγησης για να αλλάξετε την τιμή της ταχύτητας περιστρεφόμενων λεπίδων. Κατά την αλλαγή της ρύθμισης ταχύτητας, η οθόνη εξακολουθεί να προβάλλει την υπολογισθείσα ταχύτητα περιστρεφόμενων λεπίδων με βάση τον αριθμό των λεπίδων, την ταχύτητα κοπής και το ύψος κοπής, ωστόσο εμφανίζεται και η νέα τιμή.

   Σημείωση: Μπορεί να χρειαστεί να αυξήσετε ή να μειώσετε την ταχύτητα περιστρεφόμενων λεπίδων ώστε να αντισταθμίσετε τις ποικίλες συνθήκες που επικρατούν στον χλοοτάπητα.

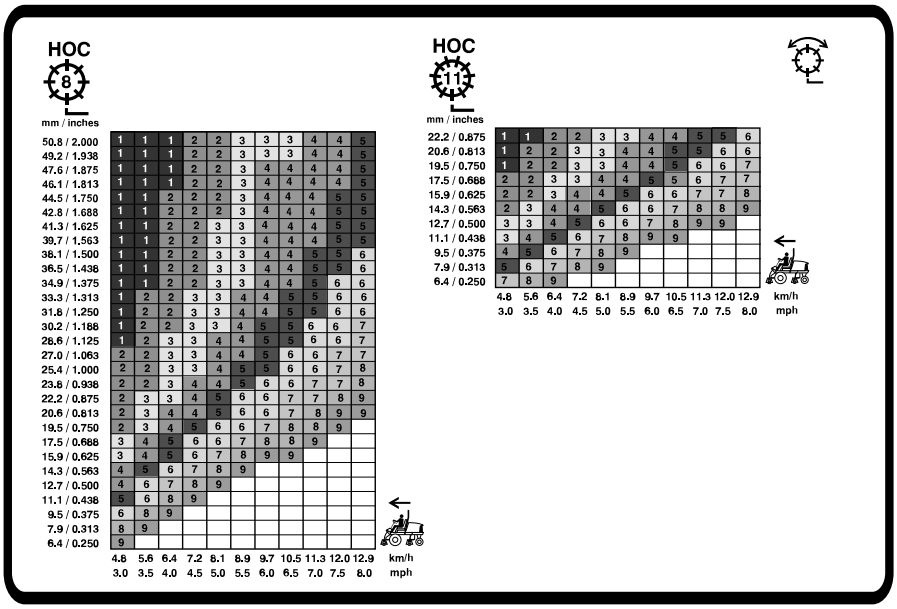
Ρύθμιση ταχύτητας κυλίνδρων κοπής (συνέχεια)

Διάγραμμα ταχυτήτων κυλίνδρου κοπής 127 mm



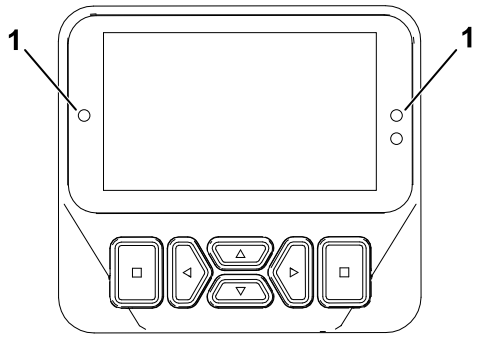
G439055

Διάγραμμα ταχυτήτων κυλίνδρου κοπής 178 mm



G439056

Επισκόπηση των ενδεικτικών λυχνιών



G461477

(1) Ενδεικτική λυχνία

- Κόκκινο που αναβοσβήνει—ενεργό σφάλμα
- Σταθερά αναμμένο κόκκινο—ενεργό μήνυμα ειδοποίησης
- Σταθερά αναμμένο μπλε—μηνύματα βαθμονόμησης/διαλόγου
- Σταθερά αναμμένο πράσινο—κανονική λειτουργία

Συμβουλές κατά τον χειρισμό

Επισκόπηση του συστήματος προειδοποίησης

Εάν ανάψει κάποια προειδοποιητική ένδειξη κατά τη λειτουργία, ακινητοποιήστε αμέσως το μηχάνημα και διορθώστε το πρόβλημα προτού συνεχίσετε τον χειρισμό του μηχανήματος. Μπορεί να επέλθει σοβαρή ζημιά αν χειριστείτε το μηχάνημα ενώ υπάρχει κάποια δυσλειτουργία.

Επισκόπηση των τύπων κοπής

Αυτός είναι ο πιο αποτελεσματικός τρόπος για να αποφύγετε τη δημιουργία κυματισμών (washboarding) στην επιφάνεια του χλοοτάπητα.

Αλλάζετε συχνά τον τύπο κοπής για να εξαλείψετε τα προβλήματα της εμφάνισης μετά την κοπή που προκαλούνται όταν κόβετε επανειλημμένα προς την ίδια κατεύθυνση.

Σωστές τεχνικές κοπής

- Για επιτύχετε επαγγελματική εμφάνιση με ίσια κοπή και σχηματισμό λωρίδων που είναι επιθυμητή σε ορισμένες εφαρμογές, βρείτε ένα μακρινό δέντρο ή κάποιο άλλο αντικείμενο και οδηγήστε ευθεία προς αυτό.
- Διατηρείτε τον κύλινδρο κοπής και το μαχαίρι κλίνης κοφτερά.
- Διατηρείτε το σωστό διάκενο μεταξύ κυλίνδρου κοπής και μαχαιριού κλίνης. Διατηρείτε ελαφριά επαφή.
- Ακολουθείτε και τηρείτε τον κανόνα του 1/3 (να κόβετε μόνο το 1/3 του ύψους του γρασιδιού κάθε φορά).
- Ρυθμίστε την ταχύτητα κυλίνδρου κοπής και την ταχύτητα οδήγησης για να επιτύχετε το επιθυμητό ύψος κοπής.
- Κατά την κοπή σε βρεγμένο χώρο, ανοίξτε το πίσω προστατευτικό κάλυμμα της μονάδας κοπής.

Χαμηλή κοπή, κυκλική κοπή και κάθετη κοπή

- **Χαμηλή κοπή/κυκλική κοπή**
  - Η χαμηλή κοπή και η κυκλική κοπή θεωρούνται εφαρμογές υψηλής καταπόνησης. Χρησιμοποιείτε κυλίνδρους κοπής αποκλειστικά για αυτές τις εφαρμογές.
  - Ακολουθείτε και τηρείτε τον κανόνα του 1/3 (να κόβετε μόνο το 1/3 του ύψους του γρασιδιού κάθε φορά).
- **Κάθετη κοπή**
  - Για τις μονάδες κάθετης κοπής 5 ιντσών, ρυθμίστε το βάθος των λεπίδων της μονάδας κάθετης κοπής σε ⅛" ή λιγότερο. Για τις μονάδες κάθετης κοπής 7 ιντσών, ρυθμίστε το βάθος των λεπίδων σε ¼" ή λιγότερο.
  - Βεβαιωθείτε ότι οι λεπίδες των μονάδων κοπής είναι κοφτερές, σωστά ρυθμισμένες και ότι καμία λεπίδα δεν έχει στραβώσει. Οι στομωμένες και στραβωμένες λεπίδες απαιτούν περισσότερη ισχύ.

Συμβουλές κατά τον χειρισμό (συνέχεια)

– Η προσθήκη περισσότερων λεπίδων για τη μείωση της απόστασης μεταξύ των λεπίδων αυξάνει την κατανάλωση ισχύος.

- **Βέλτιστες πρακτικές για χαμηλή κοπή, κυκλική κοπή και κάθετη κοπή**

  – Ανοίξτε τα προστατευτικά καλύμματα της οπίσθιας μονάδας κοπής.

  – Η μέγιστη συνιστώμενη ταχύτητα κοπής είναι 6 km/h.

  – Ρυθμίστε τις ταχύτητες των περιστρεφόμενων λεπίδων στη ρύθμιση 6.

  Σημείωση: Οι υψηλότερες ρυθμίσεις ταχύτητας περιστρεφόμενων λεπίδων έχουν ως αποτέλεσμα μικρότερη ροπή. Κατά τη χαμηλή κοπή, επιτυγχάνεται καλύτερη απόδοση και αποδοτικότητα με χαμηλότερες ρυθμίσεις ταχύτητας περιστρεφόμενων λεπίδων.

  – Μη χρησιμοποιείτε τη λειτουργία Economy.

  – Χρησιμοποιήστε την οθόνη ενδείξεων του InfoCenter για να παρακολουθείτε τόσο τη θερμοκρασία ψυκτικού υγρού του κινητήρα όσο και τη θερμοκρασία της γεννήτριας.

  – Ελέγχετε συχνά την πίσω σήτα του ψυγείου και τη σήτα εισόδου αέρα του φίλτρου αέρα επάνω από το ψυγείο για τυχόν συσσώρευση υπολειμμάτων.

  – Το Smart Power Smart Power περιορίζει προοδευτικά τις μέγιστες ταχύτητες κοπής καθώς η γεννήτρια και τα μοτέρ κυλίνδρων πλησιάζουν τα όρια θερμοκρασίας τους, βελτιστοποιώντας την παραγωγικότητα μέσω της αποτροπής της υπερθέρμανσης των εξαρτημάτων.

  – Σε περίπτωση υπερθέρμανσης του κινητήρα, της γεννήτριας ή των μοτέρ κυλίνδρων, σταθμεύστε το μηχάνημα σε σκιερό χώρο με καλή κυκλοφορία αέρα, ώστε να κρυώσουν τα εξαρτήματα.

Συντήρηση του μηχανήματος μετά την κοπή

Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα μετά την κοπή:

1. Πλένετε σχολαστικά το μηχάνημα με σκέτο λάστιχο κήπου, χωρίς ακροφύσιο, ώστε να μην υπάρχει υπερβολική πίεση νερού που θα μπορούσε να προκαλέσει ρύπανση ή βλάβη στα παρεμβύσματα και τα ρουλεμάν.
2. Βεβαιωθείτε ότι το ψυγείο και ψύκτης λαδιού δεν έχουν χώματα, σκόνη ή κομμένο γρασίδι.
3. Ελέγξτε το μηχάνημα για τυχόν διαρροές υδραυλικού υγρού ή φθορές στα υδραυλικά και μηχανικά εξαρτήματα και ελέγξτε το ακόνισμα των λεπίδων των μονάδων κοπής.

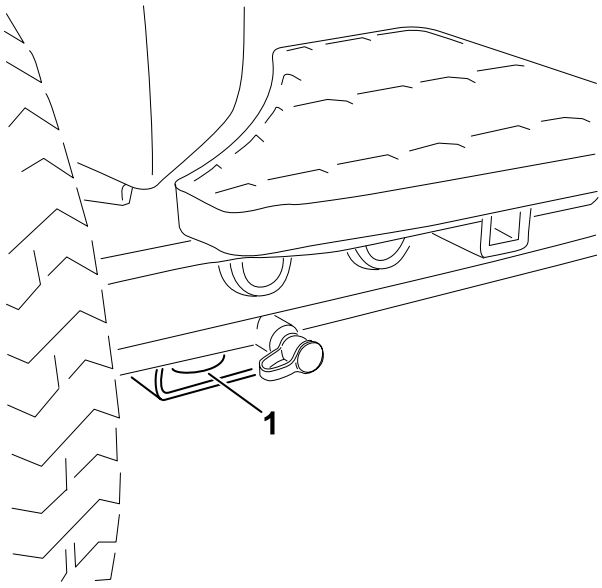
Μεταφορά του μηχανήματος

Αποσυμπλέξτε τον PTO και ανυψώστε τις μονάδες κοπής στη θέση TRANSPORT (Μεταφορά). Να είστε προσεκτικοί όταν οδηγείτε μεταξύ αντικειμένων ώστε να μην προκαλέσετε κατά λάθος ζημιά στο μηχάνημα ή τις μονάδες κοπής. Δείξτε ιδιαίτερη προσοχή όταν χειρίζεστε το μηχάνημα σε επικλινή εδάφη. Οδηγείτε αργά και αποφεύγετε τις απότομες στροφές σε επικλινή εδάφη για να αποτρέψετε την πιθανότητα ανατροπής του μηχανήματος. Χαμηλώστε τις μονάδες κοπής όταν κινείστε σε κατηφορικό έδαφος για καλύτερο έλεγχο του μηχανήματος.

Μετά τη λειτουργία

Θέσεις σημείων πρόσδεσης

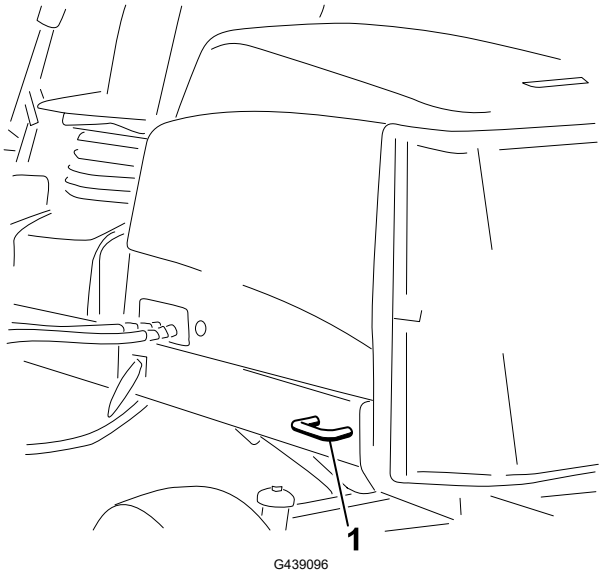
- **Μπροστινή πλευρά του μηχανήματος**—η οπή στο ορθογώνιο πέλμα, κάτω από τον σωλήνα του άξονα, στο εσωτερικό κάθε εμπρόσθιου τροχού.



G439095

1 Εμπρόσθιο σημείο πρόσδεσης

- **Πίσω πλευρά του μηχανήματος**—κάθε πλευρά του μηχανήματος στο οπίσθιο πλαίσιο.



G439096

1 Οπίσθιο σημείο πρόσδεσης

Μεταφορά του μηχανήματος

Για τη μεταφορά του μηχανήματος ακολουθήστε τις παρακάτω συμβουλές.

- Χρησιμοποιείτε ράμπες πλήρους πλάτους για τη φόρτωση του μηχανήματος σε τρέιλερ ή φορτηγό.
- Δέστε με ασφάλεια το μηχάνημα.

Ώθηση ή ρυμούλκηση του μηχανήματος

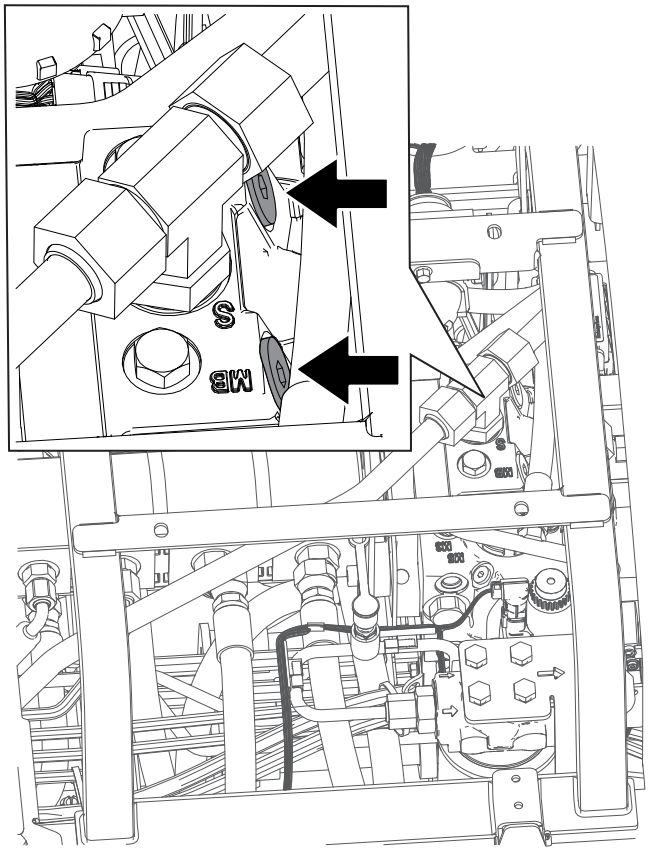
Σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, μπορείτε να μετακινήσετε το μηχάνημα προς τα εμπρός με ενεργοποίηση της βαλβίδας παράκαμψης στην υδραυλική αντλία μεταβλητού εκτοπίσματος και την ώθηση ή ρυμούλκηση του μηχανήματος.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΌ

Μην ωθείτε ή ρυμουλκείτε το μηχάνημα με ταχύτητα που υπερβαίνει τα 3 έως 4,8 χ.α. ώ. Αν το ωθήσετε ή ρυμουλκήσετε ταχύτερα μπορεί να επέλθει ζημιά στο εσωτερικό σύστημα μετάδοσης.

Κατά την ώθηση ή ρυμούλκηση του μηχανήματος, οι βαλβίδες παράκαμψης πρέπει να είναι ανοικτές και το χειρόφρενο λυμένο.

1. Απασφαλίστε τη βάση του καθίσματος και γείρετε το κάθισμα μέχρι να ανοίξει.
2. Εντοπίστε τις βαλβίδες παράκαμψης κάτω από το κάθισμα και στο πάνω μέρος του υδροστάτη.



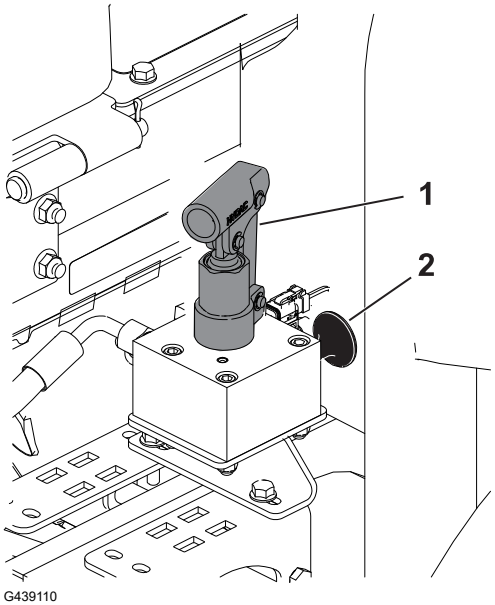
G439099

3. Χαλαρώστε τις βαλβίδες με 3 στροφές για να μπορέσει το λάδι να κάνει παράκαμψη εσωτερικά.

   Σημείωση: Χάρη στην παράκαμψη του υγρού, το μηχάνημα μπορεί να μετακινηθεί αργά, χωρίς να υποστεί ζημιά το σύστημα μετάδοσης.

4. Εντοπίστε τον κατανομέα απελευθέρωσης του φρένου κοντά στον μπροστινό δεξί τροχό και πίσω από τη δεξαμενή υδραυλικού υγρού.

5. Εισάγετε έναν σωλήνα ή παρεμφερές αντικείμενο, κρατήστε το μαύρο κουμπί (2) πατημένο μέσα στον κατανομέα και κάντε άντληση (1) 3 φορές. Μόλις εμφανιστεί ουσιαστική αντίσταση στην άντληση, το φρένο απελευθερώνεται.



G439110

ΣΗΜΑΝΤΙΚΌ

Μην συνεχίζετε την άντληση στον κατανομέα όταν αρχίσετε να συναντάτε δυσκολία στην άντληση. Σε περίπτωση υπερβολικής άντλησης ο κατανομέας μπορεί να υποστεί ζημιά.

Σημείωση: Μόλις δημιουργηθεί πίεση στον κατανομέα, το φρένο θα απελευθερωθεί για περίπου 60 λεπτά. Μετά από 60 λεπτά, εάν απαιτείται, απελευθερώστε ξανά το φρένο με άντληση του κατανομέα.

6. Ωθήστε ή ρυμουλκήστε το μηχάνημα.
7. Ρυθμίστε το φρένο τραβώντας το μαύρο κουμπί προς τα έξω ή θέτοντας σε λειτουργία τον κινητήρα.

   Σημείωση: Μόλις θέσετε τον κινητήρα σε λειτουργία γίνεται αυτόματη επαναφορά του φρένου.



8. Κλείστε τις βαλβίδες παράκαμψης. Σφίξτε τις βαλβίδες με ροπή **11 N·m**.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΌ

Βεβαιωθείτε ότι οι βαλβίδες παράκαμψης είναι κλειστές προτού ξεκινήσετε τον χειρισμό του μηχανήματος. Η λειτουργία του κινητήρα με ανοικτή τη βαλβίδα παράκαμψης θα προκαλέσει υπερθέρμανση του συστήματος μετάδοσης.

Συντήρηση

Σημείωση: Καθορίστε την αριστερή και δεξιά πλευρά του μηχανήματος από την κανονική θέση χειρισμού.

Σημείωση: Κατεβάστε δωρεάν το σχεδιάγραμμα ηλεκτρικού συστήματος ή υδραυλικού συστήματος μεταβαίνοντας στη διεύθυνση www.Toro.com και αναζητώντας το μηχάνημά σας από το σύνδεσμο προς τα εγχειρίδια (Manuals) στην αρχική σελίδα.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΌ

Για περισσότερες διαδικασίες συντήρησης, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήστη του κινητήρα σας και στο *Εγχειρίδιο Χειριστή* για τις μονάδες κοπής.

Συνιστώμενο πρόγραμμα συντήρησης

Διάστημα συντήρησης/ σέρβις	Διαδικασία συντήρησης	Κωδικός	Π-ο-σ-ότ.	Περιγραφή
Μετά την πρώτη ώρα	Σφίξτε τα παξιμάδια των τροχών με ροπή 94 έως 122 N·m.	-	-	-
	Σφίξτε τα παξιμάδια της πλήμνης του εμπρός άξονα με ροπή 407 έως 542 N·m.	-	-	-
	Εάν το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με το CrossTrax® AWD, σφίξτε τα παξιμάδια της πλήμνης του πίσω άξονα με ροπή 366 έως 447 N·m.	-	-	-
Μετά τις πρώτες 10 ώρες	Σφίξτε τα παξιμάδια των τροχών με ροπή 94 έως 122 N·m.	-	-	-
	Σφίξτε τα παξιμάδια της πλήμνης του εμπρός άξονα με ροπή 407 έως 542 N·m.	-	-	-
	Εάν το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με το CrossTrax® AWD, σφίξτε τα παξιμάδια της πλήμνης του πίσω άξονα με ροπή 366 έως 447 N·m.	-	-	-
	Ελέγξτε την τάνυση του ιμάντα του εναλλάκτη.	127-2998	1	Ιμάντας εναλλάκτη

Διάστημα συντήρησης/ σέρβις	Διαδικασία συντήρησης	Κωδικός	Π-ο-σ-ότ.	Περιγραφή
Πριν από κάθε χρήση ή σε καθημερινή βάση	Επιθεωρήστε τη ζώνη ή τις ζώνες ασφαλείας.	-	-	-
	Ελέγξτε τους διακόπτες ενδοασφάλισης.	-	-	-
	Επιθεωρήστε τα εξαρτήματα του συστήματος ROPS για ενδείξεις φθοράς ή ζημίας.	-	-	-
	Ελέγξτε τη στάθμη του λαδιού κινητήρα.	121-6395	1	15W-40 Premium Engine Oil (5 γαλόνια)
		121-6394	1	15W-40 Premium Engine Oil (55 γαλόνια)
	Αποστραγγίστε το νερό ή άλλους ρύπους από τον διαχωριστή καυσίμου/νερού.	-	-	-
	Επιθεωρήστε τα ηλεκτρικά καλώδια.	-	-	-
	Ελέγξτε την πίεση αέρα των ελαστικών.	-	-	-
	Ελέγξτε τη στάθμη του ψυκτικού υγρού.	-	-	-
	Απομακρύνετε τα ξένα υλικά από το φίλτρο, το ψυγείο και τον ψύκτη λαδιού (συχνότερα σε περιβάλλον λειτουργίας με ιδιαίτερα αυξημένους ρύπους).	-	-	-
	Ελέγξτε τη στάθμη του υδραυλικού υγρού.	133-8086	1	PX Extended Life Hydraulic Fluid (5 γαλόνια)
		133-8087	1	PX Extended Life Hydraulic Fluid (55 γαλόνια)
	Επιθεωρήστε τις υδραυλικές σωληνώσεις και τους εύκαμπτους σωλήνες.	-	-	-
	Ελέγξτε την επαφή κυλίνδρου - μαχαιριού κλίνης.	-	-	-
Κάθε 50 ώρες	Γρασάρετε τα ρουλεμάν και τους δακτυλίους τριβής (και αμέσως μετά από κάθε πλύσιμο).	108-1190	1	Premium all-purpose grease (14 oz)
	Καθαρίστε και ελέγξτε την κατάσταση της μπαταρίας (ή σε εβδομαδιαία βάση, ανάλογα με το τι θα συμβεί πρώτο).	-	-	-

Διάστημα συντήρησης/ σέρβις	Διαδικασία συντήρησης	Κωδικός	Π-ο-σ-ότ.	Περιγραφή
	Ελέγξτε τις συνδέσεις των καλωδίων της μπαταρίας.	-	-	-
Κάθε 100 ώρες	Επιθεωρήστε τους εύκαμπτους σωλήνες του συστήματος ψύξης.	-	-	-
	Ελέγξτε την τάνυση του ιμάντα του εναλλάκτη.	127-2998	1	Ιμάντας εναλλάκτη
Κάθε 250 ώρες	Αλλάξτε το λάδι κινητήρα και το φίλτρο λαδιού κινητήρα.	125-7025	1	Φίλτρο λαδιού κινητήρα
		121-6395	1	15W-40 Premium Engine Oil (5 γαλόνια)
		121-6394	1	15W-40 Premium Engine Oil (55 γαλόνια)
	Σφίξτε τα παξιμάδια των τροχών με ροπή 94 έως 122 N·m.	-	-	-
	Σφίξτε τα παξιμάδια της πλήμνης του εμπρός άξονα με ροπή 407 έως 542 N·m.	-	-	-
	Εάν το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με το CrossTrax® AWD, σφίξτε τα παξιμάδια της πλήμνης του πίσω άξονα με ροπή 366 έως 447 N·m.	-	-	-
Κάθε 400 ώρες	Κάνετε σέρβις του φίλτρου αέρα (συχνότερα σε περιβάλλον ιδιαίτερα αυξημένων ρύπων ή σκόνης). Κάντε νωρίτερα σέρβις στο φίλτρο αέρα αν ο δείκτης του φίλτρου αέρα είναι κόκκινος.	108-3810	1	Φίλτρο αέρα
	Αντικαταστήστε το φίλτρο του διαχωριστή καυσίμου/νερού.	125-2915	1	Φίλτρο νερού συστήματος καυσίμου
	Αντικαταστήστε το φίλτρο καυσίμου κινητήρα.	125-8752	1	Φίλτρο καυσίμου
	Επιθεωρήστε τους σωλήνες και τις συνδέσεις καυσίμου.	-	-	-
Κάθε 800 ώρες	Αποστραγγίστε και καθαρίστε το ρεζερβουάρ καυσίμου.	-	-	-
	Ελέγξτε τη σύγκλιση των οπίσθιων τροχών.	-	-	-
	Αλλάξτε το υδραυλικό υγρό (εάν δεν χρησιμοποιείτε το συνιστώμενο υδραυλικό υγρό ή έχετε στο παρελθόν γεμίσει τη	133-8086	1	PX Extended Life Hydraulic Fluid (5 γαλόνια)
		133-8087	1	PX Extended Life Hydraulic Fluid (55 γαλόνια)

Διάστημα συντήρησης/ σέρβις	Διαδικασία συντήρησης	Κωδικός	Π-ο-σ-ότ.	Περιγραφή
	δεξαμενή υδραυλικού υγρού με εναλλακτικό υγρό).			
	Αντικαταστήστε τα φίλτρα επιστροφής και πλήρωσης του υδραυλικού συστήματος (εάν δεν χρησιμοποιείτε το συνιστώμενο υδραυλικό υγρό ή έχετε στο παρελθόν γεμίσει τη δεξαμενή υδραυλικού υγρού με εναλλακτικό υγρό).	75-1310	1	Φίλτρο υδραυλικού συστήματος
		94-2621	1	Φίλτρο υδραυλικού συστήματος
	Γρασάρετε τα ρουλεμάν των οπίσθιων τροχών (ανατρέξτε στο *Εγχειρίδιο Σέρβις*).	108-1190	1	Premium all-purpose grease (14 oz)
Κάθε 1.000 ώρες	Αντικαταστήστε τα φίλτρα επιστροφής και πλήρωσης του υδραυλικού συστήματος (εάν χρησιμοποιείτε το συνιστώμενο υδραυλικό υγρό).	75-1310	1	Φίλτρο υδραυλικού συστήματος
		94-2621	1	Φίλτρο υδραυλικού συστήματος
Κάθε 2.000 ώρες	Αλλάξτε το υδραυλικό υγρό (εάν χρησιμοποιείτε το συνιστώμενο υδραυλικό υγρό).	133-8086	1	PX Extended Life Hydraulic Fluid (5 γαλόνια)
		133-8087	1	PX Extended Life Hydraulic Fluid (55 γαλόνια)
Κάθε 6.000 ώρες	Αποσυναρμολογήστε, καθαρίστε και συναρμολογήστε ξανά το φίλτρο αιθάλης του DPF (ανατρέξτε στο *Εγχειρίδιο Σέρβις*).	-	-	-
Πριν από την αποθήκευση	Αποστραγγίστε και καθαρίστε το ρεζερβουάρ καυσίμου.	-	-	-
Κάθε 2 έτη	Εκπλύνετε και αντικαταστήστε το υγρό του συστήματος ψύξης (αναθέστε την εργασία σε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις ή ανατρέξτε στο *Εγχειρίδιο Σέρβις*).	-	-	-
	Αντικαταστήστε τους εύκαμπτους σωλήνες του υδραυλικού συστήματος (αναθέστε την εργασία σε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις ή ανατρέξτε στο *Εγχειρίδιο Σέρβις*).	-	-	-

Διάστημα συντήρησης/ σέρβις	Διαδικασία συντήρησης	Κωδικός	Π-ο-σ-ότ.	Περιγραφή
	Αντικαταστήστε τους εύκαμπτους σωλήνες ψυκτικού υγρού (αναθέστε την εργασία σε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις ή ανατρέξτε στο *Εγχειρίδιο Σέρβις*).	-	-	-

Λίστα ελέγχου για την καθημερινή συντήρηση

Δημιουργήστε αντίγραφα αυτής της σελίδας για συχνή χρήση.

Στοιχείο ελέγχου συντήρησης	Για την εβδομάδα:						
	Δευτ.	Τρ.	Τετ.	Πέμ.	Παρ.	Σάβ.	Κυρ.
Ελέγξτε τη λειτουργία της ενδοασφάλισης.							
Ελέγξτε τη λειτουργία των φρένων.							
Ελέγξτε τη στάθμη λαδιού κινητήρα και καυσίμου.							
Αποστραγγίστε τον διαχωριστή νερού/καυσίμου.							
Ελέγξτε τον δείκτη φραγής του φίλτρου αέρα.							
Ελέγξτε αν υπάρχουν ξένα υλικά στο ψυγείο και το φίλτρο.							
Ελέγξτε για ασυνήθιστους ήχους του κινητήρα.[1]							
Ελέγξτε για ασυνήθιστους ήχους λειτουργίας.							
Ελέγξτε τη στάθμη του υγρού του υδραυλικού συστήματος.							
Ελέγξτε τον δείκτη φίλτρου υδραυλικού συστήματος.[2]							
Ελέγξτε τους υδραυλικούς εύκαμπτους σωλήνες για τυχόν ζημιές.							
Ελέγξτε για διαρροές υγρών.							
Ελέγξτε την πίεση των ελαστικών.							
Ελέγξτε τη λειτουργία των οργάνων.							
Ελέγξτε τη ρύθμιση κυλίνδρου - μαχαιριού κλίνης.							
Ελέγξτε τη ρύθμιση ύψους κοπής.							
Ελέγξτε όλα τα γρασαδοράκια για τυχόν ανάγκη λίπανσης.[3]							
Επιδιορθώστε τη βαφή όπου υπάρχουν φθορές.							

Στοιχείο ελέγχου συντήρησης	Για την εβδομάδα:						
	Δευτ.	Τρ.	Τετ.	Πέμ.	Παρ.	Σάβ.	Κυρ.
1. Ελέγξτε τον προθερμαντήρα και τα μπεκ καυσίμου αν παρατηρήσετε δυσκολίες στην εκκίνηση, υπερβολικό καπνό ή τραχύτητα στη λειτουργία του κινητήρα. 2. Πραγματοποιήστε τον έλεγχο με τον κινητήρα να λειτουργεί και το λάδι να βρίσκεται σε θερμοκρασία λειτουργίας. 3. Αμέσως μετά από κάθε πλύσιμο ανεξάρτητα από το αναγραφόμενο χρονικό διάστημα							

ΣΗΜΑΝΤΙΚΌ

Για περισσότερες διαδικασίες συντήρησης, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήστη του κινητήρα.

Σημείωση για προβληματικά σημεία

Άτομο που διενήργησε την επιθεώρηση:		
Στοιχείο	**Ημερομηνία**	**Πληροφορίες**
1		
2		
3		
4		
5		

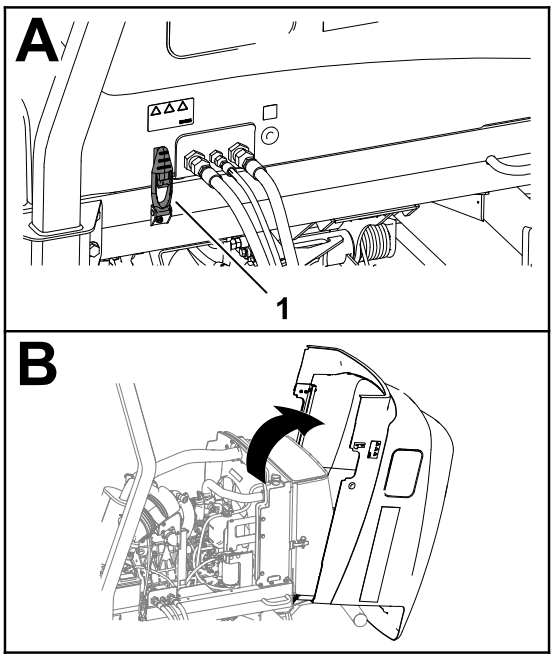
Διαδικασίες πριν από τη συντήρηση

Προετοιμασία για συντήρηση

1. Σταθμεύστε το μηχάνημα σε επίπεδη επιφάνεια, αποσυμπλέξτε τον PTO, χαμηλώστε τις μονάδες κοπής και βάλτε χειρόφρενο.
2. Σβήστε τον κινητήρα, αφαιρέστε το κλειδί, περιμένετε να ακινητοποιηθούν όλα τα κινούμενα μέρη και αφήστε τον κινητήρα να κρυώσει.

Άνοιγμα του καπό

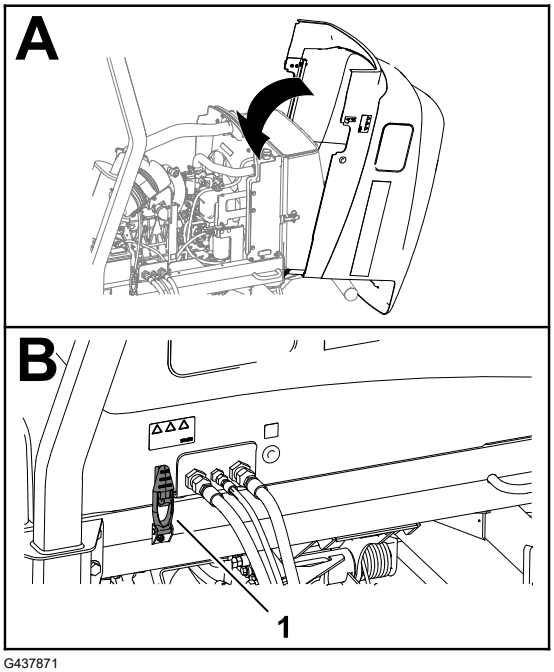
Απασφαλίστε τα 2 μάνδαλα του καπό (1) και ανοίξτε το καπό.



G437866

Κλείσιμο του καπό.

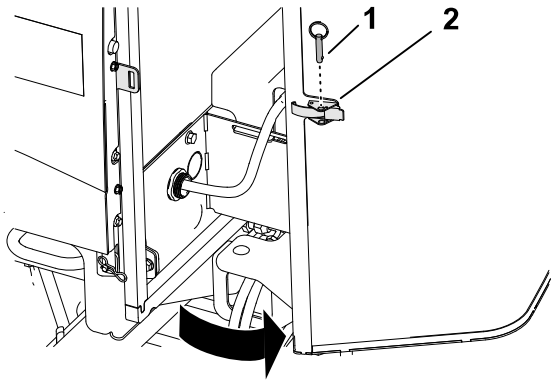
Κατεβάστε προσεκτικά και κλείστε το καπό και ασφαλίστε το με τα 2 μάνδαλά του (1).



G437871

Άνοιγμα της σήτας

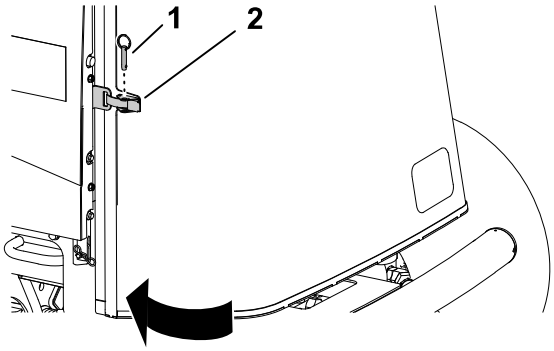
1. Αφαιρέστε τον πείρο σφαιρικής κεφαλής (1) από το μάνδαλο της σήτας (2).
2. Απασφαλίστε και ανοίξτε τη σήτα.



G437863

Κλείσιμο της σήτας

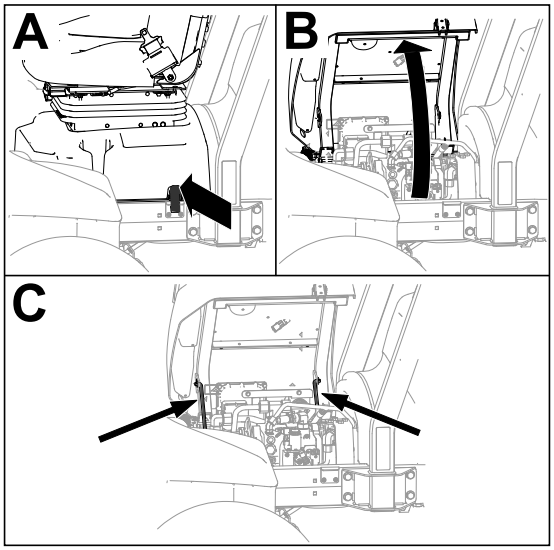
1. Κλείστε και ασφαλίστε τη σήτα.
2. Εφαρμόστε τον πείρο σφαιρικής κεφαλής (1) στο μάνδαλο της σήτας (2).



G414734

Ανάκλιση του καθίσματος

1. Απασφαλίστε τη βάση του καθίσματος (A).
2. Γείρετε το κάθισμα και τη βάση μέχρι να ανοίξουν (B).
3. Στηρίξτε με τις ράβδους στήριξης (C).



G443836

Κατέβασμα του καθίσματος

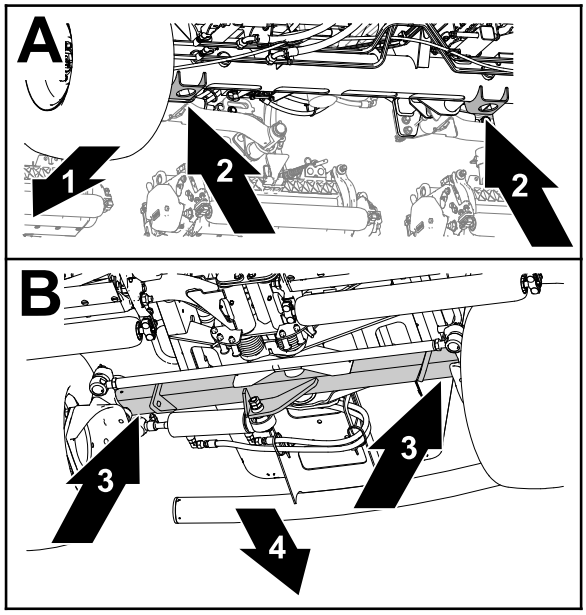
1. Γυρίστε ελαφρά το κάθισμα και σηκώστε την εμπρός ράβδο στήριξης έξω από την εγκοπή συγκράτησης του καθίσματος.
2. Κατεβάστε προσεκτικά το κάθισμα μέχρι να ασφαλιστεί.

Θέσεις σημείων ανύψωσης

Σημείωση: Όταν εργάζεστε κάτω από το μηχάνημα, τοποθετείτε τρίποδες στήριξης.

Χρησιμοποιήστε τα παρακάτω σημεία ανύψωσης του μηχανήματος:

- Εμπρός—οι υποδοχές ανύψωσης του σωλήνα του εμπρός άξονα.
- Πίσω—ο σωλήνας του πίσω άξονα.



G437877

(1) Εμπρός πλευρά του μηχανήματος
(2) Υποδοχές ανύψωσης (σωλήνας εμπρός άξονα)
(3) Σωλήνας οπίσθιου άξονα
(4) Πίσω πλευρά του μηχανήματος

Λίπανση

Γρασάρισμα των ρουλεμάν και των δακτυλίων

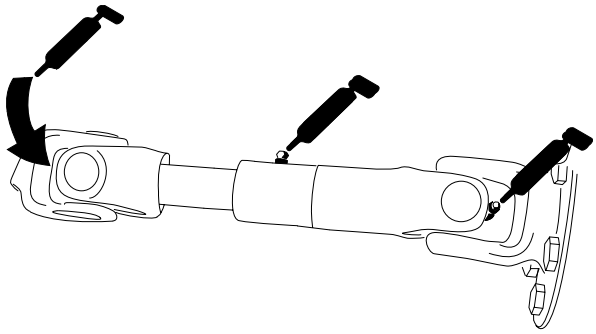
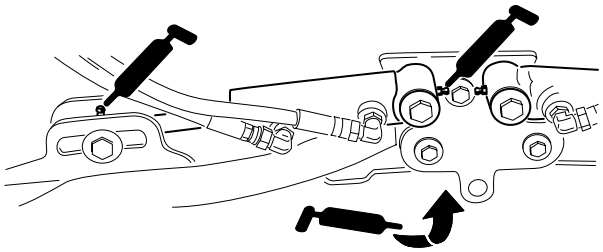
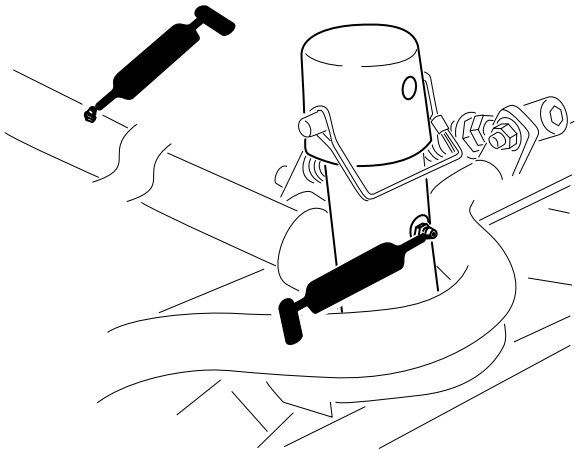
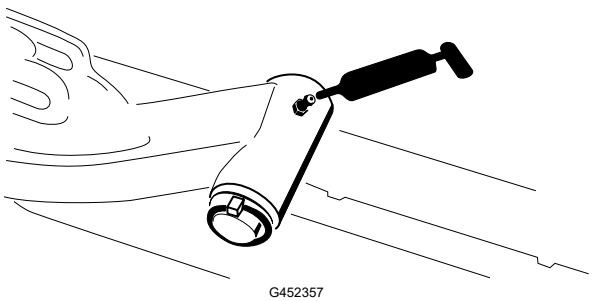
Το μηχάνημα διαθέτει γρασαδοράκια που πρέπει να λιπαίνονται τακτικά. Οι συνθήκες αυξημένης σκόνης και ρύπων προκαλούν διείσδυση ακαθαρσιών σε ρουλεμάν και δακτυλίους, με αποτέλεσμα την πρόωρη φθορά. Λιπαίνετε τα γρασαδοράκια αμέσως μετά από κάθε πλύσιμο, ανεξάρτητα από το χρονικό διάστημα που έχει μεσολαβήσει.

1. Προετοιμάστε το μηχάνημα για συντήρηση.
2. Λιπάνετε όλα τα γρασαδοράκια του μηχανήματος με γράσο λιθίου No. 2.

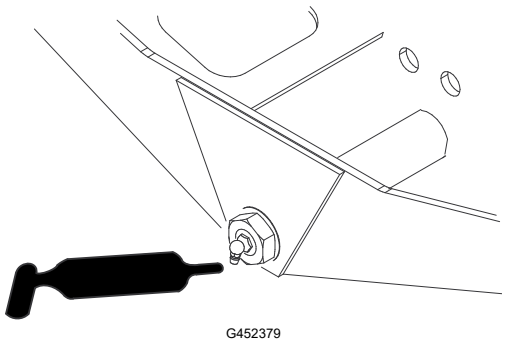
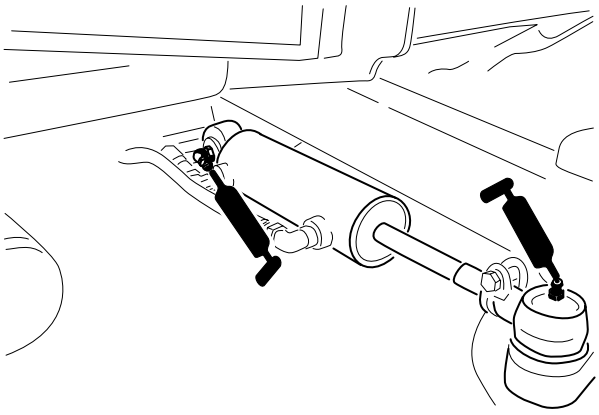
Γρασάρισμα των ρουλεμάν και των δακτυλίων (συνέχεια)

Θέσεις γρασαδόρων

Προδιαγραφές γράσου: Γράσο λιθίου No. 2

Άξονας κίνησης αντλίας (3)	 G452381
Κύλινδροι βραχιόνων ανύψωσης μονάδων κοπής (2 σε καθέναν) Άξονες περιστροφής των βραχιόνων ανύψωσης (1 σε καθέναν)	 G452355
Πλαίσιο φορέα και στροφέας μονάδων κοπής (2 σε καθένα)	 G452356
Στροφέας των βραχιόνων ανύψωσης (1 σε καθέναν)	 G452357

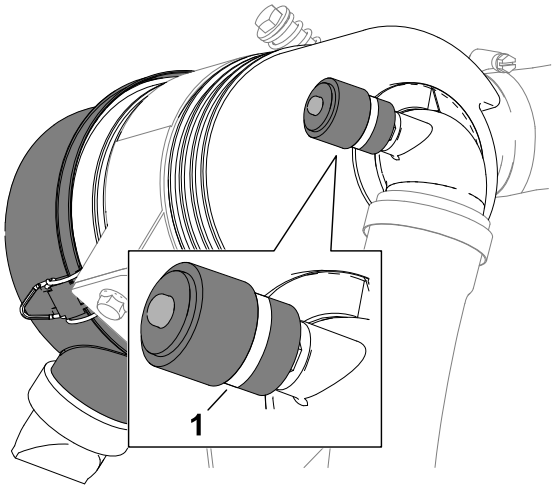
Γρασάρισμα των ρουλεμάν και των δακτυλίων (συνέχεια)

Άρθρωση συστήματος διεύθυνσης (1)	 G452379
Σφαιρικοί σύνδεσμοι κυλίνδρου συστήματος διεύθυνσης (2)	 G452380

Συντήρηση κινητήρα

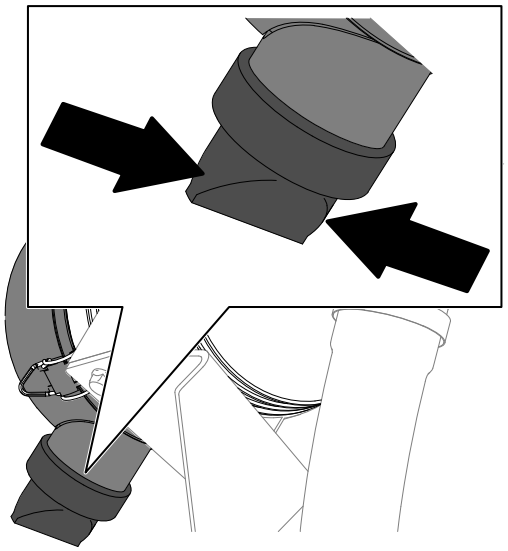
Έλεγχος του φίλτρου αέρα

1. Προετοιμάστε το μηχάνημα για συντήρηση.
2. Ανοίξτε το καπό.
3. Ελέγξτε τον δείκτη σέρβις (1) που υπάρχει στο άκρο του περιβλήματος του φίλτρου αέρα.



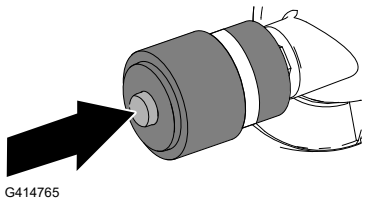
G415048

4. Εάν στον δείκτη σέρβις φαίνεται η κόκκινη περιοχή, αλλάξτε το φίλτρο αέρα.
5. Πιέστε τη βαλβίδα εξαγωγής σκόνης.
6. Κλείστε και ασφαλίστε το καπό.


G414762

Επαναφορά του δείκτη σέρβις του φίλτρου αέρα

1. Εάν στον δείκτη σέρβις φαίνεται η κόκκινη περιοχή, πιέστε το κουμπί επαναφοράς που υπάρχει στο άκρο του δείκτη.
2. Κλείστε και ασφαλίστε το καπό.

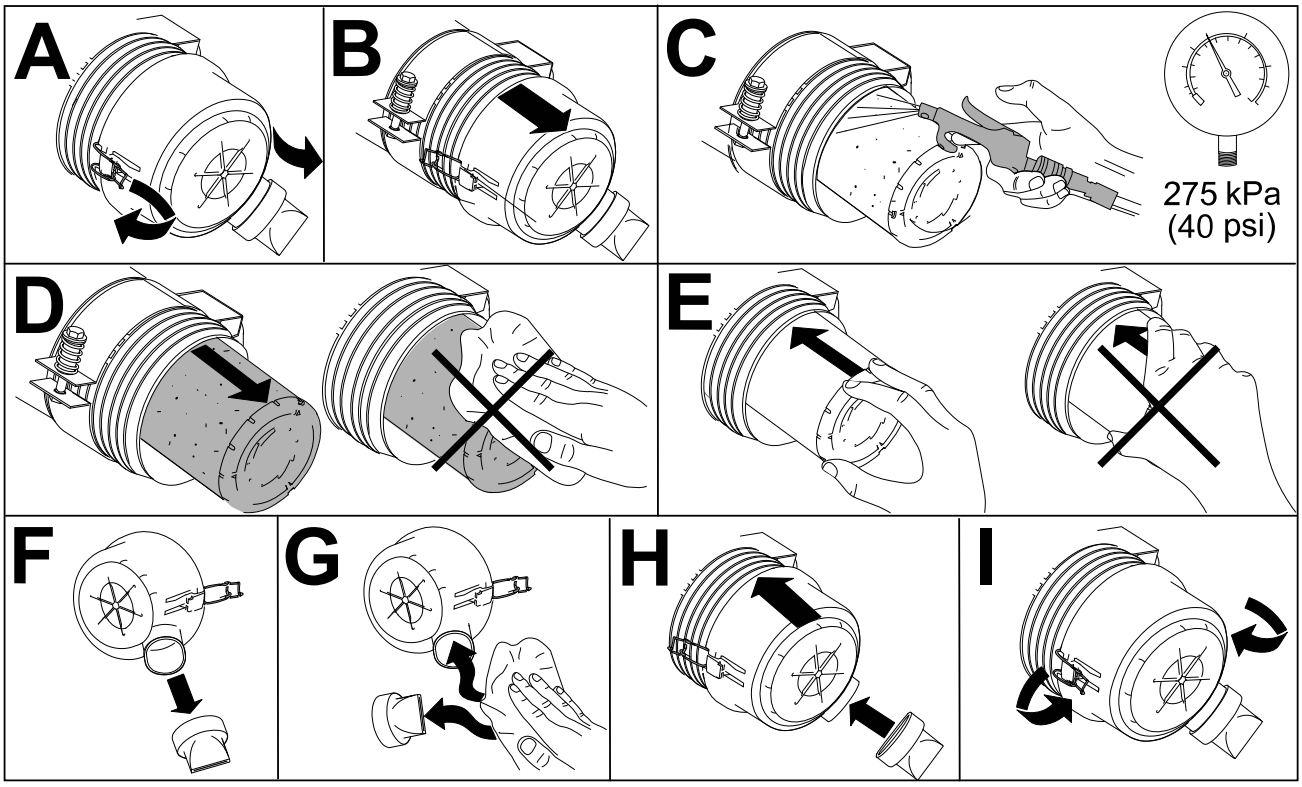

G414765

Σέρβις του φίλτρου αέρα

- Ελέγξτε ολόκληρο το σύστημα εισαγωγής για διαρροές, βλάβες ή χαλαρωμένους σφιγκτήρες εύκαμπτου σωλήνα. Αν το φίλτρο αέρα έχει φθαρεί, μην το χρησιμοποιείτε.
- Κάντε σέρβις στο φίλτρο αέρα μόνο όταν απαιτείται με βάση την ένδειξη του δείκτη σέρβις. Η αλλαγή του φίλτρου αέρα προτού αυτό καταστεί αναγκαίο απλώς αυξάνει την πιθανότητα εισόδου ρύπων στον κινητήρα κατά την αφαίρεση του φίλτρου.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΌ

Βεβαιωθείτε ότι το κάλυμμα έχει εφαρμόσει σωστά και σφραγίζει τον κορμό του φίλτρου αέρα και ότι η ελαστική βαλβίδα εξόδου κοιτάει προς τα κάτω — μεταξύ της θέσης «5» του ρολογιού και της θέσης «7» του ρολογιού, όταν το κοιτάζετε από το άκρο.



G448875

Προδιαγραφές λαδιού κινητήρα

Τύπος λαδιού

Χρησιμοποιείτε υψηλής ποιότητας λάδι κινητήρα χαμηλής περιεκτικότητας σε τέφρα που πληροί ή υπερκαλύπτει τις ακόλουθες κατηγορίες απόδοσης:

- API—CJ-4 ή υψηλότερη
- ACEA—E6
- JASO—DH-2

ΣΗΜΑΝΤΙΚΌ

Η χρήση λαδιού κινητήρα άλλων προδιαγραφών εκτός των API CJ-4 ή υψηλότερων, ACEA E6 ή JASO DH-2 μπορεί να προκαλέσει έμφραξη του φίλτρου σωματιδίων ντίζελ ή βλάβη του κινητήρα.

Χρησιμοποιείτε κινητήρα με το παρακάτω ιξώδες:

- Προτιμώμενο λάδι: SAE 15W-40 (άνω των -17°C)
- Εναλλακτικό λάδι: SAE 10W-30 ή 5W-30 (όλες οι θερμοκρασίες)

Το Premium Engine Oil της Toro διατίθεται από τους εξουσιοδοτημένους αντιπροσώπους Toro, με ιξώδες 15W-40 ή 10W-30.

Χωρητικότητα στροφαλοθαλάμου

Περίπου 5,2 L με το φίλτρο

Έλεγχος στάθμης λαδιού κινητήρα

Σημείωση: Ελέγχετε το λάδι όταν ο κινητήρας είναι κρύος. Αν ο κινητήρας είναι ζεστός, περιμένετε 10 λεπτά προτού ελέγξετε.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΌ

Ελέγχετε καθημερινά το λάδι κινητήρα. Εάν η στάθμη λαδιού κινητήρα ξεπεράσει την ένδειξη μέγιστης στάθμης του δείκτη, το λάδι του κινητήρα μπορεί να αναμιχθεί με το καύσιμο.

Εάν η στάθμη λαδιού κινητήρα υπερβαίνει την ένδειξη μέγιστης στάθμης του δείκτη, αλλάξτε το λάδι του κινητήρα.

Αν η στάθμη λαδιού είναι ίση ή χαμηλότερη από την ένδειξη Ελάχιστης στάθμης, προσθέστε λάδι ώστε να φτάσει στην ένδειξη Μέγιστης στάθμης. **Μη βάζετε παραπάνω λάδι στον κινητήρα**.

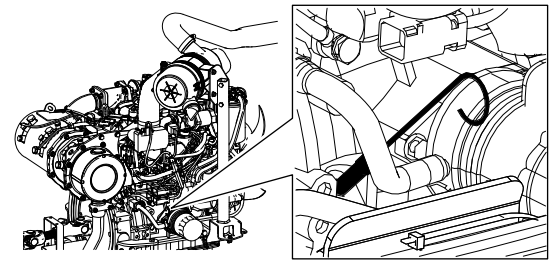
ΣΗΜΑΝΤΙΚΌ

Διατηρείτε τη στάθμη του λαδιού του κινητήρα μεταξύ των ενδείξεων μέγιστης και ελάχιστης στάθμης στον δείκτη. Η υπερβολικά υψηλή ή υπερβολικά χαμηλή στάθμη λαδιού του κινητήρα μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη του κινητήρα.

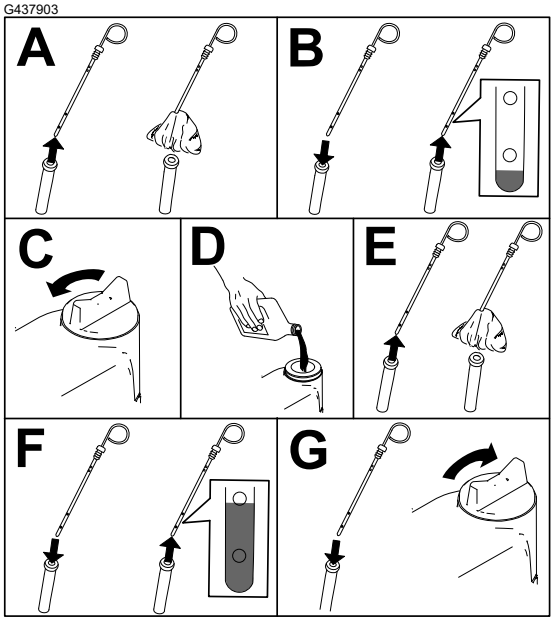
1. Προετοιμάστε το μηχάνημα για συντήρηση.

Έλεγχος στάθμης λαδιού κινητήρα (συνέχεια)

2. Ανοίξτε το καπό.
3. Ελέγξτε τη στάθμη λαδιού κινητήρα.
4. Κλείστε και ασφαλίστε το καπό.



G437903



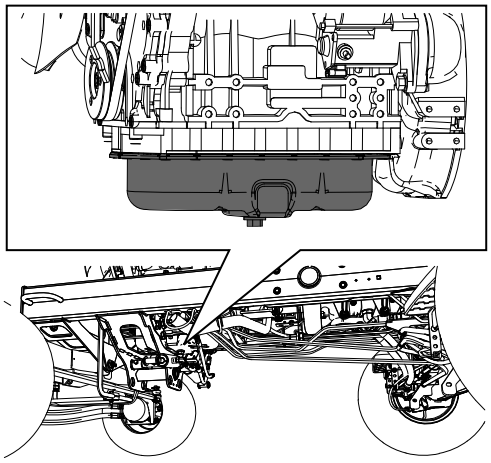
G439123

Αλλαγή λαδιού κινητήρα και φίλτρου λαδιού

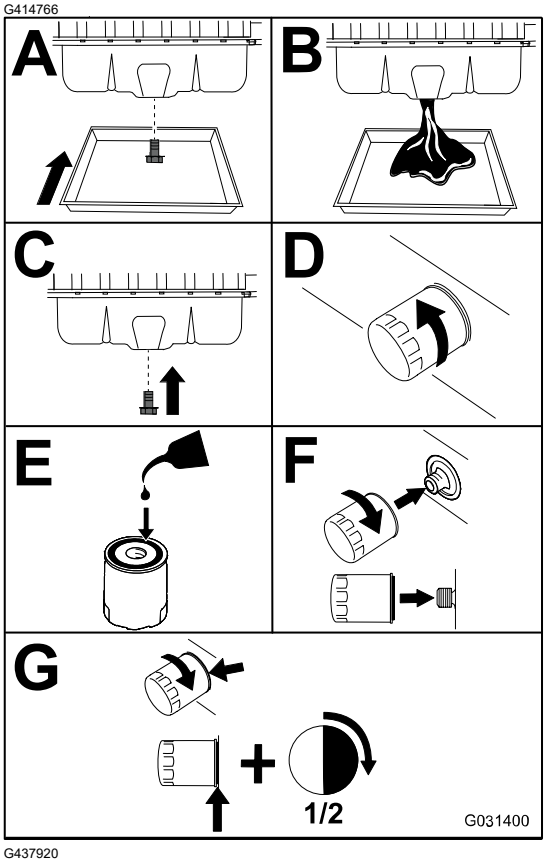
1. Προετοιμάστε το μηχάνημα για συντήρηση.

Αλλαγή λαδιού κινητήρα και φίλτρου λαδιού (συνέχεια)

2. Αδειάστε το λάδι και αλλάξτε το φίλτρο.



G414766



G437920

ΣΗΜΑΝΤΙΚΌ

Μη σφίγγετε υπερβολικά το φίλτρο.

3. Ανοίξτε το καπό.
4. Προσθέστε λάδι στον στροφαλοθάλαμο.
5. Κλείστε και ασφαλίστε το καπό.

Συντήρηση συστήματος καυσίμου

Το συγκεκριμένο *Εγχειρίδιο Χειριστή* περιλαμβάνει λεπτομερέστερες πληροφορίες για το καύσιμο και τη συντήρηση του συστήματος καυσίμου σε σύγκριση με το *Εγχειρίδιο Χρήστη* του κινητήρα, το οποίο αναφέρεται γενικά στο καύσιμο και τη συντήρηση καυσίμου.

Πρέπει να κατανοήσετε ότι απαιτείται η προσοχή σας στη συντήρηση του συστήματος καυσίμου, την αποθήκευση του καυσίμου και την ποιότητα του καυσίμου έτσι ώστε να αποφύγετε τυχόν απώλεια της λειτουργικότητας και εκτεταμένες επισκευές στον κινητήρα.

Οι ανοχές του συστήματος καυσίμου ως προς τις απαιτήσεις εκπομπών και ελέγχου των καυσαερίων είναι εξαιρετικά μικρές. Η ποιότητα και η καθαρότητα του καυσίμου ντίζελ είναι σημαντικότερη για τη μακροζωία των σύγχρονων συστημάτων έγχυσης καυσίμου με κοινό αγωγό υψηλής πίεσης (HPCR) που χρησιμοποιούνται στους κινητήρες ντίζελ.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΌ

Η ύπαρξη νερού ή αέρα στο σύστημα καυσίμου θα προκαλέσει βλάβη στον κινητήρα! Μη θεωρείτε ότι το φρέσκο καύσιμο είναι καθαρό. Να βεβαιώνεστε ότι το καύσιμο προέρχεται από αξιόπιστο προμηθευτή, να αποθηκεύετε το καύσιμο σωστά και να καταναλώνετε το καύσιμο εντός 180 ημερών.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΌ

Εάν δεν τηρείτε τις διαδικασίες αντικατάστασης φίλτρου καυσίμου, συντήρησης του συστήματος καυσίμου και αποθήκευσης του καυσίμου, μπορεί να προκληθεί πρόωρη βλάβη στο σύστημα καυσίμου του κινητήρα. Εκτελείτε τη συντήρηση του συστήματος καυσίμου στα καθορισμένα διαστήματα, καθώς και κάθε φορά που υπάρχει ένδειξη ρύπανσης ή χαμηλής ποιότητας του καυσίμου.

Αποθήκευση καυσίμου

Η σωστή αποθήκευση του καυσίμου είναι κρίσιμης σημασίας για τον κινητήρα σας. Η σωστή συντήρηση των δοχείων αποθήκευσης και των ρεζερβουάρ καυσίμου συχνά παραβλέπεται, οδηγώντας σε ρύπανση του καυσίμου που εισέρχεται στο μηχάνημα.

- Να προμηθεύεστε μόνο την ποσότητα καυσίμου που θα καταναλώσετε τις επόμενες 180 ημέρες. Μη χρησιμοποιείτε καύσιμο που έχει μείνει αποθηκευμένο για περισσότερες από 180 ημέρες. Αυτό αποτρέπει την εμφάνιση νερού και άλλων ρύπων στο καύσιμο.
- Εάν δεν αφαιρείτε το νερό από τις δεξαμενές αποθήκευσης ή το ρεζερβουάρ καυσίμου του μηχανήματος, μπορεί να προκληθεί οξείδωση ή ρύπανση της δεξαμενής καυσίμου και των εξαρτημάτων του συστήματος καυσίμου. Η λάσπη που αναπτύσσεται σε δεξαμενές και ρεζερβουάρ λόγω μούχλας, βακτηρίων και μυκήτων εμποδίζει τη ροή και φράσσει το φίλτρο και τους εγχυτήρες καυσίμου.
- Ελέγχετε τακτικά τη δεξαμενή αποθήκευσης και το ρεζερβουάρ καυσίμου του μηχανήματος ώστε να παρακολουθείτε την ποιότητα του καυσίμου.
- Να βεβαιώνεστε ότι το καύσιμο προέρχεται από αξιόπιστο προμηθευτή.
- Εάν εντοπίσετε νερό ή άλλους ρύπους στη δεξαμενή αποθήκευσης ή το ρεζερβουάρ καυσίμου του μηχανήματος, συμβουλευτείτε τον προμηθευτή σας για αποκατάσταση του προβλήματος και κάντε συντήρηση του συστήματος καυσίμου.

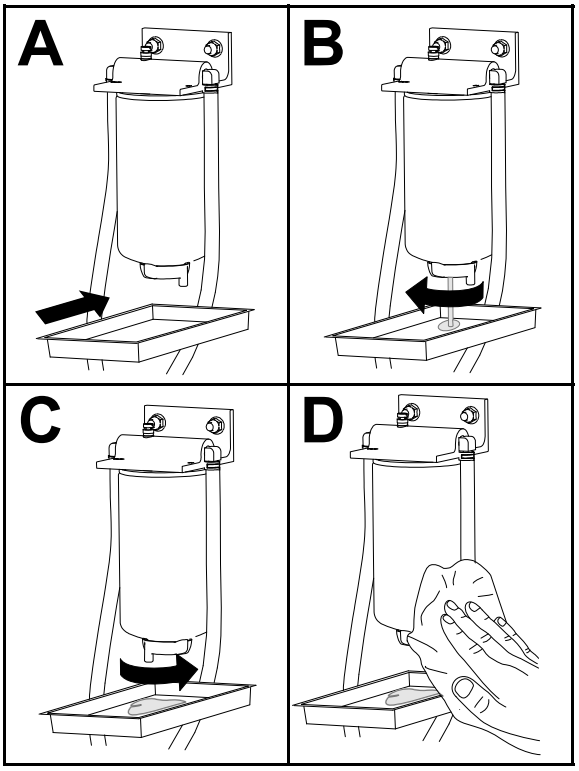
Αποθήκευση καυσίμου (συνέχεια)

- Μην αποθηκεύετε το καύσιμο ντίζελ σε δεξαμενές ή δοχεία με επιψευδαργυρωμένα μέρη.

Σέρβις του διαχωριστή καυσίμου/νερού

Αποστράγγιση νερού από τον διαχωριστή καυσίμου/νερού

1. Αποστραγγίστε το νερό από τον διαχωριστή καυσίμου/νερού, όπως φαίνεται στην εικόνα.



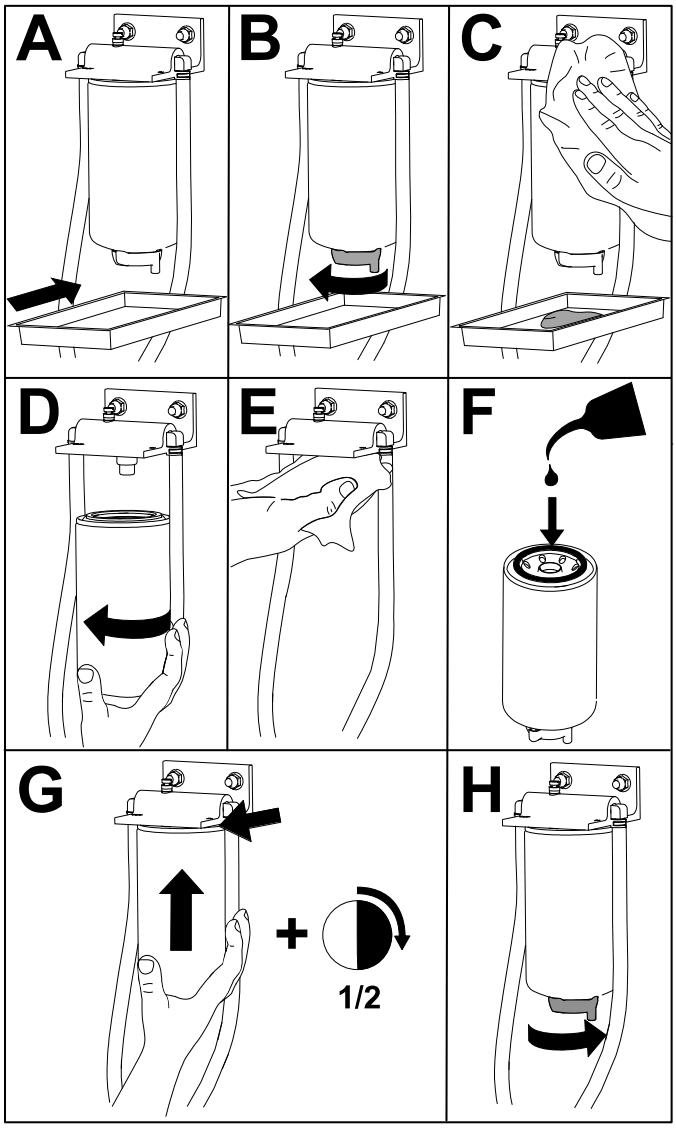
G452998

2. Προετοιμάστε το φίλτρο και τους εύκαμπτους σωλήνες προς την αντλία υψηλής πίεσης.

Σέρβις του διαχωριστή καυσίμου/νερού (συνέχεια)

Αντικατάσταση του φίλτρου διαχωριστή καυσίμου/νερού

1. Αντικαταστήστε το φίλτρο, όπως φαίνεται στην εικόνα.



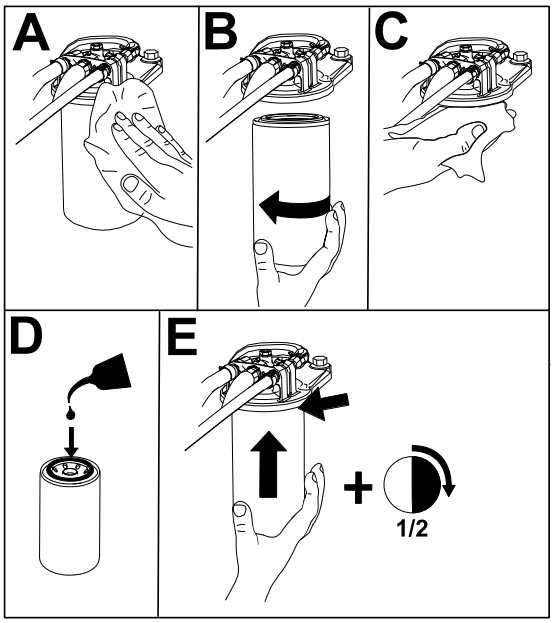
G452996

2. Προετοιμάστε το φίλτρο και τους εύκαμπτους σωλήνες προς την αντλία υψηλής πίεσης.

Σέρβις του φίλτρου καυσίμου

1. Ανοίξτε το καπό.
2. Καθαρίστε τον χώρο γύρω από την κεφαλή του φίλτρου καυσίμου Ⓐ.
3. Αφαιρέστε το φίλτρο Ⓑ.
4. Καθαρίστε την επιφάνεια έδρασης της κεφαλής του φίλτρου με καθαρό πανί Ⓒ.
5. Λιπάνετε το παρέμβυσμα του φίλτρου με καθαρό λάδι κινητήρα Ⓓ. Για περισσότερες πληροφορίες ανατρέξτε στο *Εγχειρίδιο Χρήστη* του κινητήρα.
6. Τοποθετήστε το στεγνό κάνιστρο φίλτρου με το χέρι μέχρι το παρέμβυσμα να εφάπτεται στην κεφαλή του φίλτρου και, στη συνέχεια, περιστρέψτε το κατά 1/2 στροφή ακόμα Ⓔ.
7. Βάλτε μπροστά τον κινητήρα και ελέγξτε για διαρροή καυσίμου γύρω από το φίλτρο και την κεφαλή του φίλτρου.

   Σημείωση: Επιδιορθώστε όλες τις διαρροές καυσίμου.
8. Σβήστε τον κινητήρα και αφαιρέστε το κλειδί.
9. Κλείστε και ασφαλίστε το καπό.



G459375

Αποστράγγιση ρεζερβουάρ καυσίμου

1. Εκτός από το αναγραφόμενο διάστημα σέρβις, αποστραγγίστε και καθαρίστε το ρεζερβουάρ αν το σύστημα καυσίμου έχει ίχνη ρύπανσης ή αν το μηχάνημα πρόκειται να αποθηκευτεί για παρατεταμένο χρονικό διάστημα. Χρησιμοποιήστε καθαρό καύσιμο για την έκπλυση του ρεζερβουάρ.
2. Προετοιμάστε το φίλτρο και τους εύκαμπτους σωλήνες προς την αντλία υψηλής πίεσης.

Επιθεώρηση σωλήνων και συνδέσεων καυσίμου

1. Επιθεωρήστε τους σωλήνες καυσίμου για αλλοιώσεις, ζημιές ή χαλαρωμένες συνδέσεις.
2. Αντικαταστήστε όποιον σφιγκτήρα ή εύκαμπτο σωλήνα έχει υποστεί φθορές.

   Σημείωση: Εάν αντικαταστήσετε κάποιο σωληνάκι καυσίμου, προετοιμάστε το σύστημα καυσίμου.

Σέρβις του οξειδωτικού καταλύτη ντίζελ (DOC) και του φίλτρου αιθάλης

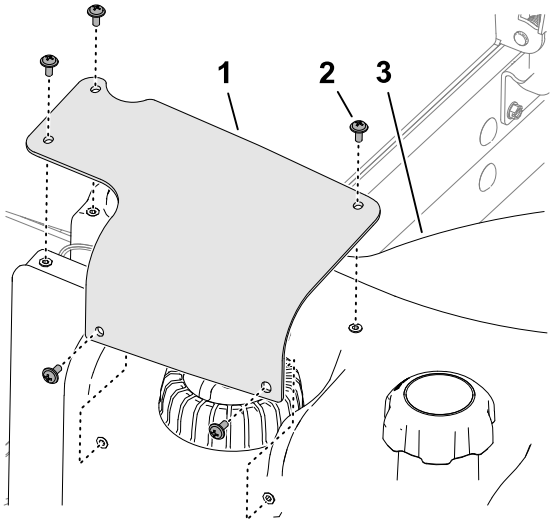
1. Για πληροφορίες σχετικά με την αποσυναρμολόγηση και συναρμολόγηση του οξειδωτικού καταλύτη ντίζελ και του φίλτρου αιθάλης του DPF, ανατρέξτε στην ενότητα «Κινητήρας» στο *Service Manual* (Εγχειρίδιο Σέρβις).
2. Για ανταλλακτικά ή σέρβις του οξειδωτικού καταλύτη ντίζελ και του φίλτρου αιθάλης επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της Toro.
3. Για επαναφορά της μονάδας ελέγχου (ECU) του κινητήρα μετά την εγκατάσταση καινούριου φίλτρου DPF επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της Toro.

Καθαρισμός σήτας σωλήνα αναρρόφησης καυσίμου

Αφαίρεση σωλήνα αναρρόφησης καυσίμου

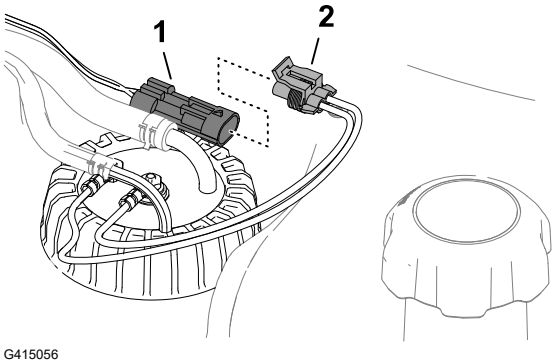
Ο σωλήνας αναρρόφησης καυσίμου, που βρίσκεται μέσα στο ρεζερβουάρ καυσίμου, διαθέτει σήτα που εμποδίζει την είσοδο υπολειμμάτων στο σύστημα καυσίμου. Αφαιρέστε τον σωλήνα αναρρόφησης καυσίμου και καθαρίστε τη σήτα όπως απαιτείται.

1. Προετοιμάστε το μηχάνημα για συντήρηση.
2. Αφαιρέστε τις 5 βίδες (2) που στερεώνουν το κάλυμμα της αντλίας καυσίμου (1) στο ρεζερβουάρ (3) και αφαιρέστε το κάλυμμα.



G415055

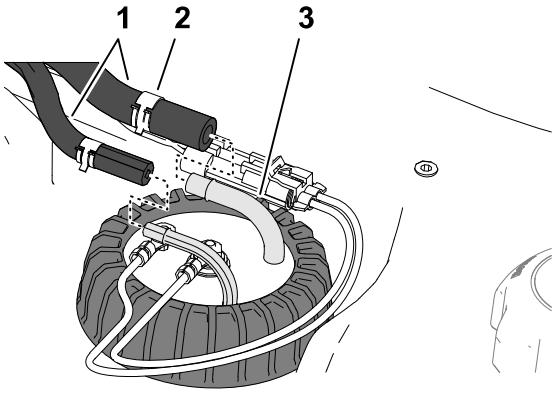
3. Αποσυνδέστε το βύσμα 2 υποδοχών της καλωδίωσης της αντλίας καυσίμου (2) από το βύσμα 2 ακίδων της καλωδίωσης του μηχανήματος (1).



G415056

Καθαρισμός σήτας σωλήνα αναρρόφησης καυσίμου (συνέχεια)

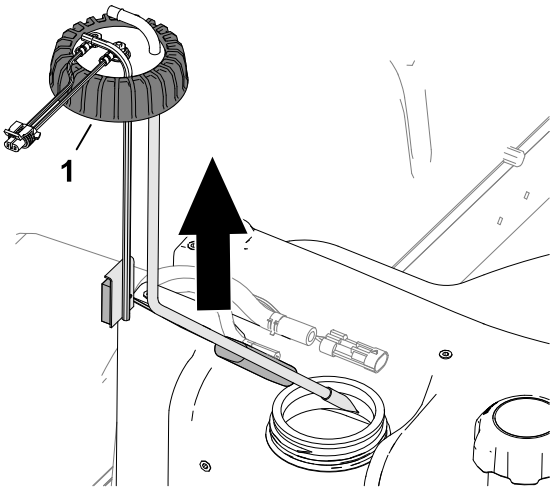
4. Μετακινήστε προς το εσωτερικό τους σφιγκτήρες (2) που στερεώνουν τους εύκαμπτους σωλήνες (1) στα ρακόρ (3) της αντλίας καυσίμου και αποσυνδέστε τους εύκαμπτους σωλήνες από τα ρακόρ.



G415057

5. Ξεσφίξτε την τάπα της αντλίας καυσίμου (1).
6. Σηκώστε προσεκτικά την αντλία καυσίμου μέσα από το ρεζερβουάρ.

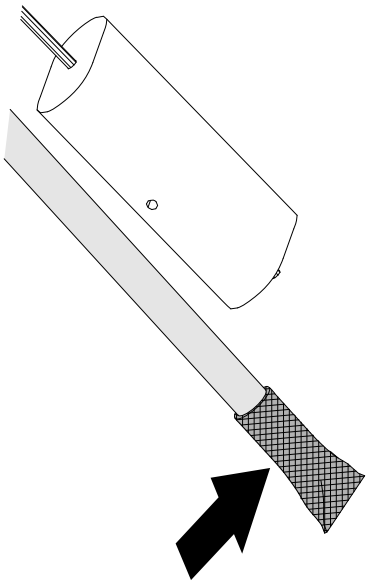
   Σημείωση: Μην λυγίσετε τον σωλήνα αναρρόφησης καυσίμου, τον σωλήνα επιστροφής ή τον βραχίονα του φλοτέρ.



G415058

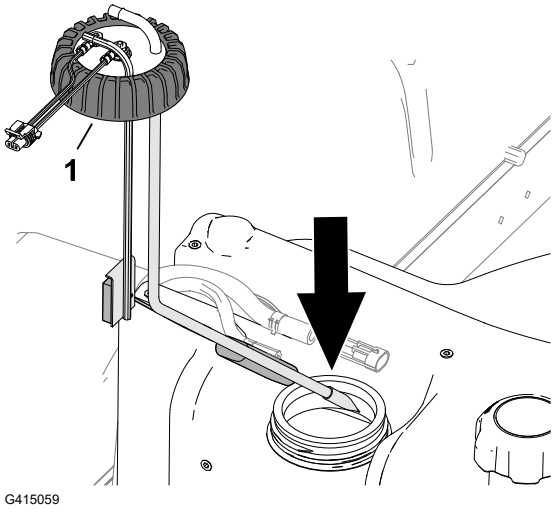
Καθαρισμός και εγκατάσταση σωλήνα αναρρόφησης καυσίμου

1. Καθαρίστε τη σήτα που υπάρχει στο άκρο του σωλήνα αναρρόφησης καυσίμου.


G415060

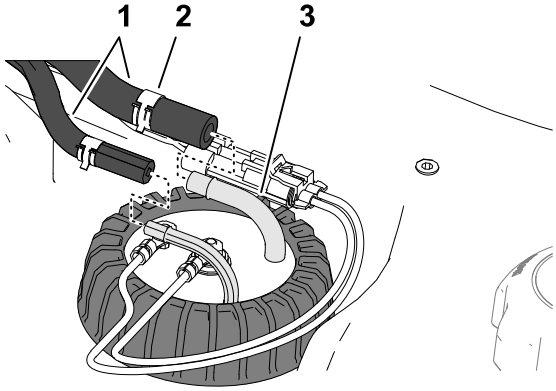
Καθαρισμός σήτας σωλήνα αναρρόφησης καυσίμου (συνέχεια)

2. Συναρμολογήστε προσεκτικά τον σωλήνα αναρρόφησης καυσίμου και το φλοτέρ μέσα στο ρεζερβουάρ.
3. Ευθυγραμμίστε προς το εσωτερικό τα ρακόρ για τους σωλήνες αναρρόφησης και επιστροφής καυσίμου.
4. Σφίξτε την τάπα της αντλίας καυσίμου [1] στο ρεζερβουάρ.



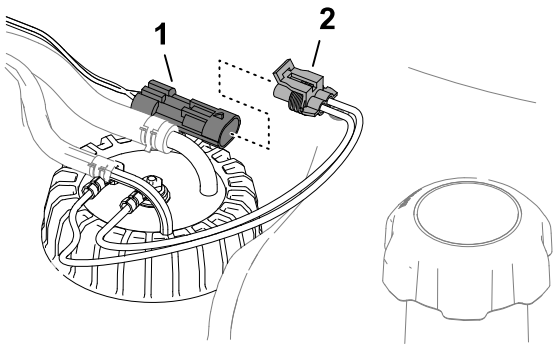
G415059

5. Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα [1] στα ρακόρ [3] της αντλίας καυσίμου και ασφαλίστε τους με τους σφιγκτήρες [2].



G415057

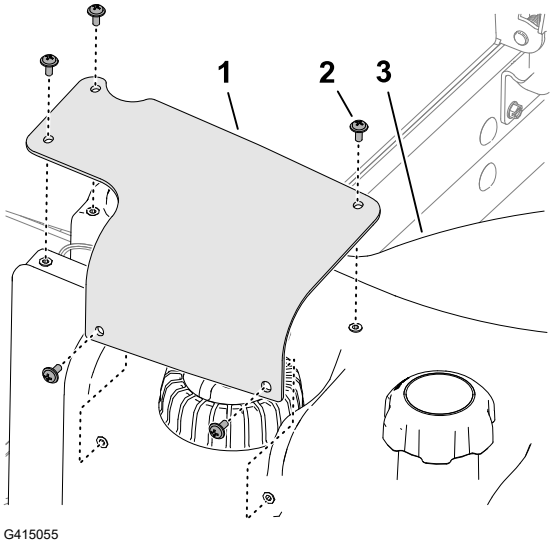
6. Συνδέστε το βύσμα της καλωδίωσης της αντλίας καυσίμου [2] στο βύσμα της καλωδίωσης του μηχανήματος [1].



G415056

Καθαρισμός σήτας σωλήνα αναρρόφησης καυσίμου (συνέχεια)

7. Εγκαταστήστε το κάλυμμα της αντλίας καυσίμου ① στο ρεζερβουάρ ③ χρησιμοποιώντας τις 5 βίδες ②.



Προετοιμασία του συστήματος καυσίμου

Απαιτείται προετοιμασία του συστήματος καυσίμου όταν ισχύουν τα ακόλουθα σενάρια:

- Αντικατάσταση του φίλτρου καυσίμου.
- Στράγγιση του διαχωριστή νερού μετά από κάθε χρήση ή σε καθημερινή βάση.
- Εξάντληση του καυσίμου.
- Αντικατάσταση εύκαμπτου σωλήνα καυσίμου ή άνοιγμα του συστήματος καυσίμου για οποιονδήποτε λόγο.

Για την προετοιμασία του συστήματος καυσίμου, εκτελέστε τα ακόλουθα βήματα:

ΣΗΜΑΝΤΙΚΌ

Μη χρησιμοποιείτε το μοτέρ της μίζας για να γυρίζετε τον κινητήρα για προετοιμασία του συστήματος καυσίμου.

1. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει καύσιμο στο ρεζερβουάρ.
2. Εκτελέστε τα ακόλουθα βήματα για να προετοιμάσετε το φίλτρο και τους σωλήνες προς την αντλία υψηλής πίεσης για την αποφυγή ζημιάς ή φθοράς της αντλίας:
   A. Περιστρέψτε το κλειδί της μίζας στη θέση ON (Σε λειτουργία) για 15 έως 20 δευτερόλεπτα.
   B. Περιστρέψτε το κλειδί της μίζας στη θέση OFF (Εκτός λειτουργίας) για 30 έως 40 δευτερόλεπτα.

      Σημείωση: Αυτό επιτρέπει στην ECU να απενεργοποιηθεί.
   C. Περιστρέψτε το κλειδί στη θέση ON (Σε λειτουργία) για 15 έως 20 δευτερόλεπτα.
   D. Ελέγξτε για διαρροές γύρω από το φίλτρο και τους εύκαμπτους σωλήνες.

Ε. Βάλτε μπροστά τον κινητήρα και ελέγξτε για τυχόν διαρροές.

Συντήρηση ηλεκτρικού συστήματος

Επιθεώρηση των ηλεκτρικών καλωδίων

Επιθεωρήστε τα ηλεκτρικά καλώδια για τυχόν ζημιές, φθορές, χαλάρωση συνδέσεων, φθορές από τον καιρό και χημικές αλλοιώσεις.

Σημείωση: Πραγματοποιείτε όλες τις απαραίτητες επισκευές πριν από τη λειτουργία.

Αποσύνδεση της μπαταρίας

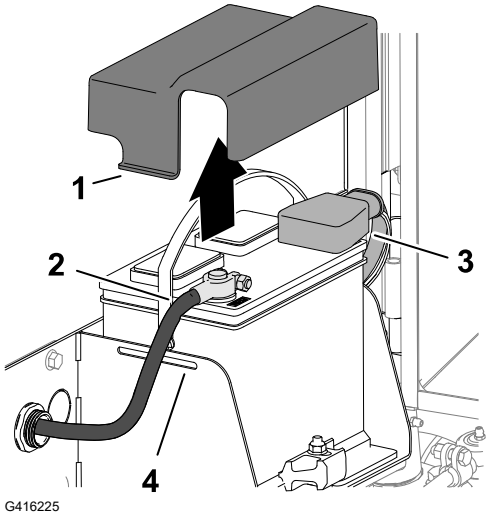
ΚΊΝΔΥΝΟΣ

Ο ηλεκτρολύτης της μπαταρίας περιέχει θειικό οξύ, το οποίο μπορεί να αποβεί θανατηφόρο σε περίπτωση κατάποσης και προκαλεί σοβαρά εγκαύματα.

- **Μην πίνετε τον ηλεκτρολύτη και αποφύγετε την επαφή με το δέρμα, τα μάτια και τον ρουχισμό.**
- **Φοράτε γυαλιά ασφαλείας και ελαστικά γάντια.**
- **Η πλήρωση της μπαταρίας πρέπει να γίνεται μόνο όταν υπάρχει διαθέσιμο καθαρό νερό για την έκπλυση του δέρματος.**

---

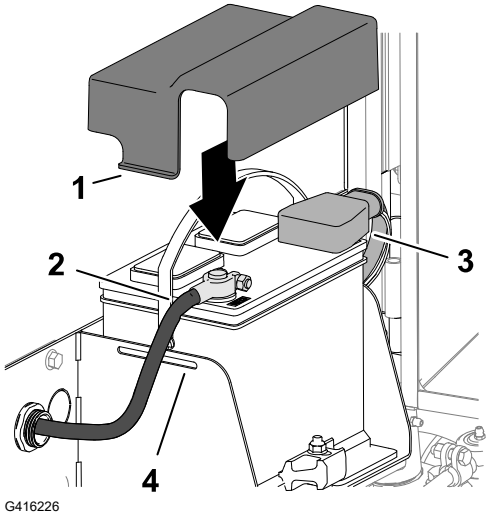
1. Προετοιμάστε το μηχάνημα για συντήρηση.
2. Ανοίξτε τη σήτα.
3. Αφαιρέστε το κάλυμμα ① από τη βάση της μπαταρίας ④ πιέζοντας τις πλευρές του καλύμματος της μπαταρίας.
4. Αποσυνδέστε το αρνητικό καλώδιο της μπαταρίας ②.
5. Σύρετε το κάλυμμα του μονωτήρα ③ μακριά από τον σφιγκτήρα του θετικού καλωδίου της μπαταρίας και αποσυνδέστε το θετικό καλώδιο της μπαταρίας.



G416225

Σύνδεση της μπαταρίας

1. Συνδέστε το θετικό (κόκκινο) καλώδιο μπαταρίας ③ στον θετικό (+) πόλο της μπαταρίας.
2. Συνδέστε το αρνητικό (μαύρο) καλώδιο της μπαταρίας ② στον αρνητικό (-) πόλο της μπαταρίας.
3. Εφαρμόστε (προστατευτικό) γράσο Grafo 112X, Κωδ. προϊόντος Toro 505-47 στους πόλους και τους σφιγκτήρες των καλωδίων της μπαταρίας.
4. Εφαρμόστε την ελαστική μόνωση στον σφιγκτήρα του θετικού καλωδίου της μπαταρίας.



5. Συναρμολογήστε το κάλυμμα πάνω στην μπαταρία, εφαρμόζοντας τις γλωττίδες ① του καλύμματος στις εγκοπές ④ της βάσης της μπαταρίας.
6. Κλείστε και ασφαλίστε τη σήτα.

Φόρτιση της μπαταρίας

1. Αποσυνδέστε την μπαταρία.
2. Συνδέστε έναν φορτιστή μπαταριών 3 έως 4 A στους πόλους της μπαταρίας.
3. Φορτίστε την μπαταρία για 4 έως 8 ώρες στα 3 με 4 A.
4. Όταν η μπαταρία φορτίσει πλήρως, αποσυνδέστε τον φορτιστή από την πρίζα και τους πόλους της μπαταρίας.
5. Συνδέστε την μπαταρία.

Σέρβις της μπαταρίας

Σημείωση: Διατηρείτε καθαρούς τους ακροδέκτες, αλλά και ολόκληρο το περίβλημα της μπαταρίας, καθώς αν η μπαταρία είναι βρώμικη, αποφορτίζεται αργά.

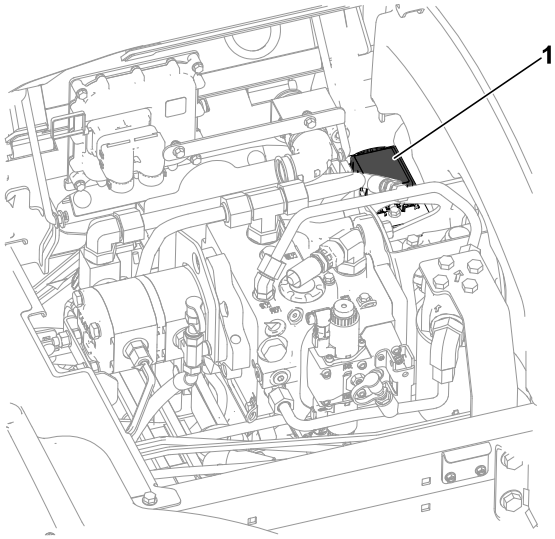
1. Προετοιμάστε το μηχάνημα για συντήρηση.
2. Ανοίξτε τη σήτα.
3. Ελέγξτε την κατάσταση της μπαταρίας.

   Σημείωση: Αν η μπαταρία είναι φθαρμένη ή κατεστραμμένη, αντικαταστήστε την.
4. Αποσυνδέστε τα καλώδια της μπαταρίας και αφαιρέστε την από το μηχάνημα.
5. Πλύνετε ολόκληρο το περίβλημα της μπαταρίας με διάλυμα μαγειρικής σόδας και νερού.
6. Ξεπλύνετε το περίβλημα με καθαρό νερό.
7. Συναρμολογήστε την μπαταρία στο μηχάνημα και συνδέστε τα καλώδια της μπαταρίας.
8. Κλείστε και ασφαλίστε τη σήτα.

Αντικατάσταση ασφάλειας 12 V στην ασφαλειοθήκη

Η ασφαλειοθήκη (1) βρίσκεται κάτω από το κάθισμα.

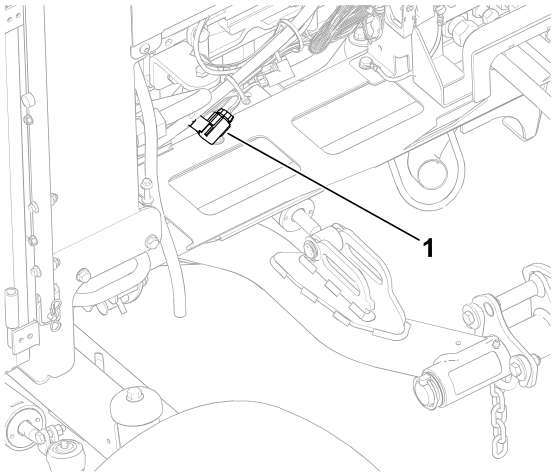
1. Προετοιμάστε το μηχάνημα για συντήρηση.
2. Απασφαλίστε και γείρετε το κάθισμα.
3. Αντικαταστήστε την καμένη ασφάλεια με μία ίδιου τύπου και προδιαγραφών.
4. Κλείστε και ασφαλίστε το κάθισμα.



G437962

Αντικατάσταση ασφάλειας TEC

1. Προετοιμάστε το μηχάνημα για συντήρηση.
2. Απασφαλίστε και ανοίξτε το καπό.
3. Στην πίσω δεξιά πλευρά του κινητήρα, αφαιρέστε το κάλυμμα από την υποδοχή της ασφάλειας σε σειρά (1).
4. Αντικαταστήστε την καμένη ασφάλεια με μία ίδιου τύπου και προδιαγραφών.
5. Συναρμολογήστε την τάπα στην υποδοχή της ασφάλειας σε σειρά.
6. Κλείστε και ασφαλίστε το καπό.



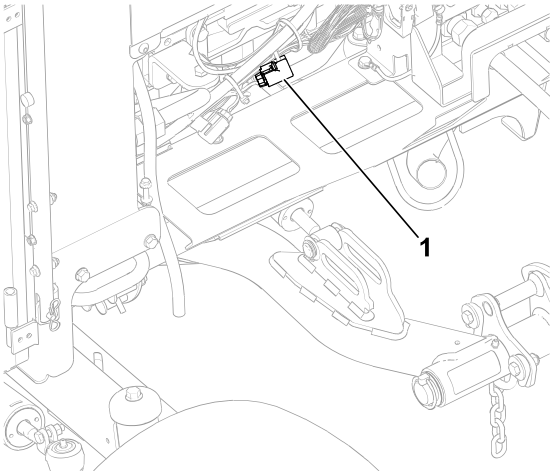
G439124

Αντικατάσταση ασφάλειας ECU

1. Προετοιμάστε το μηχάνημα για συντήρηση.
2. Απασφαλίστε και ανοίξτε το καπό.

Αντικατάσταση ασφάλειας ECU (συνέχεια)

3. Στην πίσω δεξιά πλευρά του κινητήρα, αφαιρέστε το κάλυμμα από την υποδοχή της ασφάλειας σε σειρά (1).
4. Αντικαταστήστε την καμένη ασφάλεια με μία ίδιου τύπου και προδιαγραφών.
5. Συναρμολογήστε την τάπα στην υποδοχή της ασφάλειας σε σειρά.
6. Κλείστε και ασφαλίστε το καπό.



G439128

Συντήρηση συστήματος μετάδοσης κίνησης

Έλεγχος πίεσης ελαστικών

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΊΗΣΗ

Η χαμηλή πίεση στα ελαστικά περιορίζει την ευστάθεια του μηχανήματος κατά την πλευρική κίνηση σε επικλινή εδάφη. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ανατροπή, με αποτέλεσμα την πρόκληση θανάτου ή σοβαρού τραυματισμού.

Μην εφαρμόζετε μικρότερη πίεση από την ενδεδειγμένη στα ελαστικά.

Σημείωση: Διατηρείτε την συνιστώμενη πίεση σε όλα τα ελαστικά για να εξασφαλίζετε την καλή ποιότητα κοπής και τη σωστή απόδοση του μηχανήματος.

1. Μετρήστε την πίεση αέρα σε κάθε ελαστικό. Η σωστή πίεση στα ελαστικά είναι 83 έως 103 kPa (12 έως 15 psi).
2. Εάν χρειάζεται, προσθέστε ή αφαιρέστε αέρα από τα ελαστικά μέχρι η πίεσή τους να είναι ίση με 0,83 έως 1,03 bar (12 έως 15 psi).

Σύσφιξη των παξιμαδιών τροχών

Σφίξτε σταυρωτά τα παξιμάδια των τροχών με ροπή **94 έως 122 N·m**.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΊΗΣΗ ⚠

Η λανθασμένη σύσφιξη των παξιμαδιών των τροχών μπορεί να προκαλέσει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.

Ελέγχετε τη σύσφιξη των παξιμαδιών των τροχών.

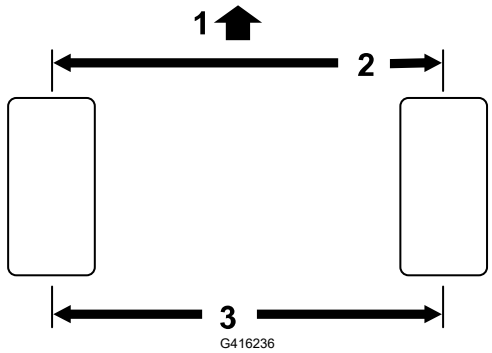
Σύσφιξη των παξιμαδιών πλήμνης του άξονα

1. Σφίξτε τα παξιμάδια της πλήμνης του εμπρός άξονα με ροπή **407 έως 542 N·m**.
2. Εάν το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με το CrossTrax® AWD, σφίξτε τα παξιμάδια της πλήμνης του πίσω άξονα με ροπή **366 έως 447 N·m.**

Έλεγχος ευθυγράμμισης οπίσθιων τροχών

1. Στρέψτε το τιμόνι ώστε οι οπίσθιοι τροχοί να κοιτάζουν ευθεία μπροστά.
2. Προετοιμάστε το μηχάνημα για συντήρηση.
3. Στο ύψος του άξονα, μετρήστε την απόσταση από κέντρο σε κέντρο στο εμπρός και το πίσω μέρος των κατευθυντήριων τροχών.

   Σημείωση: Η σύγκλιση των οπίσθιων τροχών είναι σωστά ρυθμισμένη εάν η διαφορά μεταξύ των μετρήσεων εμπρός και πίσω είναι 6 mm (¼") ή λιγότερο.



(1) Εμπρός πλευρά ελκυστήρα

(2) 6 mm (¼") ή λιγότερο από τη μέτρηση στην πίσω πλευρά των ελαστικών

(3) Απόσταση από κέντρο σε κέντρο

4. Εάν η μέτρηση είναι μεγαλύτερη από 6 mm, ρυθμίστε τη σύγκλιση των οπίσθιων τροχών.

Ρύθμιση της σύγκλισης των οπίσθιων τροχών

1. Ξεσφίξτε το ασφαλιστικό παξιμάδι 1 που υπάρχει σε κάθε άκρο του άξονα 2.

   Σημείωση: Το άκρο του ακρόμπαρου με την εξωτερική εγκοπή έχει αριστερόστροφο σπείρωμα.

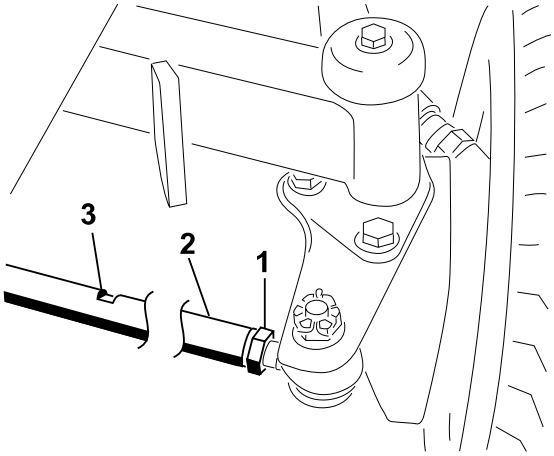
2. Χρησιμοποιήστε την υποδοχή κλειδιού 3 για να περιστρέψετε το ακρόμπαρο.

3. Στο ύψος του άξονα, μετρήστε την απόσταση από κέντρο σε κέντρο στο εμπρός και το πίσω μέρος των κατευθυντήριων τροχών.

   Σημείωση: Η σύγκλιση των οπίσθιων τροχών είναι σωστά ρυθμισμένη εάν η διαφορά μεταξύ των μετρήσεων εμπρός και πίσω είναι 6 mm (¼") ή λιγότερο.

4. Επαναλάβετε τα βήματα 1 και 2 όπως απαιτείται.

5. Σφίξτε τα ασφαλιστικά παξιμάδια.



G416237

Συντήρηση συστήματος ψύξης

Προδιαγραφές ψυκτικού υγρού

Το δοχείο ψυκτικού υγρού περιέχει από το εργοστάσιο διάλυμα 50/50 νερού και ψυκτικού υγρού αιθυλενογλυκόλης μακράς διαρκείας.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΌ

Χρησιμοποιείτε μόνο ψυκτικά υγρά του εμπορίου που καλύπτουν τις προδιαγραφές που αναγράφονται στον πίνακα «Πρότυπα ψυκτικών υγρών μακράς διάρκειας».

Μη χρησιμοποιείτε συμβατικό (πράσινο) ψυκτικό υγρό τεχνολογίας ανόργανων οξέων (IAT) στο μηχάνημά σας. Μην αναμιγνύετε ψυκτικά υγρά μακράς διαρκείας με συμβατικά.

Πίνακας τύπων ψυκτικού υγρού

Τύπος ψυκτικού υγρού αιθυλενογλυκόλης	Τύπος αναστολέα διάβρωσης
Αντιπηκτικό μακράς διαρκείας	Τεχνολογίας οργανικών οξέων (OAT)

ΣΗΜΑΝΤΙΚΌ

Μη βασίζεστε στο χρώμα του ψυκτικού υγρού για να διακρίνετε τη διαφορά ανάμεσα σε ένα συμβατικό (πράσινο) ψυκτικό υγρό τεχνολογίας ανόργανων οξέων (IAT) και ένα μακράς διαρκείας.

Οι κατασκευαστές ψυκτικών υγρών μακράς διαρκείας χρησιμοποιούν τους εξής χρωματισμούς: κόκκινο, ροζ, πορτοκαλί, κίτρινο, μπλε, γαλαζοπράσινο, μοβ και πράσινο. Χρησιμοποιείτε ψυκτικά υγρά που καλύπτουν τις προδιαγραφές του πίνακα «Πρότυπα ψυκτικών υγρών μακράς διάρκειας».

Πρότυπα ψυκτικών υγρών μακράς διάρκειας

ATSM International	SAE International
D3306 και D4985	J1034, J814 και 1941

ΣΗΜΑΝΤΙΚΌ

Η αναλογία του διαλύματος ψυκτικού υγρού και νερού πρέπει να είναι 50/50.

- **Συμβουλή:** Εάν χρησιμοποιείτε συμπυκνωμένο ψυκτικό υγρό, αναμίξτε το με απεσταγμένο νερό.
- **Προτεινόμενη επιλογή:** Εάν δεν διαθέτετε απεσταγμένο νερό, χρησιμοποιήστε έτοιμο διάλυμα ψυκτικού υγρού αντί για συμπυκνωμένο.

Προδιαγραφές ψυκτικού υγρού (συνέχεια)

- **Ελάχιστη απαίτηση:** Εάν δεν διαθέτετε ούτε απεσταγμένο νερό ούτε έτοιμο διάλυμα ψυκτικού υγρού, αναμίξτε συμπυκνωμένο ψυκτικό υγρό με καθαρό πόσιμο νερό.

Χωρητικότητα συστήματος ψύξης

Περίπου 9,5 L

Έλεγχος στάθμης ψυκτικού υγρού

⚠ ΠΡΟΣΟΧΉ ⚠

Εάν ο κινητήρας βρισκόταν σε λειτουργία, το πεπιεσμένο θερμό ψυκτικό υγρό μπορεί να διαφύγει και να προκαλέσει ελαφρύ ή μέτριο τραυματισμό.

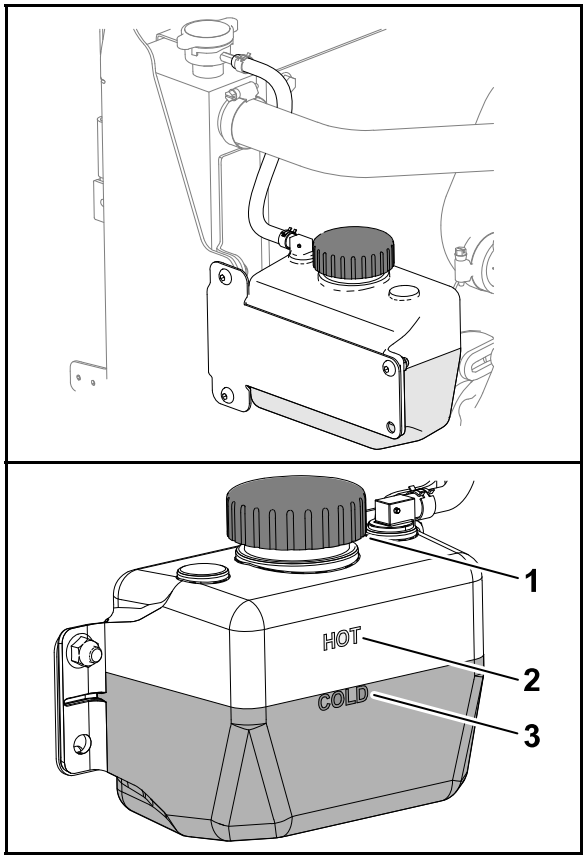
- **Μην ανοίγετε την τάπα του ψυγείου όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία.**
- **Χρησιμοποιήστε πανί για να ανοίξετε την τάπα ψυγείου και ανοίξτε την αργά για να απελευθερωθεί ο ατμός.**

---

1. Προετοιμάστε το μηχάνημα για συντήρηση.
2. Ανοίξτε το καπό.
3. Ελέγξτε τη στάθμη του ψυκτικού υγρού στο δοχείο.

   Σημείωση: Η στάθμη του ψυκτικού υγρού στο δοχείο είναι σωστή όταν συμπίπτει με την ένδειξη «Cold» με τον κινητήρα κρύο και την ένδειξη «Hot» με τον κινητήρα ζεστό.

Έλεγχος στάθμης ψυκτικού υγρού (συνέχεια)



G452997

(1) Τάπα (δοχείο ψυκτικού υγρού)

(2) Στάθμη ψυκτικού υγρού με ζεστό κινητήρα

(3) Στάθμη ψυκτικού υγρού με κρύο κινητήρα

4. Εάν η στάθμη του ψυκτικού υγρού είναι χαμηλά, αφαιρέστε την τάπα του δοχείου και προσθέστε το προβλεπόμενο ψυκτικό υγρό μέχρι η στάθμη να φτάσει την ένδειξη «Cold» (για κρύο κινητήρα) ή «Hot» (για ζεστό κινητήρα).

   Σημείωση: Μη γεμίζετε υπερβολικά το δοχείο διαστολής με ψυκτικό υγρό.

5. Τοποθετήστε την τάπα του δοχείου ψυκτικού υγρού.
6. Κλείστε και ασφαλίστε το καπό.

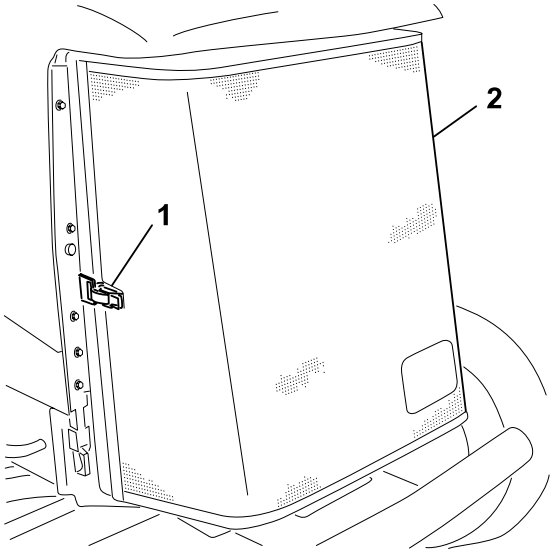
Επιθεώρηση εύκαμπτων σωλήνων συστήματος ψύξης

Επιθεωρήστε τους εύκαμπτους σωλήνες του συστήματος ψύξης για διαρροές, τσακίσματα, χαλαρωμένα στηρίγματα, φθορές, χαλάρωση συνδέσεων, φθορές από τον καιρό και χημικές αλλοιώσεις.

Σημείωση: Πραγματοποιείτε όλες τις απαραίτητες επισκευές πριν από τη λειτουργία.

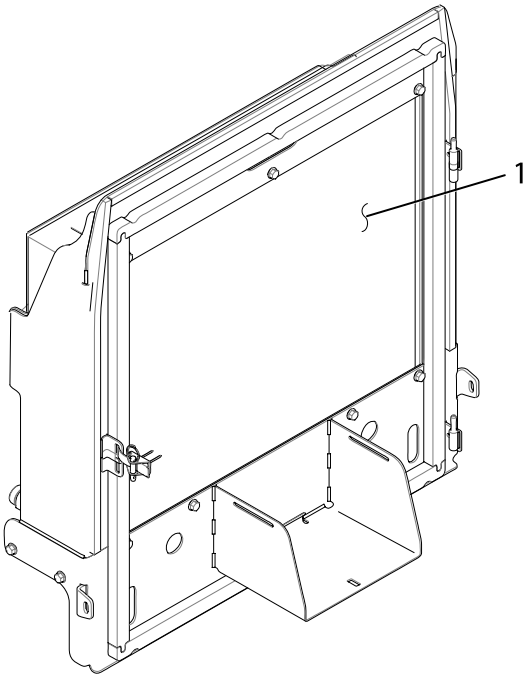
Καθαρισμός του συστήματος ψύξης του κινητήρα

1. Προετοιμάστε το μηχάνημα για συντήρηση.
2. Ανυψώστε το καπό.
3. Καθαρίστε σχολαστικά όλα τα ξένα υλικά από τον χώρο του κινητήρα.
4. Κλείστε και ασφαλίστε το καπό.
5. Απασφαλίστε τα μάνδαλα της πίσω σήτας (1) και ανοίξτε την πίσω σήτα (2).



G416241

6. Καθαρίστε σχολαστικά και τις δύο πλευρές του ψυγείου/ψύκτη λαδιού (1) με πεπιεσμένο αέρα.
7. Κλείστε και ασφαλίστε τη σήτα.



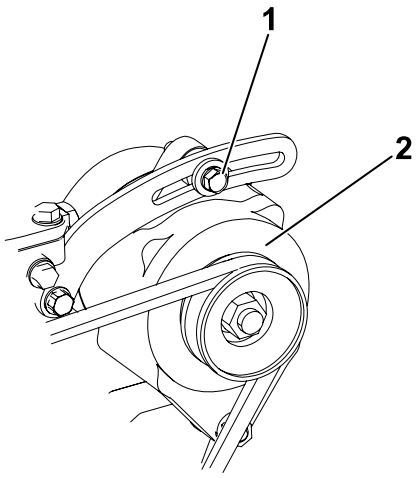
G416244

Συντήρηση ιμάντα

Τάνυση του ιμάντα εναλλάκτη

1. Προετοιμάστε το μηχάνημα για συντήρηση.
2. Ανοίξτε το καπό.
3. Ελέγξτε την τάνυση του ιμάντα εναλλάκτη πιέζοντάς τον στο μέσο μεταξύ των τροχαλιών του εναλλάκτη (2) και των τροχαλιών του στροφαλοφόρου.

   Σημείωση: Με δύναμη 44 N ο ιμάντας πρέπει να κάμπτεται κατά 10 mm.



G416990

4. Αν η κάμψη δεν είναι η σωστή, ολοκληρώστε την παρακάτω διαδικασία για να τεντώσετε τον ιμάντα:
   A. Ξεσφίξτε το μπουλόνι στερέωσης του εναλλάκτη (1).
   B. Τεντώστε ή χαλαρώστε τον ιμάντα του εναλλάκτη και σφίξτε το μπουλόνι.
   C. Ελέγξτε ξανά τη μετατόπιση του ιμάντα για να βεβαιωθείτε ότι είναι σωστά τεντωμένος.
5. Κλείστε και ασφαλίστε το καπό.

Συντήρηση υδραυλικού συστήματος

Προδιαγραφές υδραυλικού υγρού

Η δεξαμενή γεμίζεται στο εργοστάσιο με υψηλής ποιότητας υδραυλικό υγρό. Ελέγξτε τη στάθμη του υδραυλικού υγρού προτού θέσετε τον κινητήρα σε λειτουργία για πρώτη φορά και, στη συνέχεια, ελέγχετε τη στάθμη καθημερινά.

Συνιστώμενο υδραυλικό υγρό: Toro PX Extended Life Hydraulic Fluid· διατίθεται σε κάδους 19 L (5 γαλόνια ΗΠΑ) ή βαρέλια 208 L (55 γαλόνια ΗΠΑ).

Σημείωση: Εάν χρησιμοποιείτε το συνιστώμενο ανταλλακτικό υγρό, απαιτείται λιγότερο συχνή αλλαγή υγρού και φίλτρου στο μηχάνημα.

Εναλλακτικά υδραυλικά υγρά: Εάν το Toro PX Extended Life Hydraulic Fluid δεν είναι διαθέσιμο, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε άλλο συμβατικό υδραυλικό υγρό με βάση το πετρέλαιο, εφόσον οι προδιαγραφές του περιλαμβάνονται στο εύρος που παρατίθεται στη συνέχεια για όλες τις ιδιότητες του υλικού και πληροί όλα τα ισχύοντα πρότυπα του κλάδου. Μη χρησιμοποιείτε συνθετικό υγρό. Για να βρείτε το προϊόν που ανταποκρίνεται στις ανάγκες σας, συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο από τον οποίο προμηθεύεστε τα λιπαντικά σας.

Προδιαγραφές υδραυλικού υγρού (συνέχεια)

Σημείωση: Η Toro δεν αναλαμβάνει ευθύνη για ζημιές που προκαλούνται από χρήση ακατάλληλων υποκατάστατων, οπότε χρησιμοποιήστε μόνο προϊόντα αξιόπιστων κατασκευαστών οι οποίοι τεκμηριώνουν τις συστάσεις τους.

Υδραυλικό υγρό με υψηλό δείκτη ιξώδους / χαμηλό σημείο ροής και αντιφθορικές ιδιότητες, ISO VG 46

Ιδιότητες υλικού:

Ιξώδες, ASTM D445	cSt στους 40°C 44 έως 48
Δείκτης ιξώδους ASTM D2270	140 ή υψηλότερος
Σημείο ροής, ASTM D97	-37°C έως -45°C
Προδιαγραφές κλάδου:	Eaton Vickers 694 (I-286-S, M-2950-S/ 35VQ25 ή M-2952-S)

Σημείωση: Πολλά υδραυλικά υγρά είναι σχεδόν άχρωμα, οπότε ο εντοπισμός διαρροών είναι δύσκολος. Διατίθεται πρόσθετο κόκκινου χρώματος για το υδραυλικό υγρό σε φιάλες των 20ml (0,67fl oz). Μία φιάλη αρκεί για 15 έως 22 l (4 έως 6 γαλόνια ΗΠΑ) υδραυλικού υγρού. Παραγγείλετε το προϊόν με κωδικό 44-2500 από τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της Toro.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΌ

Το υγρό Toro Premium Synthetic Biodegradable Hydraulic Fluid είναι το μόνο συνθετικό βιοδιασπώμενο υδραυλικό υγρό που είναι εγκεκριμένο από την Toro. Αυτό το υγρό είναι συμβατό με τα ελαστομερή που χρησιμοποιούνται στα υδραυλικά συστήματα Toro και είναι κατάλληλο για μεγάλο εύρος συνθηκών θερμοκρασίας. Το υγρό είναι συμβατό με τα συμβατικά ορυκτέλαια, αλλά για μέγιστη βιοαποδομησιμότητα και απόδοση, θα πρέπει να γίνεται σχολαστική έκπλυση του συμβατικού υγρού από το υδραυλικό σύστημα. Το λάδι διατίθεται σε κάδους 19 L (5 γαλόνια ΗΠΑ) ή βαρέλια 208 L (55 γαλόνια ΗΠΑ) από τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της Toro.

Χωρητικότητα δεξαμενής υδραυλικού υγρού

30 L (8 γλόνι ΗΠ)

Έλεγχος της στάθμης του υδραυλικού υγρού

Η δεξαμενή γεμίζεται στο εργοστάσιο με υψηλής ποιότητας υδραυλικό υγρό. Η καλύτερη στιγμή να ελέγξετε το υδραυλικό υγρό είναι όταν το υγρό είναι κρύο. Το μηχάνημα θα πρέπει να βρίσκεται στη ρύθμιση μεταφοράς.

1. Προετοιμάστε το μηχάνημα για συντήρηση.
2. Καθαρίστε την περιοχή γύρω από το στόμιο πλήρωσης και την τάπα του δοχείου υδραυλικού υγρού.
3. Αφαιρέστε τον δείκτη στάθμης από το στόμιο πλήρωσης και σκουπίστε τον με καθαρό πανί.

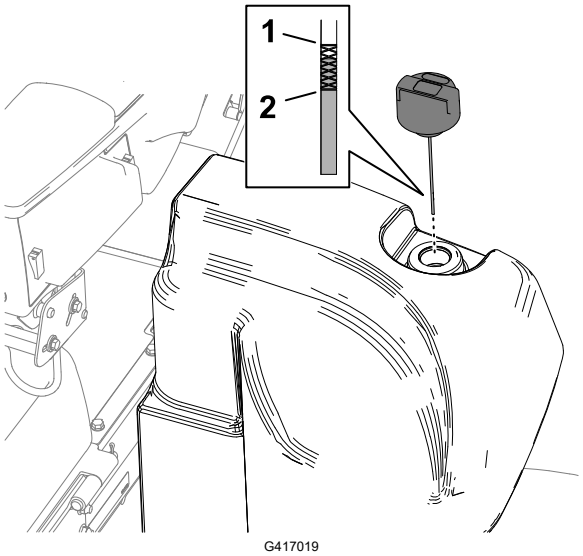
Έλεγχος της στάθμης του υδραυλικού υγρού (συνέχεια)

4. Εισαγάγετε τον δείκτη στάθμης στο στόμιο πλήρωσης και στη συνέχεια αφαιρέστε τον και ελέγξτε τη στάθμη του υγρού.

   Σημείωση: Η στάθμη του υγρού θα πρέπει να είναι εντός του εύρους λειτουργίας στον δείκτη στάθμης.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΌ

Μη γεμίζετε υπερβολικά το δοχείο.



(1) Ένδειξη Πλήρες (δείκτης στάθμης)

(2) Ένδειξη Add (Προσθέστε) (δείκτης στάθμης)

5. Αν η στάθμη είναι χαμηλή, προσθέστε την κατάλληλη ποσότητα του προβλεπόμενου υγρού για να φτάσει στην ένδειξη πλήρες.
6. Τοποθετήστε τον δείκτη στάθμης στο στόμιο πλήρωσης.

Έλεγχος υδραυλικών σωληνώσεων και εύκαμπτων σωλήνων

Ελέγχετε τις υδραυλικές σωληνώσεις και τους εύκαμπτους σωλήνες για διαρροές, τσακίσματα, χαλαρωμένα στηρίγματα, φθορά, χαλάρωση συνδέσεων, φθορές από τον καιρό και χημικές αλλοιώσεις.

Σημείωση: Πραγματοποιείτε όλες τις απαραίτητες επισκευές πριν από τη λειτουργία.

Αντικατάσταση των φίλτρων υδραυλικού συστήματος

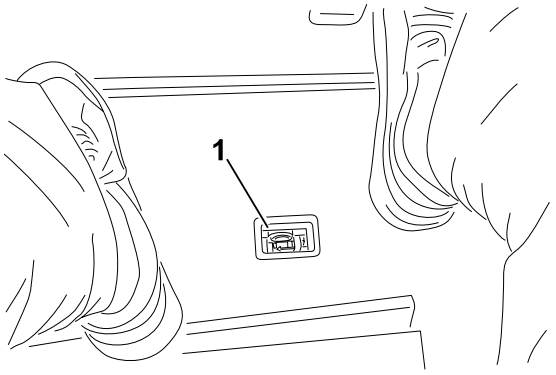
ΣΗΜΑΝΤΙΚΌ

Η χρήση οποιουδήποτε άλλου φίλτρου μπορεί να ακυρώσει την εγγύηση για ορισμένα εξαρτήματα.

Αλλαγή του φίλτρου επιστροφής

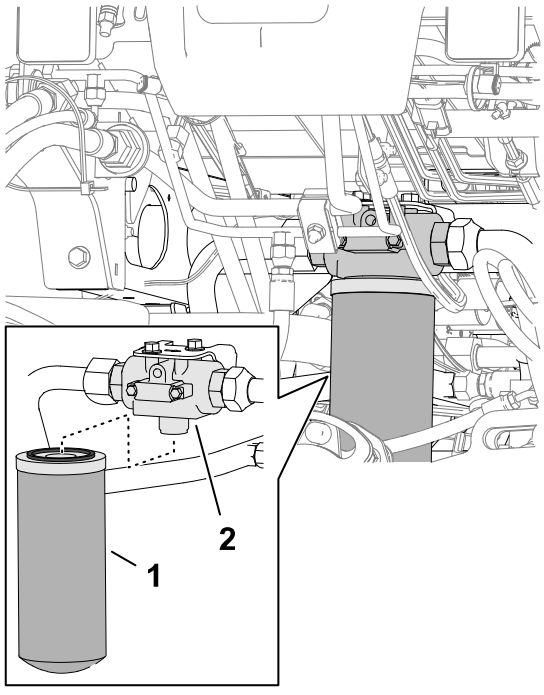
Το υδραυλικό σύστημα διαθέτει δείκτη σέρβις του φίλτρου επιστροφής 1. Μπορείτε να δείτε τον δείκτη σέρβις του φίλτρου μέσα από την οπή που υπάρχει στην πλάκα του δαπέδου. Με τον κινητήρα να λειτουργεί σε θερμοκρασία λειτουργίας, ελέγξτε το χρώμα του δείκτη ως εξής:

- Το πράσινο χρώμα δηλώνει κανονική ροή του υδραυλικού υγρού μέσα από το φίλτρο.
- Το κόκκινο χρώμα δηλώνει έμφραξη του φίλτρου. Αλλάξτε το φίλτρο επιστροφής.



G417021

1. Προετοιμάστε το μηχάνημα για συντήρηση.
2. Στην εμπρός πλευρά του μηχανήματος, τοποθετήστε ένα δοχείο συλλογής ακριβώς κάτω από το φίλτρο επιστροφής 1.
3. Αφαιρέστε το φίλτρο.
4. Σκουπίστε την επιφάνεια έδρασης της κεφαλής του φίλτρου 2.
5. Απλώστε ένα λεπτό στρώμα του προβλεπόμενου υδραυλικού υγρού στο παρέμβυσμα του καινούριου φίλτρου επιστροφής.
6. Βιδώστε με το χέρι το φίλτρο στην κεφαλή φίλτρου μέχρι το παρέμβυσμα να εφάπτεται στην επιφάνεια έδρασης και, στη συνέχεια, περιστρέψτε το φίλτρο κατά 1/2 στροφή ακόμα.



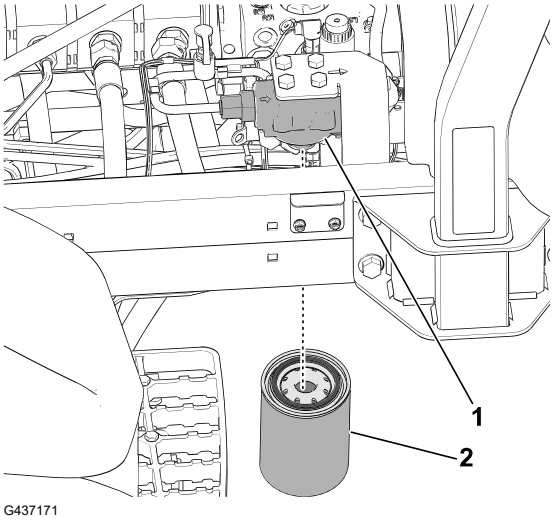
G417022

Αλλαγή του φίλτρου πλήρωσης

1. Προετοιμάστε το μηχάνημα για συντήρηση.
2. Γείρετε το κάθισμα.

Αντικατάσταση των φίλτρων υδραυλικού συστήματος (συνέχεια)

3. Στην αριστερή πλευρά του μηχανήματος, τοποθετήστε ένα δοχείο συλλογής ακριβώς κάτω από το φίλτρο πλήρωσης ②.
4. Αφαιρέστε το φίλτρο.
5. Σκουπίστε την επιφάνεια έδρασης της κεφαλής του φίλτρου ①.
6. Απλώστε ένα λεπτό στρώμα του προβλεπόμενου υδραυλικού υγρού στο παρέμβυσμα του καινούριου φίλτρου πλήρωσης.
7. Βιδώστε με το χέρι το φίλτρο στην κεφαλή φίλτρου μέχρι το παρέμβυσμα να εφάπτεται στην επιφάνεια έδρασης και, στη συνέχεια, περιστρέψτε το φίλτρο κατά 1/2 στροφή ακόμα.
8. Κατεβάστε και ασφαλίστε το κάθισμα.



Έλεγχος για διαρροές

1. Βάλτε μπρος τον κινητήρα και αφήστε τον σε λειτουργία για 2 λεπτά, ώστε να βγει ο αέρας που υπάρχει στο υδραυλικό σύστημα.
2. Σβήστε τον κινητήρα, αφαιρέστε το κλειδί και ελέγξτε για τυχόν διαρροές στα φίλτρα επιστροφής και πλήρωσης.

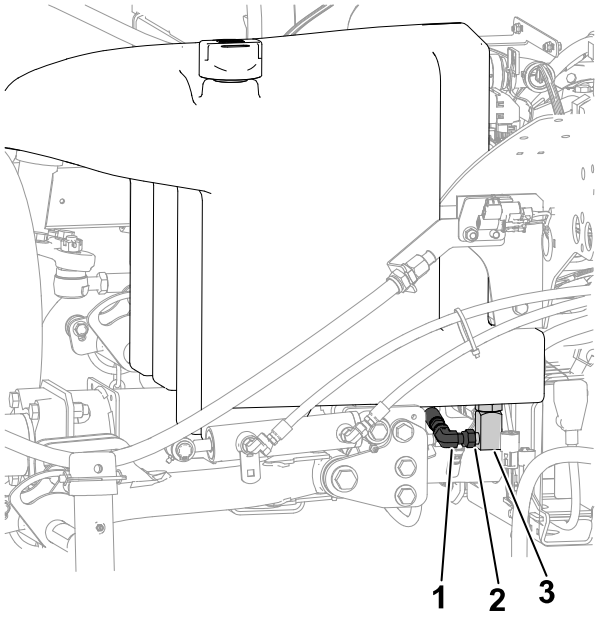
   Σημείωση: Επιδιορθώστε όλες τις διαρροές του υδραυλικού συστήματος.

Αλλαγή του υδραυλικού υγρού

Εάν το υγρό έχει ίχνη ρύπανσης, επικοινωνήστε με εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της Toro, καθώς απαιτείται έκπλυση του συστήματος. Το υγρό που έχει υποστεί ρύπανση έχει γαλακτώδη ή μαύρη όψη σε σύγκριση με το καθαρό υγρό.

1. Προετοιμάστε το μηχάνημα για συντήρηση.
2. Τοποθετήστε ένα μεγάλο δοχείο συλλογής κάτω από τον κατανομέα στον πυθμένα του δοχείου υδραυλικού υγρού.

Αλλαγή του υδραυλικού υγρού (συνέχεια)



G439327

(1) Κατανομέας

(2) Ξεσφίξτε το ρακόρ εδώ

(3) Ρακόρ 90°

3. Αποσυνδέστε το ρακόρ 90° από τον κατανομέα και αφήστε το δοχείο να αδειάσει.
4. Όταν σταματήσει να βγαίνει υδραυλικό υγρό από το δοχείο, συνδέστε το ρακόρ 90° στον κατανομέα.
5. Γεμίστε το δοχείο με το προβλεπόμενο υδραυλικό υγρό.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΌ

Χρησιμοποιείτε μόνο τα προβλεπόμενα υδραυλικά υγρά. Η χρήση άλλων υγρών μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο υδραυλικό σύστημα.

6. Τοποθετήστε την τάπα του δοχείου.
7. Βάλτε μπροστά τον κινητήρα και χρησιμοποιήστε όλα τα υδραυλικά χειριστήρια για να κατανείμετε το υδραυλικό υγρό σε όλο το σύστημα.
8. Ελέγξτε για διαρροές υδραυλικού υγρού.
9. Ελέγξτε τη στάθμη.

Συντήρηση της μονάδας κοπής

Έλεγχος της επαφής κυλίνδρου - μαχαιριού κλίνης

Ελέγχετε την επαφή κυλίνδρου - μαχαιριού κλίνης, ακόμα κι αν η ποιότητα κοπής υπήρξε ικανοποιητική.

Έλεγχος της επαφής κυλίνδρου - μαχαιριού κλίνης (συνέχεια)

Σημείωση: Πρέπει να υπάρχει μικρή επαφή σε όλο το μήκος του κυλίνδρου κοπής και του μαχαιριού κλίνης.

Ανάστροφη κίνηση των μονάδων κοπής

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΊΗΣΗ ⚠

Η επαφή με τις μονάδες κοπής ή άλλα κινούμενα μέρη μπορεί να προκαλέσει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.

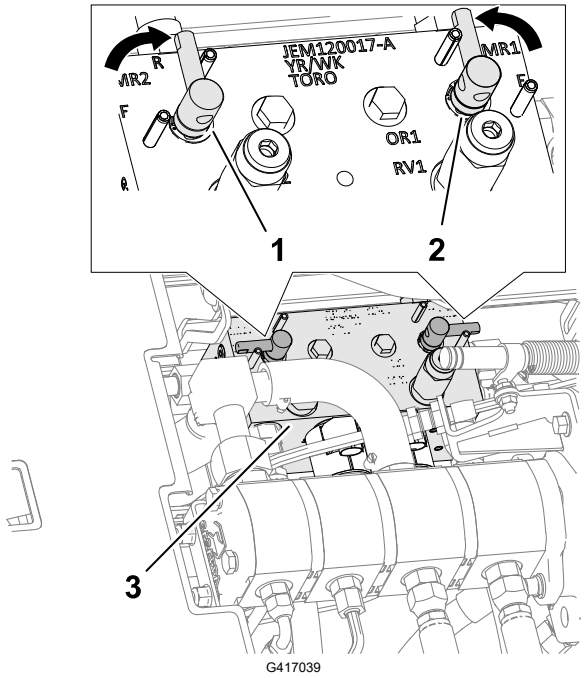
- **Κρατάτε τα δάχτυλα, τα χέρια και τα ρούχα σας μακριά από τις μονάδες κοπής ή άλλα κινούμενα μέρη.**
- **Μην προσπαθήσετε ποτέ να περιστρέψετε τις μονάδες κοπής με τα χέρια ή τα πόδια σας ενώ ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία.**

Σημείωση: Επιπλέον οδηγίες και διαδικασίες για την ανάστροφη κίνηση (και οδηγίες για το ακόνισμα) μπορείτε να βρείτε στο έγγραφο «Toro Reel Mower Basics» (Βασικές γνώσεις για χλοοκοπτικά Toro με κύλινδρο κοπής), αρ. εντύπου 09168SL.

Προετοιμασία του μηχανήματος

1. Προετοιμάστε το μηχάνημα για συντήρηση.
2. Αποσυμπλέξτε τον PTO.
3. Πραγματοποιήστε τις κατάλληλες αρχικές ρυθμίσεις κυλίνδρου κοπής-μαχαιριού κλίνης για την ανάστροφη κίνηση σε όλες τις μονάδες κοπής όπου πρόκειται να εφαρμόσετε την ανάστροφη κίνηση. Ανατρέξτε στο *Εγχειρίδιο Χειριστή* για τις μονάδες κοπής.
4. Απασφαλίστε και σηκώστε το κάθισμα για να αποκτήσετε πρόσβαση στον κατανομέα του χλοοκοπτικού μηχανήματος.

Ανάστροφη κίνηση των μονάδων κοπής (συνέχεια)



1. Μοχλοί ανάστροφης κίνησης (θέση ανάστροφης κίνησης—εμπρόσθιες μονάδες κοπής)
2. Μοχλός ανάστροφης κίνησης (θέση ανάστροφης κίνησης—πίσω μονάδες κοπής)
3. Κατανομέας χλοοκοπτικού μηχανήματος

5. Μετακινήστε τους μοχλούς ανάστροφης κίνησης στη θέση R (αναστροφή).

   Σημείωση: Χρησιμοποιήστε τον εμπρός, τον πίσω ή και τους δύο μοχλούς ανάστροφης κίνησης για να επιλέξετε τις μονάδες που θα κινηθούν ανάστροφα. Κατά την ανάστροφη κίνηση, οι εμπρόσθιες μονάδες κοπής λειτουργούν όλες μαζί και οι πίσω μονάδες κοπής λειτουργούν μαζί.

Ακόνισμα των κυλίνδρων κοπής και του μαχαιριού κλίνης

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΊΗΣΗ ⚠

Η αλλαγή της ταχύτητας περιστροφής κινητήρα κατά την ανάστροφη κίνηση μπορεί να προκαλέσει ρετάρισμα των μονάδων κοπής, που μπορεί να οδηγήσει σε θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.

- **Μην αλλάζετε ποτέ την ταχύτητα περιστροφής κινητήρα κατά την ανάστροφη κίνηση.**
- **Πραγματοποιείτε ανάστροφη κίνηση μόνο με τον κινητήρα στο ρελαντί.**

---

1. Θέστε τον κινητήρα σε λειτουργία και επιλέξτε χαμηλή ταχύτητα ρελαντί.
2. Συμπλέξτε τον PTO και μετακινήστε τον μοχλό ελέγχου χαμηλώματος/ανύψωσης μονάδων κοπής προς τα εμπρός για να ξεκινήσει η λειτουργία ανάστροφης κίνησης στους καθορισμένους κυλίνδρους κοπής.
3. Εφαρμόστε λειαντική ουσία χρησιμοποιώντας βούρτσα με μακριά λαβή.

Ανάστροφη κίνηση των μονάδων κοπής (συνέχεια)

ΚΊΝΔΥΝΟΣ

Η επαφή με τις κινούμενες μονάδες κοπής προκαλεί θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.

Για να αποφύγετε τον τραυματισμό, βεβαιωθείτε ότι βρίσκεστε μακριά από τις μονάδες κοπής προτού προχωρήσετε.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΌ

Μην χρησιμοποιείτε ποτέ βούρτσα με κοντή λαβή.

4. Εάν οι κύλινδροι κοπής ρετάρουν ή είναι ασταθείς κατά την ανάστροφη κίνηση, επιλέξτε υψηλότερη ταχύτητα περιστροφής των κυλίνδρων κοπής μέχρι να σταθεροποιηθούν οι στροφές και, στη συνέχεια, επιλέξτε και πάλι την επιθυμητή ταχύτητα περιστρεφόμενων λεπίδων.
5. Εάν χρειάζεται να κάνετε ρυθμίσεις στις μονάδες κοπής κατά την ανάστροφη κίνηση, ακολουθήστε τα εξής βήματα:
   A. Μετακινήστε τον μοχλό ελέγχου χαμηλώματος/ανύψωσης μονάδων κοπής προς τα πίσω και αποσυμπλέξτε τον PTO.
   B. Σβήστε τον κινητήρα και αφαιρέστε το κλειδί.
   C. Ρυθμίστε τις μονάδες κοπής.
   D. Επαναλάβετε τα βήματα 1 έως 3.
6. Επαναλάβετε το βήμα 3 για τις υπόλοιπες μονάδες κοπής που θέλετε να κινήσετε ανάστροφα.

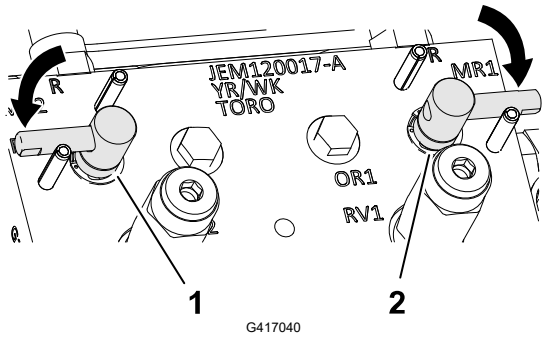
Ολοκλήρωση ανάστροφης κίνησης

1. Μετακινήστε τον μοχλό ελέγχου χαμηλώματος/ανύψωσης μονάδων κοπής προς τα πίσω και αποσυμπλέξτε τον PTO.
2. Σβήστε τον κινητήρα και αφαιρέστε το κλειδί.
3. Μετακινήστε τους μοχλούς ανάστροφης κίνησης στη θέση F (κοπή).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΌ

Εάν ο μοχλός ανάστροφης κίνησης δεν μετακινηθεί και πάλι στη θέση F (κοπή) μετά τη λειτουργία ανάστροφης κίνησης, οι μονάδες κοπής δεν θα λειτουργούν σωστά.

Ανάστροφη κίνηση των μονάδων κοπής (συνέχεια)



1 Μοχλός ανάστροφης κίνησης (θέση κοπής—εμπρόσθιες μονάδες κοπής)

2 Μοχλός ανάστροφης κίνησης (θέση κοπής—πίσω μονάδες κοπής)

4. Κατεβάστε και ασφαλίστε το κάθισμα του χειριστή.
5. Ξεπλύνετε όλη τη λειαντική ουσία από τις μονάδες κοπής.
6. Για καλύτερη κόψη, μετά τη λειτουργία ανάστροφης κίνησης, λιμάρετε την εμπρός ακμή του μαχαιριού κλίνης.

   Σημείωση: Έτσι, θα αφαιρέσετε τυχόν προεξοχές ή αιχμηρές ακμές που υπάρχουν στο χείλος κοπής.

Συντήρηση του σασί

Επιθεώρηση ζώνης ασφαλείας

1. Επιθεωρήστε τη ζώνη ασφαλείας για τυχόν φθορές, σκισίματα και άλλες ζημίες. Αντικαταστήστε τη/τις ζώνη/-ες ασφαλείας εάν οποιοδήποτε εξάρτημα δεν λειτουργεί σωστά.
2. Καθαρίστε τη ζώνη ασφαλείας εάν χρειάζεται.

Καθαρισμός

Πλύσιμο του μηχανήματος

Όταν χρειάζεται, πλύντε το μηχάνημα μόνο με νερό ή με ήπιο απορρυπαντικό. Κατά το πλύσιμο του μηχανήματος μπορείτε να χρησιμοποιείτε πανί.

Πλύσιμο του μηχανήματος (συνέχεια)

ΣΗΜΑΝΤΙΚΌ

- **Μην χρησιμοποιείτε υφάλμυρο ή ακάθαρτο νερό για τον καθαρισμό του μηχανήματος.**
- **Μην χρησιμοποιείτε εξοπλισμό πλυσίματος υπό πίεση για το πλύσιμο του μηχανήματος. Ο εξοπλισμός πλυσίματος υπό πίεση μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο ηλεκτρικό σύστημα, να φθείρει σημαντικές ετικέτες ή να απομακρύνει απαραίτητο γράσο από τα σημεία τριβής. Αποφύγετε την υπερβολική χρήση νερού κοντά στον πίνακα ελέγχου, τον κινητήρα και την μπαταρία.**
- **Μην πλένετε το μηχάνημα ενώ ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία. Το πλύσιμο του μηχανήματος ενώ ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία ενδέχεται να προκαλέσει εσωτερική ζημιά στον κινητήρα.**

Αποθήκευση του μηχανήματος

1. Σταθμεύστε το μηχάνημα σε επίπεδο έδαφος, χαμηλώστε τις μονάδες κοπής, βάλτε το φρένο στάθμευσης, σβήστε τον κινητήρα και αφαιρέστε το κλειδί.
2. Καθαρίστε σχολαστικά το χλοοκοπτικό όχημα, τις μονάδες κοπής και τον κινητήρα.
3. Ελέγξτε την πίεση των ελαστικών.
4. Ελέγξτε όλα τα εξαρτήματα σύνδεσης για να διαπιστώσετε αν είναι χαλαρωμένα· σφίξτε τα, αν απαιτείται.
5. Γρασάρετε ή λιπάνετε όλα τα γρασαδοράκια και τα σημεία περιστροφής. Αν έχει παραμείνει λιπαντικό, σκουπίστε το.
6. Εάν υπάρχουν βαμμένες επιφάνειες που έχουν γδαρθεί, ξεφλουδίσει ή σκουριάσει, τότε τρίψτε τις ελαφρά με γυαλόχαρτο και βάψτε τις με χρώμα επιδιόρθωσης. Επισκευάστε τυχόν βαθουλώματα στο μεταλλικό αμάξωμα.
7. Κάντε σέρβις στην μπαταρία και τα καλώδια με τον ακόλουθο τρόπο:
   A. Αφαιρέστε τους ακροδέκτες της μπαταρίας από τους πόλους της μπαταρίας.
   B. Καθαρίστε την μπαταρία, τους ακροδέκτες και τους πόλους με συρματόβουρτσα και διάλυμα μαγειρικής σόδας.
   C. Αλείψτε τους ακροδέκτες των καλωδίων και τους πόλους της μπαταρίας με προστατευτικό γράσο Grafo 112X (κωδ. προϊόντος Toro 505-47) ή με βαζελίνη για προστασία από τη διάβρωση.
   D. Φορτίστε αργά την μπαταρία ανά 60 ημέρες για 24 ώρες, ώστε να αποτρέψετε τη θείωση της μπαταρίας.
8. Προετοιμάστε τον κινητήρα ως εξής:
   A. Αποστραγγίστε το λάδι κινητήρα από το δοχείο λαδιού και τοποθετήστε την τάπα αποστράγγισης.
   B. Αφαιρέστε και απορρίψτε το φίλτρο λαδιού. Τοποθετήστε ένα καινούριο φίλτρο λαδιού.
   C. Γεμίστε τον κινητήρα με το προβλεπόμενο λάδι κινητήρα.
   D. Θέστε τον κινητήρα σε λειτουργία και αφήστε τον να λειτουργεί στο ρελαντί για περίπου 2 λεπτά.
   E. Σβήστε τον κινητήρα και αφαιρέστε το κλειδί.
   F. Πραγματοποιήστε έκπλυση του ρεζερβουάρ καυσίμου με φρέσκο, καθαρό καύσιμο.
   G. Σφίξτε όλες τις συνδέσεις του συστήματος καυσίμου.
   H. Καθαρίστε σχολαστικά το συγκρότημα του φίλτρου αέρα και κάντε σέρβις.
   I. Σφραγίστε την είσοδο του φίλτρου αέρα και την έξοδο εξάτμισης με ταινία ανθεκτική στις καιρικές συνθήκες.

J. Ελέγξτε την προστασία του αντιψυκτικού και προσθέστε διάλυμα που αποτελείται κατά 50% από νερό και κατά 50% από αντιψυκτικό υγρό αιθυλενογλυκόλης, όπως απαιτείται ανάλογα με την αναμενόμενη χαμηλότερη θερμοκρασία στην περιοχή σας.

Αποθήκευση της μπαταρίας

Εάν πρόκειται να αποθηκεύσετε το μηχάνημα για περισσότερες από 30 ημέρες, αφαιρέστε την μπαταρία και φορτίστε την πλήρως. Αποθηκεύστε την είτε σε ράφι είτε στο μηχάνημα. Αν την αποθηκεύσετε στο μηχάνημα, αφήστε τα καλώδια αποσυνδεδεμένα. Αποθηκεύστε την μπαταρία σε δροσερό περιβάλλον για να αποφύγετε τη γρήγορη αποφόρτισή της. Για να μην παγώσει η μπαταρία, βεβαιωθείτε ότι είναι πλήρως φορτισμένη. Το ειδικό βάρος των υγρών μια πλήρως φορτισμένης μπαταρίας είναι από 1,265 έως 1,299.

Πληροφορίες σχετικά με τις προειδοποιήσεις βάσει του νόμου της Πολιτείας της Καλιφόρνιας για την ασφάλεια του πόσιμου νερού και τις τοξικές ουσίες (Proposition 65 ή Prop 65)

Τι είναι αυτές οι προειδοποιήσεις;

Διάφορα προϊόντα που διατίθενται προς πώληση ενδέχεται να φέρουν προειδοποιητική ετικέτα όπως η παρακάτω:

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Καρκίνος και βλάβες του αναπαραγωγικού συστήματος – www.p65Warnings.ca.gov.

Τι είναι ο νόμος Prop 65;

Ο νόμος Prop 65 εφαρμόζεται σε οποιαδήποτε εταιρεία δραστηριοποιείται στην Καλιφόρνια, πωλεί προϊόντα στην Καλιφόρνια, ή κατασκευάζει προϊόντα τα οποία μπορεί να πωληθούν ή να μεταφερθούν στην Καλιφόρνια. Προβλέπει ότι ο Κυβερνήτης της Καλιφόρνιας οφείλει να τηρεί και να δημοσιεύει κατάλογο χημικών ουσιών οι οποίες είναι γνωστό ότι προκαλούν καρκίνο, γενετικές ανωμαλίες ή/και άλλες βλάβες του αναπαραγωγικού συστήματος. Ο κατάλογος, ο οποίος ενημερώνεται ετησίως, περιλαμβάνει εκατοντάδες χημικές ουσίες οι οποίες απαντώνται σε πολλά αντικείμενα καθημερινής χρήσης. Σκοπός του Prop 65 είναι να ενημερώνει το κοινό σχετικά με την έκθεση στις εν λόγω χημικές ουσίες.

Ο Prop 65 δεν απαγορεύει την πώληση προϊόντων τα οποία περιέχουν τις εν λόγω χημικές ουσίες, αλλά προβλέπει την αναγραφή προειδοποιήσεων σε κάθε προϊόν, συσκευασία προϊόντος, ή υλικό τεκμηρίωσης που συνοδεύει το προϊόν. Επιπλέον, η ύπαρξη προειδοποίησης βάσει του Prop 65 δεν σημαίνει ότι το προϊόν παραβιάζει πρότυπα ή απαιτήσεις σχετικά με την ασφάλεια προϊόντων. Μάλιστα, η πολιτειακή κυβέρνηση της Καλιφόρνιας έχει διευκρινίσει ότι οι προειδοποιήσεις βάσει του Prop 65 «δεν ισοδυναμούν με αποφάσεις ρυθμιστικής αρχής που ορίζουν αν ένα προϊόν είναι ασφαλές ή μη ασφαλές».□? Πολλές από τις εν λόγω χημικές ουσίες χρησιμοποιούνται επί σειρά ετών σε προϊόντα καθημερινής χρήσης χωρίς να έχουν καταγραφεί προκληθείσες βλάβες. Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφτείτε τη διεύθυνσηhttps://oag.ca.gov/prop65/faqs-view-all.

Η ύπαρξη προειδοποίησης βάσει του Prop 65 σημαίνει ότι μια εταιρεία είτε 1) αξιολόγησε την έκθεση και κατέληξε στο συμπέρασμα ότι υπερβαίνει το «επίπεδο μη σημαντικού κινδύνου» είτε 2) επέλεξε να αναγράψει την προειδοποίηση στο προϊόν της ως ένδειξη ότι γνωρίζει για την παρουσία σε αυτό χημικής ουσίας που περιλαμβάνεται στον σχετικό κατάλογο, χωρίς να επιχειρήσει, ωστόσο, να αξιολογήσει τη σχετική έκθεση.

Ο νόμος αυτός ισχύει παντού;

Οι προειδοποιήσεις βάσει του Prop 65 είναι υποχρεωτικές μόνο βάσει της νομοθεσίας της Καλιφόρνιας. Οι προειδοποιήσεις αυτές απαντώνται σε ολόκληρη την Καλιφόρνια σε πλήθος χώρων όπως, μεταξύ άλλων, σε εστιατόρια, καταστήματα λιανικής, ξενοδοχεία, σχολεία και νοσοκομεία, καθώς και σε μεγάλη ποικιλία προϊόντων. Επιπλέον, ορισμένοι πωλητές λιανικής που δραστηριοποιούνται μέσω διαδικτυακών ή ταχυδρομικών παραγγελιών παρέχουν προειδοποιήσεις βάσει του Prop 65 στους ιστοχώρους ή τους καταλόγους τους.

Πόσο αυστηρές είναι οι προειδοποιήσεις του Prop 65 σε σχέση με τα ομοσπονδιακά όρια;

Τα πρότυπα του Prop 65 είναι συχνά πιο αυστηρά από τα ομοσπονδιακά και τα διεθνή πρότυπα. Σε αρκετές περιπτώσεις, βάσει του Prop 65 προβλέπεται προειδοποίηση για συγκέντρωση ή περιεκτικότητα ουσιών σε επίπεδα κατά πολύ χαμηλότερα από εκείνα για τα οποία απαιτείται η λήψη μέτρων σε ομοσπονδιακό επίπεδο. Για παράδειγμα, το πρότυπο του Prop 65 όσον αφορά τις προειδοποιήσεις για μόλυβδο είναι 0,5 μg/ημέρα, όριο κατά πολύ χαμηλότερο από τα ομοσπονδιακά και διεθνή όρια.

Γιατί δεν υπάρχει η προειδοποίηση σε όλα τα παρόμοια προϊόντα;

- Για τα προϊόντα που πωλούνται στην Καλιφόρνια απαιτείται επισήμανση βάσει του Prop 65, ενώ για παρόμοια προϊόντα που πωλούνται αλλού δεν υπάρχει αυτή η απαίτηση.
- Μια εταιρεία η οποία, στο πλαίσιο αγωγής που της έχει ασκηθεί βάσει του Prop 65 καταλήγει σε συμβιβασμό με τους ενάγοντες ενδέχεται να υποχρεωθεί να συμπεριλάβει προειδοποιήσεις βάσει του Prop 65 στα προϊόντα της, ενώ η απαίτηση αυτή μπορεί να μην ισχύει για άλλες εταιρείες που κατασκευάζουν παρόμοια προϊόντα.

- Η εφαρμογή του Prop 65 δεν γίνεται με συνέπεια.
- Διάφορες εταιρείες επιλέγουν να μην παρέχουν προειδοποιήσεις επειδή κρίνουν ότι δεν οφείλουν να το πράξουν βάσει του Prop 65. Ωστόσο, η απουσία προειδοποιήσεων για ένα προϊόν δεν σημαίνει ότι το προϊόν δεν περιέχει χημικές ουσίες που περιλαμβάνονται στον σχετικό κατάλογο σε παρόμοια επίπεδα με άλλα προϊόντα.

Γιατί η Toro περιλαμβάνει την προειδοποίηση αυτή σε προϊόντα της;

Η Toro έχει επιλέξει να παρέχει στους καταναλωτές όσο το δυνατόν περισσότερες πληροφορίες, ώστε να είναι σε θέση να λαμβάνουν εμπεριστατωμένες αποφάσεις σχετικά με τα προϊόντα που αγοράζουν και χρησιμοποιούν. Σε ορισμένες περιπτώσεις, η Toro περιλαμβάνει την προειδοποίηση σε προϊόντα της ως ένδειξη ότι γνωρίζει για την παρουσία σε αυτά μίας ή περισσότερων χημικών ουσιών που περιλαμβάνονται στον σχετικό κατάλογο, χωρίς, ωστόσο, να αξιολογεί το επίπεδο της έκθεσης, δεδομένου ότι δεν υπόκεινται σε απαιτήσεις ορίων έκθεσης όλες οι χημικές ουσίες που περιλαμβάνονται στον σχετικό κατάλογο. Η Toro, ακόμα και σε περιπτώσεις που η έκθεση από τη χρήση προϊόντων της είναι αμελητέα ή εντός του εύρους «μη σημαντικού κινδύνου», έχει επιλέξει να περιλαμβάνει σε αυτά προειδοποιήσεις βάσει του Prop 65, Toro για λόγους αυξημένης προσοχής. Εξάλλου, σε διαφορετική περίπτωση θα μπορούσε να ασκηθεί σε βάρος της Toro αγωγή από την Πολιτεία της Καλιφόρνιας ή από ιδιώτες που θα επεδίωκαν την εφαρμογή του Prop 65, και να της επιβληθούν σημαντικές κυρώσεις.